

MyHOME

Smarter^{with} NETATMO
SXG/SXM/SXW8002 – XW/SXW8002W – XW/XM/XG8002
0 490 38 – 0 490 39 – 0 490 40

Ръководство за употреба и инсталиране





Съдържание

Използвайте своя Smarther незабавно!	5
Затоплете веднага дома си (Boost)	5
Настройка на температурата	6
Монтаж	7
Вграден монтаж (SXG8002 / SXM8002 / SXW8002)	7
С кутии 503E	7
С кутии 500	8
С кутии 502PB	8
Монтаж на стена SXW8002W	9
Изглед отпред	10
Символи на дисплея	11
Изглед отзад	12
SXG8002 / SXM8002 / SXW8002	12
<i>Електрически схеми</i>	12
SXW8002W	13
<i>Електрически схеми</i>	14
Технически характеристики	15
Нормативни предупреждения	15
Действие	16
Основни функции	18
Функция Boost	18
Настройка на температурата	20
Визуализация на влажността в помещението	23
Управление на термостата Smarther с приложението Home + Control	24
Увод	24
Сваляне на приложението Home + Control	25
Регистриране на акаунт	26
Подготвителни операции, ако използвате смартфон с операционна система iOS	27
Асоцииране на вашия Smarther	29
Ако използвате смартфон с операционна система Android	30
Ако използвате смартфон с операционна система iOS	34
Създаване на сценарий чрез насочваната процедура	40
Достъп до дома ви чрез поканя	43
Забравена парола	44
Идентификация	45
Начален екран	46
Управление на отделно устройство	48
<i>Настройка на температурата</i>	48
<i>Настройка на функцията Boost</i>	50
Управление на всички устройства в стаята	51
Управление на всички устройства в дома	52
<i>Функция „Отсъствие“</i>	52
<i>Функция „Защита против замръзване“</i>	53
<i>Настройка на сценарий за всички устройства в дома ви</i>	54

Настройки	55
Управление на моя дом	55
<i>Параметри за жилището</i>	55
<i>Настройки за стаи</i>	58
<i>Настройки на Smarther</i>	60
<i>Настройки на вентили</i>	69
<i>Параметри</i>	72
Сценарии	73
<i>Създаване на нов сценарий</i>	73
<i>Копиране на сценарий</i>	74
<i>Преименуване на сценарий</i>	75
<i>Промяна на часови интервал</i>	76
<i>Активиране на сценарий</i>	78
<i>Премахване на сценарий</i>	79
<i>Копиране-вмъкване на дни</i>	80
<i>Определено ниво</i>	81
<i>Пример за създаване на нов сценарий от съществуващ такъв</i>	85
Топлинен комфорт	91
Графика	92
Управление на гостите	93
<i>Покана на потребител</i>	94
<i>Премахване на потребител</i>	94
Добави продукт в този дом	95
<i>Добавяне на вентили към термостата Smarther</i>	96
Инсталиране на нов профил на дом	99
Преки пътища	100
Помощ	101
Моят профил	102
Оценете ни!	108
Изход	108
Ресетиране	109
Ресетиране на конфигурацията на Wi-Fi мрежата и настройките на HomeKit	109
Възстановяване на фабричните настройки	111
Управление на вашия Smarther с приложения на трети страни	114
Управлявайте вашия Smarther с HomeKit	115

Използвайте своя Smarter незабавно!

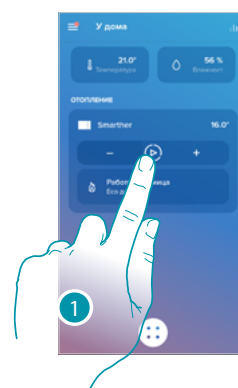
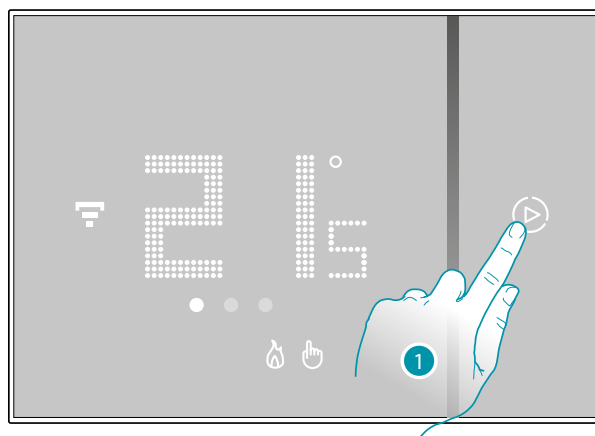
Затоплете веднага дома си (Boost)

Можете да включите бързо вашата инсталация чрез функцията BOOST

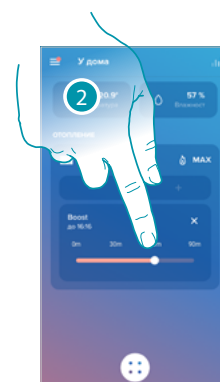
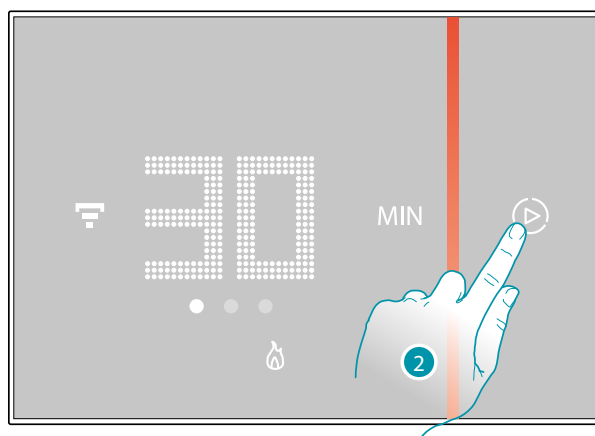
АКТИВИРАНЕ ОТ УСТРОЙСТВО

или

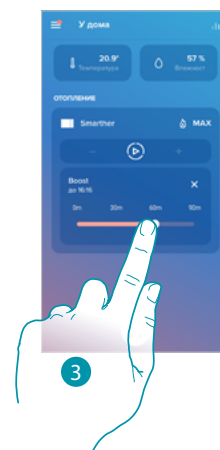
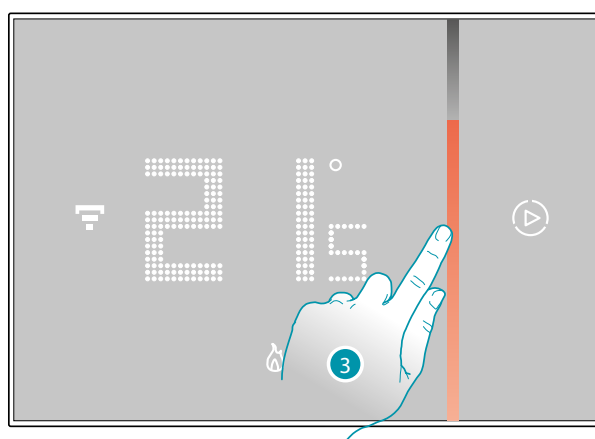
ОТ ПРИЛОЖЕНИЕ



1. Докоснете, за да активирате функцията



2. Изберете периода на включване измежду 30/60/90 минути



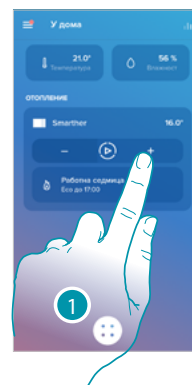
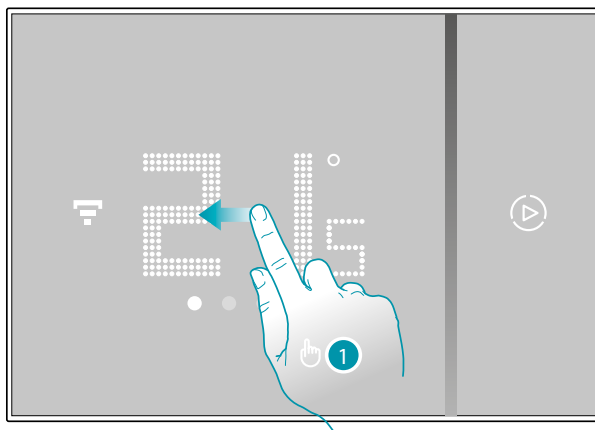
3. Визуален индикатор ще ви показва оставащото време, през което инсталацията ви ще остане включена

Настройка на температурата

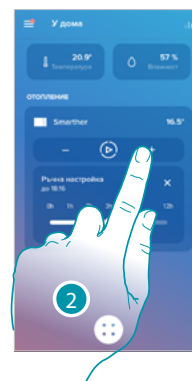
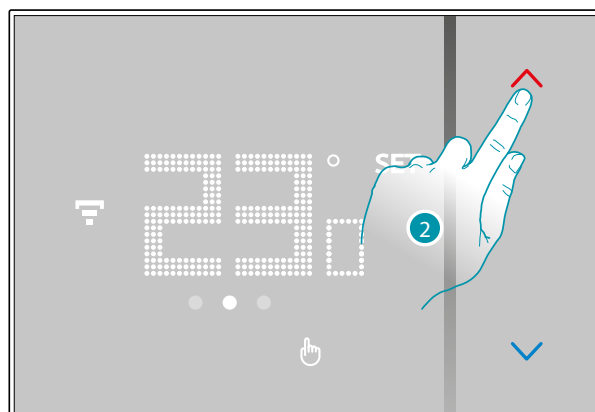
АКТИВИРАНЕ ОТ УСТРОЙСТВО





или

ОТ ПРИЛОЖЕНИЕ



1. Плъзнете от Smarther, за да визуализирате страницата за настройка на температурата, или докоснете съответната икона от приложението



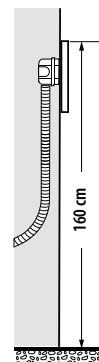
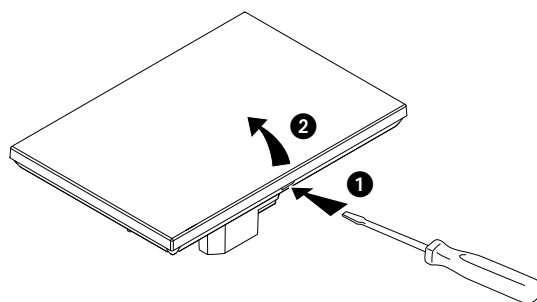
2. Докоснете от Smarther бутоните  , за да повишите или понижите температурата, или докоснете   в приложението, за да повишите или понижите температурата.



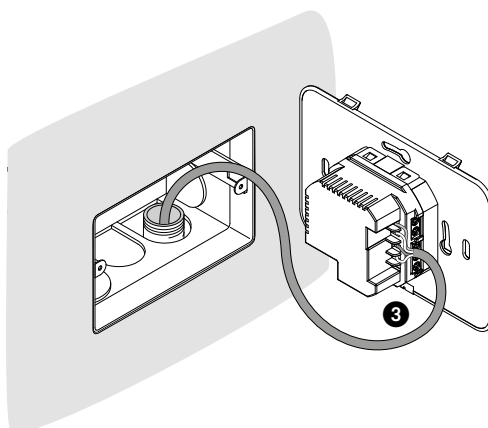
Забележка: ако искате да настроите различна температура според часа и деня от седмицата, трябва да създадете съответен сценарий (виж [Сценарии](#))

Монтаж

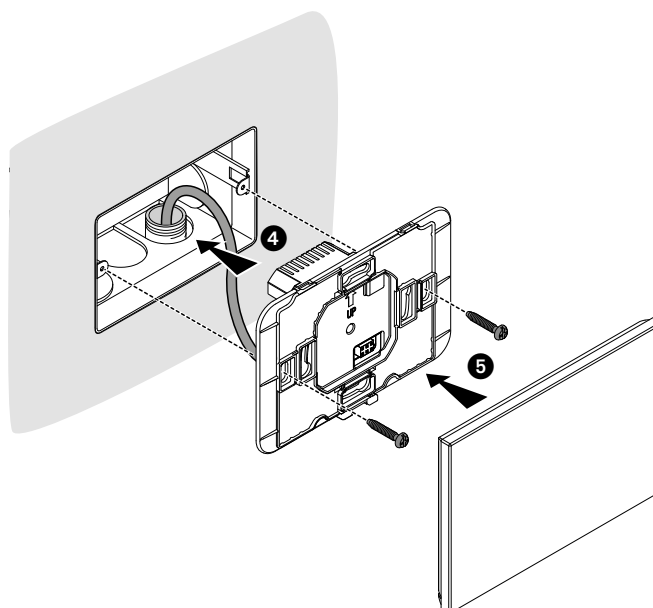
Вграден монтаж (SXG8002 / SXM8002 / SXW8002)



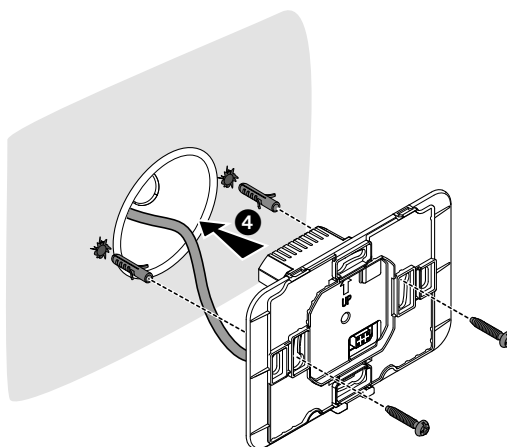
Препоръчителна височина, освен ако няма други приложими нормативни разпоредби.



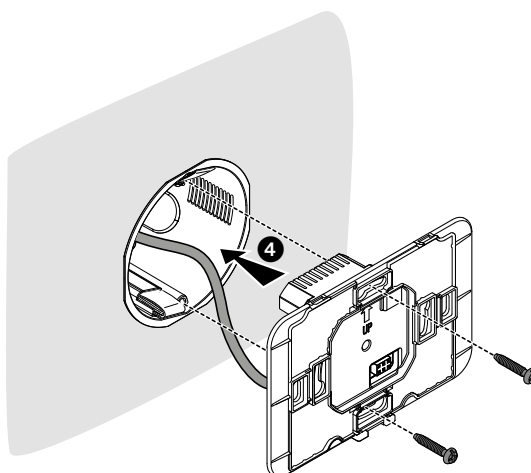
С кутии 503E



С кутии 500

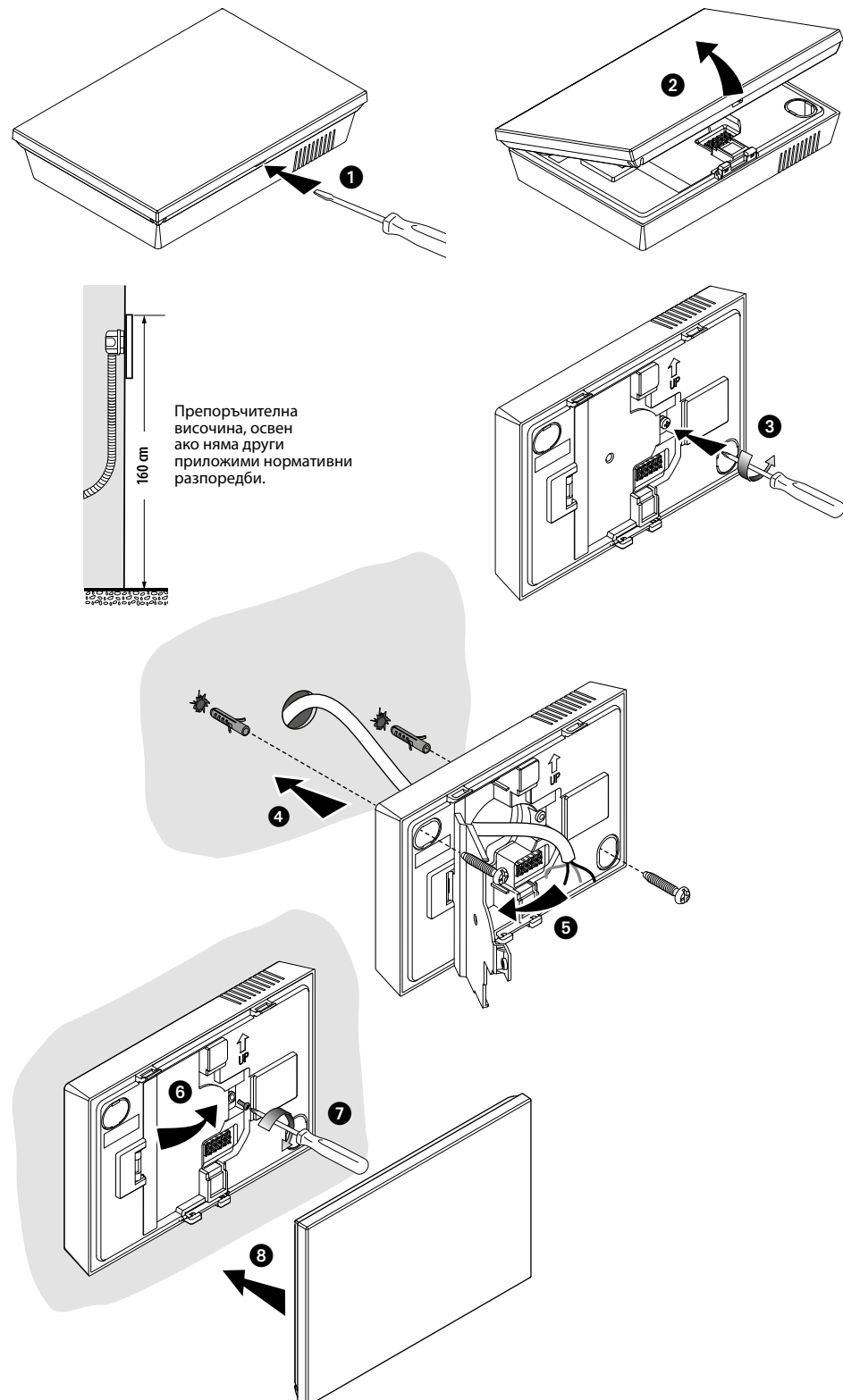


С кутии 502PB



Внимание: не затягайте винтовете с прекалено голяма сила, за да предотвратите деформиране на основата, което може да попречи на правилния монтаж на устройството. Предната част трябва да се закачи здраво към основата, а пружинката за закрепване да се намести с щракване. След приключване на монтажа изчакайте 2 часа, преди да проверите отчитаната температура.

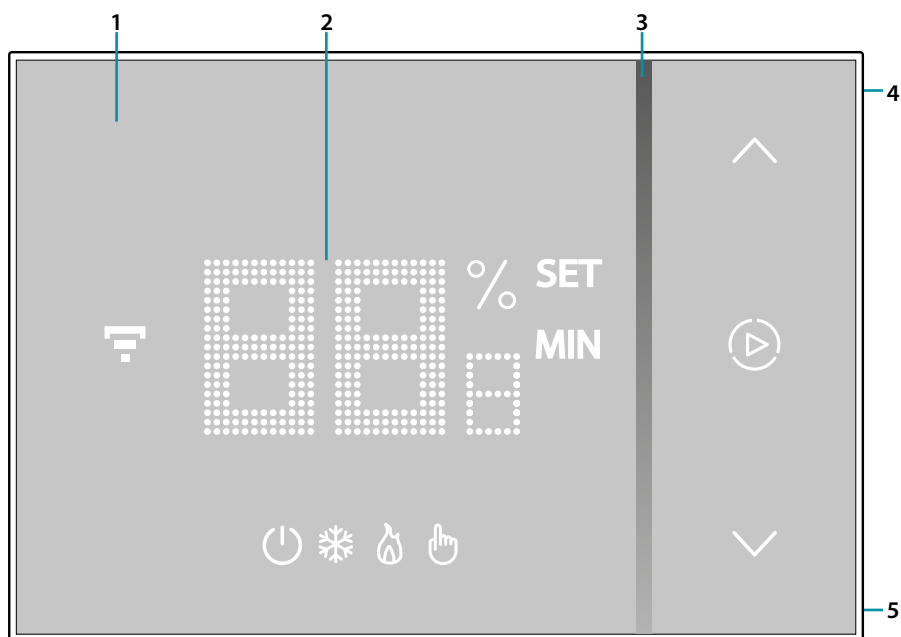
Монтаж на стена SXW8002W



Внимание: избягвайте да закрепвате основата върху неравни повърхности и да затягате винтовете с прекалено голяма сила, за да предотвратите деформиране на основата, което може да попречи на правилния монтаж на устройството.

Предната част трябва да се закачи здраво към основата, а пружинката за закрепване да се намести с щракване. След приключване на монтажа изчакайте 2 часа, преди да проверите отчитаната температура.








Изглед отпред



Забележка: иконите % SET MIN, play, up, down, светят само когато устройството е включено; ако устройството е в режим на готовност, иконите не светят

1. Сензорен дисплей
2. Визуализация на температура/влажност
3. Индикатор за работа в режим Boost
4. Бутон за Wi-Fi връзка
5. Бутон за нулиране

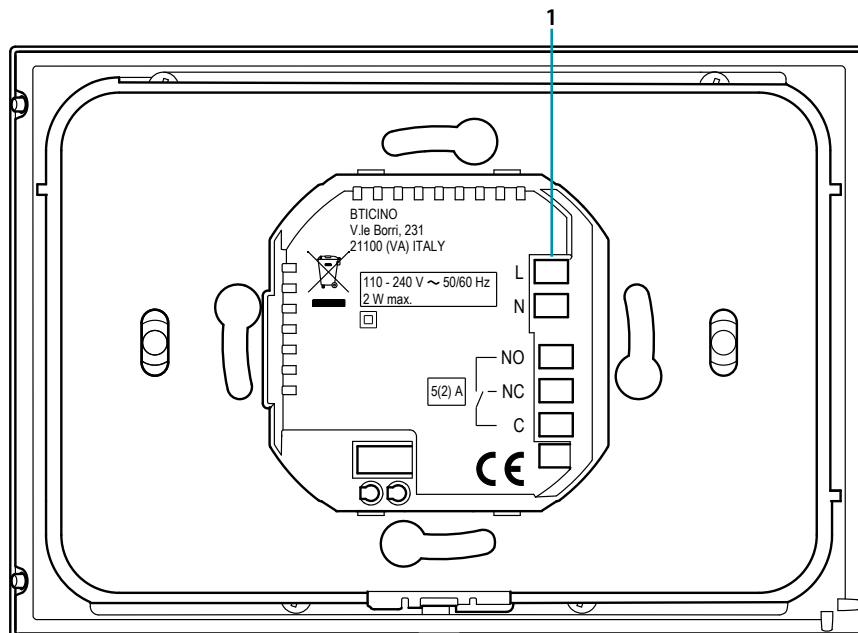
Символи на дисплея

Икона	Какво означава
 Smarther „изключен“	<p>ИНСТАЛАЦИЯ В РЕЖИМ НА ОТОПЛЕНИЕ: Smarther е настроен на температура по подразбиране от 7°C за зимата. Можете да настройвате това състояние от приложението или ръчно, като понижавате или повишавате температурата до стойностите по подразбиране.</p> <p>ИНСТАЛАЦИЯ В РЕЖИМ НА ОХЛАЖДАНЕ: Smarther е изключен</p>
 Работа в режим на отопление	Инсталацията е в режим на отопление и е включена.
 Работа в режим на охлаждане	Инсталацията е в режим на охлаждане и е включена.
 Работа в ръчен режим	В ръчен режим програмираните часови графици са временно изключени; чрез приложението Home + Control можете да зададете и времето на работа в този режим; след като това време изтече, работата продължава съгласно сценария
 Активиране на режим Boost	Режимът Boost ви позволява да включите инсталацията принудително за ограничен период от време (30, 60 или 90 минути), независимо от измерената и от зададената температура
 Бутони за настройка на температурата	Зададената стойност е валидна само за работа в ръчен режим.
 Индикатор за Wi-Fi връзката	<p>Свети = има връзка Не свети = няма връзка</p> <p>Мига в синьо = указва, че устройството е готово за асоциирането с приложението Home + Control</p> <p>Мига в бяло = идентифицира Smarther при някои процедури, ако имате повече от един термостат в инсталацията.</p>

Забележка: изображенията, показани в настоящото ръководство, са само за илюстрация, поради което може да не представят идеално характеристиките на продукта.

Изглед отзад

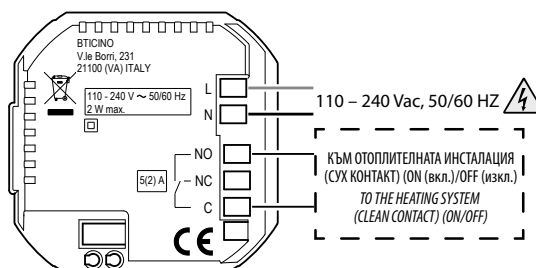
SXG8002 / SXM8002 / SXW8002



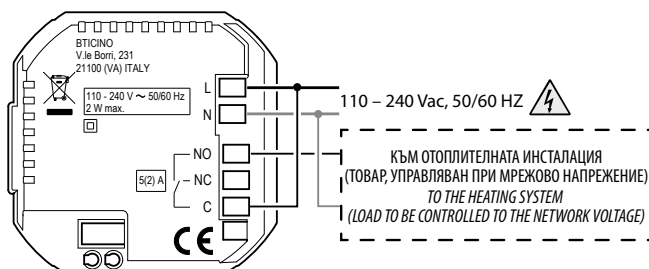
1. Клеми за свързване ([ВИЖ СХЕМИТЕ](#))

Електрически схеми

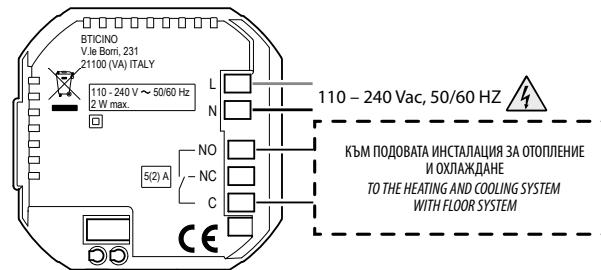
Само отоплителна инсталация със сух контакт (напр. разрешение за котел)



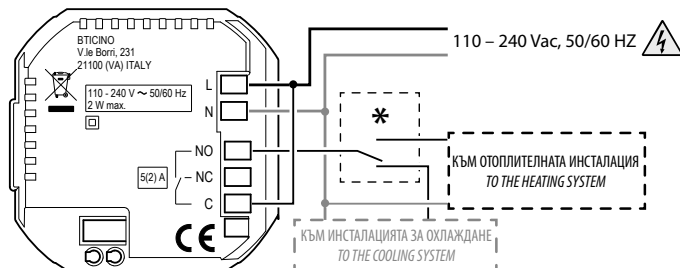
Само отоплителна инсталация с товар, управляван при мрежово напрежение (напр. електромагнитен клапан на 230 Vac или други товари, натоварване на контакта 5(2) A)



Отопление и охлаждане с подова инсталация

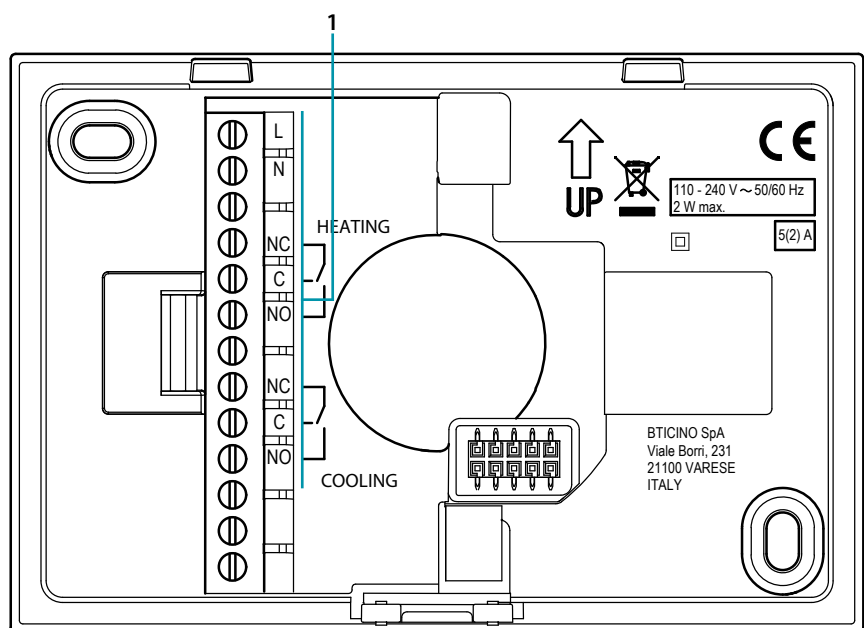


Отопление и охлаждане с различни инсталации



- * Външният комутатор трябва да бъде активиран правилно, когато работата на системата превключва от отопление на охлаждане и обратно.

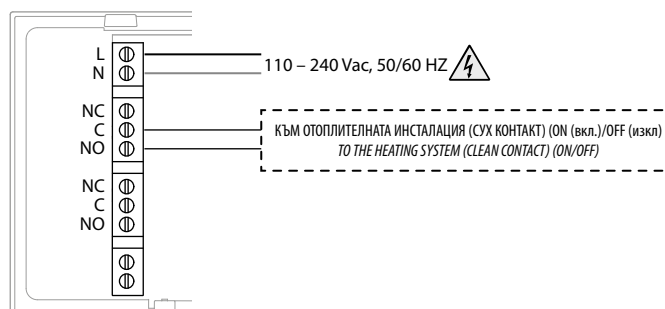
SXW8002W



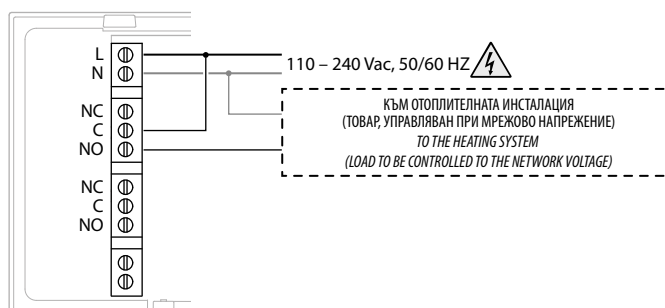
1. Клеми за свързване ([ВИЖ СХЕМИТЕ](#))

Електрически схеми

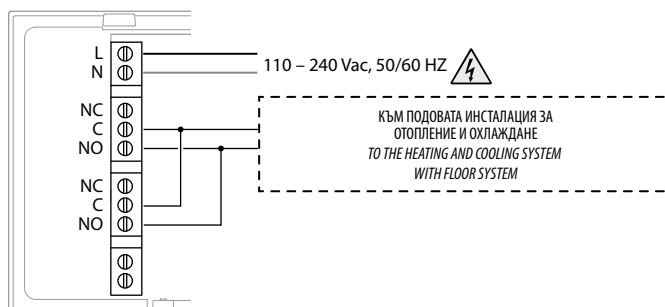
Само отоплителна инсталация със сух контакт (напр. разрешение за котел)



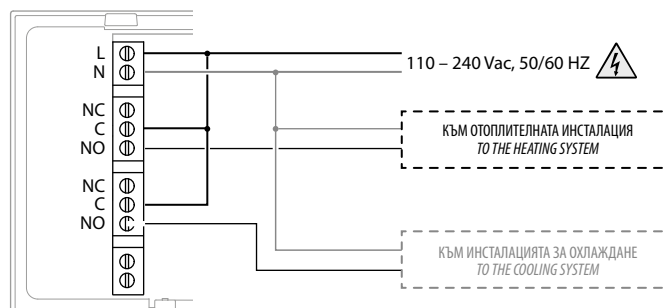
Само отоплителна инсталация с товар, управляван при мрежово напрежение (напр. електромагнитен клапан на 230 Vac или други товари, натоварване на контакта 5(2) A)



Отопление и охлаждане с подова инсталация



Отопление и охлаждане с различни инсталации



Технически характеристики

Захранване	110 – 240 Vac , 50/60Hz
Потребявана мощност	2 W макс.
Максимално сечение на проводниците	1 x 1,5 мм ²
Натоварване на контактите	5(2) A
Работна температура	5 – 40 °C
Зададена температура	5 – 30°C за отопление °C; стъпки от 0,5°C
	5 – 40°C за охлаждане; стъпки от 0,5°C
Тип задвижване	1BU
Степен на замърсяване	2
Номинално импулсно напрежение	4 kV
Безжично устройство, отговарящо на стандарта 802.11b/g/n, честота 2,4 – 2,4835 GHz, мощност на предаване < 20 dBm. Протокол за сигурност WEP/WPA/WPA2. Протокол IPv4.	
Радиовръзка: комуникация с близък обхват, честота 868 MHz/915 MHz, мощност на предаване < 25 mW ефективна излъчвана мощност (ERP).	

Нормативни предупреждения



Прочетете внимателно преди употреба и запазете за справки в бъдеще



Забранено е модулите да се пипат с мокри ръце
Забранено е използването на течни или аерозолни почистващи препарати
Забранено е да се закриват вентилационните отвори
Промяната на устройствата е забранена
Демонтирането на предпазни части от устройствата е забранено
Забранено е модулите да се инсталират в близост до течности и прахове
Забранено е модулите да се инсталират в близост до източници на топлина
Забранено е модулите да се инсталират в близост до вредни газове, метални прахове и други подобни
Забранено е модулите да се закрепват към неподходящи повърхности



Опасност от токов удар

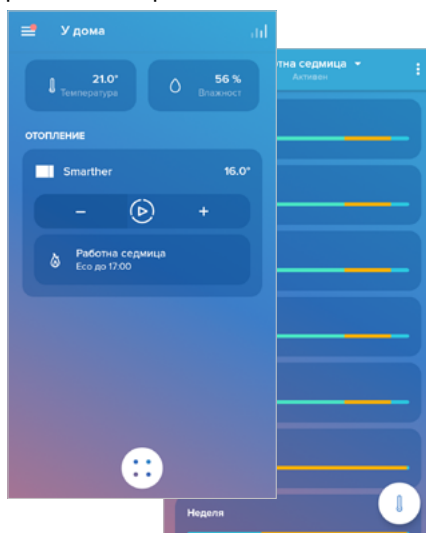




















Риск от падане на устройствата поради поддаване на повърхността, върху която са монтирани или неправилна инсталация
Изключвайте електрозахранването преди всякакви работи по инсталацията



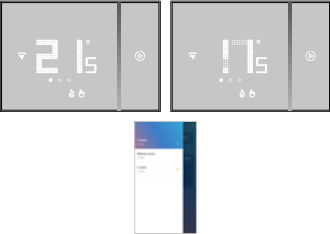


Внимание: операциите по монтажа, конфигурирането, пускането в действие и поддръжката трябва да бъдат изпълнявани само от квалифициран персонал.
Уверете се, че стенният монтаж е изпълнен правилно
Прекарайте кабелите, като спазвате действащите нормативни разпоредби
Свържете захранващите кабели съгласно указанията
При евентуални разширения на инсталацията използвайте само изделията, указани в техническите спецификации

В основен режим Smarther ви позволява да регулирате ръчно температурата и да включвате инсталацията за ограничен период от време (режим Boost). Разширените функции са достъпни благодарение на приложението Home + Control, което може да се изтегли безплатно от магазините Store (за устройства с iOS от App Store, за устройства с Android от Play Store). В разширен режим ще можете да създавате **сценарии**. Коммуникацията между смартфона, на който е инсталирано приложението Home + Control и термостата Smarther се осъществява чрез Wi-Fi връзката, с която е снабдено устройството, поради което няма нужда от кабелни свързвания, освен за мрежовото електрозахранване и свързванията с отоплителната инсталация.



Функции	Налични функции и разлики между току-що инсталиран Smarther и Smarther, свързан с приложението		
	Току-що инсталиран Smarther (несвързан)	Smarther, свързан с приложението	
	От Smarther	От приложението	
Boost			
Изключване			
Настройка на температурата			
Показва влажността			
Режим „Защита против замръзване“			
Режим „Отсъствие“			

<p>Функции</p>	Налични функции и разлики между току-що инсталиран Smarther и Smarther, свързан с приложението		
	Току-що инсталиран Smarther (несвързан)	Smarther, свързан с приложението	От приложението
<p>Настройки</p> 	✗	✗	<p>✓</p> <ul style="list-style-type: none"> — Превключване отопление/охлаждане (по подразбиране: отопление) — Активира сензорния интерфейс (по подразбиране: активирен) — Яркост на дисплея (*) (по подразбиране: автоматично без изключване) — Температура на предпазно включване на отоплението (по подразбиране: 7°C) — Калибриране на температурата — Активиране на звуков сигнал (по подразбиране: деактивиран) — Активиране на вибрация (по подразбиране: активирана)
<p>Програмиране на дневен или седмичен температурен профил</p> 	✗	✗	✓
<p>Управление на няколко термостата Smarther и няколко дома</p> 	✗	✗	✓

(*) нива на яркост на дисплея: **Off (изкл.), Автоматично без изключване, Автоматично с изключване, Персонализирано**

Забележка: за свързването между Smarther и смартфона е необходимо наличието на домашна Wi-Fi мрежа с достъп до интернет. За да използва услугата, Клиентът трябва да се снабди с техническо оборудване, позволяващо достъп до интернет мрежата на базата на договор, сключен от самия Клиент с някой ISP (Internet Service Provider – доставчик на интернет услуги), към който BTicino няма никакво отношение.

За програмирането и използването на Smarther е необходимо да инсталирате на собствения си смартфон специалното приложение Home + Control. Услугите, предлагани през приложението, предвиждат възможност за отдалечено взаимодействие с термостата Smarther през интернет мрежата. В тези случаи интеграцията и правилното функциониране между Smarther и приложението могат да зависят от:

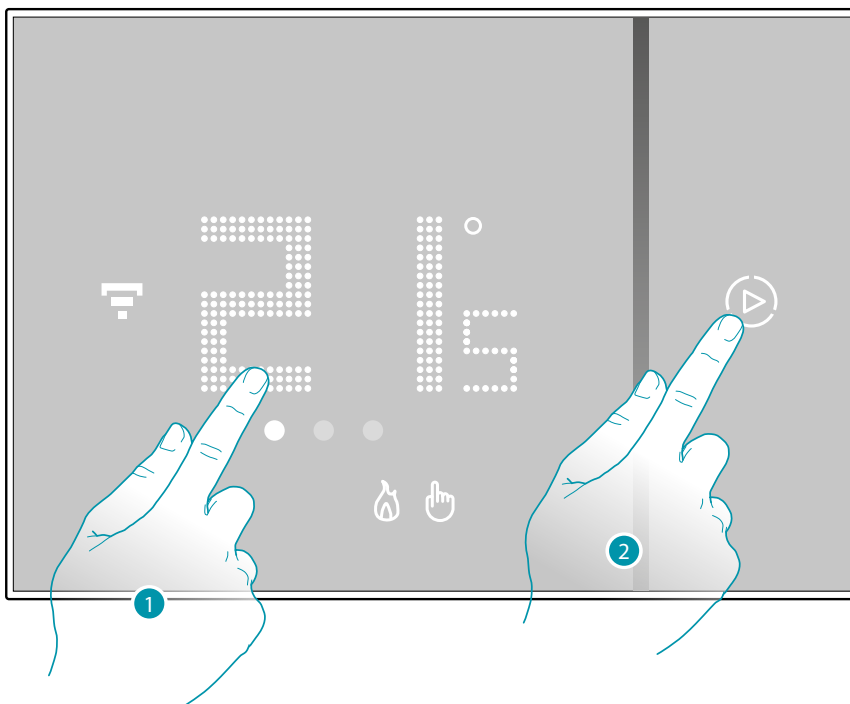
- а) качеството на Wi-Fi сигнала;
- б) качеството на сигналите за данни;


Освен това ви информираме, че отдалеченото използване чрез приложението предполага използването на данни, поради което разходите, свързани с тяхното потребление, зависят от вида на договора, който клиентът е сключил с някой ISP (доставчик на интернет услуги), и остават за негова сметка.

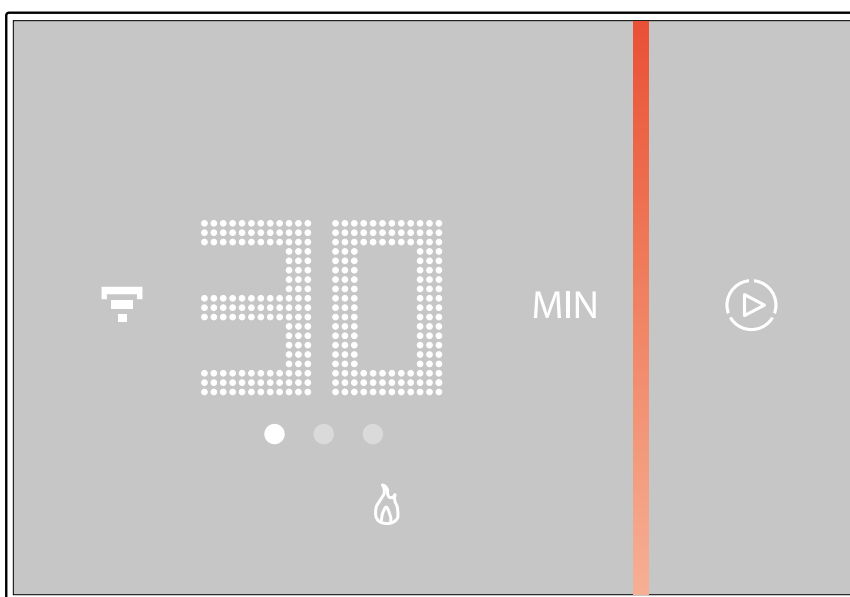
Основни функции

Функция Boost

Режимът Boost ви позволява да включите инсталацията принудително за ограничен период от време (30, 60 или 90 минути), независимо от измерената и от зададената температура. След като зададеното време изтече, Smarter ще поднови работата си съгласно предишния сценарий.

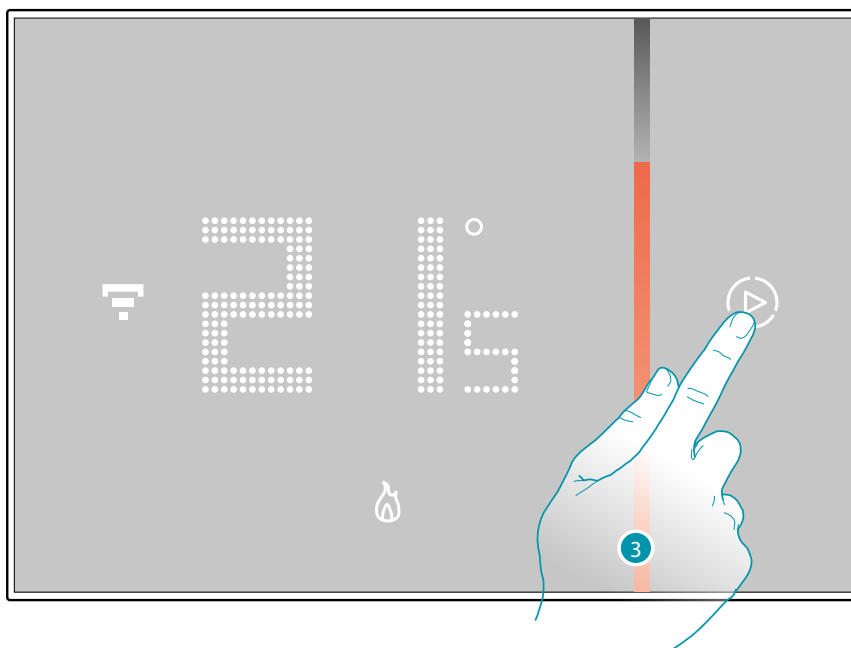



1. Докоснете дисплея; символът  светва
2. Докоснете символа веднъж или няколко пъти, за да настроите времето на действие на функцията; настроеното време се показва на дисплея и същевременно индикаторът светва.

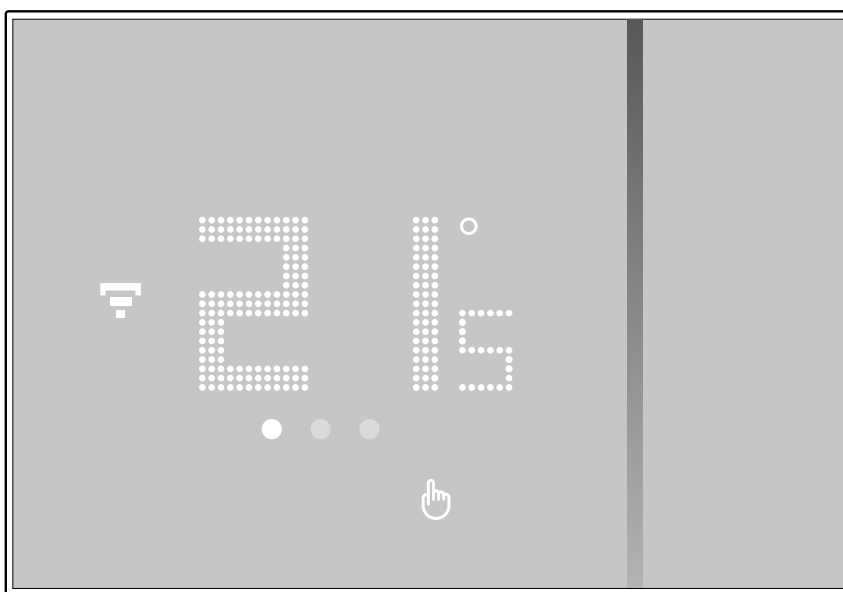


След като настроите желаното време (30, 60 или 90 минути), изчакайте цифрите да спрат да мигат, след което режимът Boost ще бъде активиран.

На дисплея се показва измерената температура; светлинният индикатор угасва постепенно с изтичането на настроеното време.

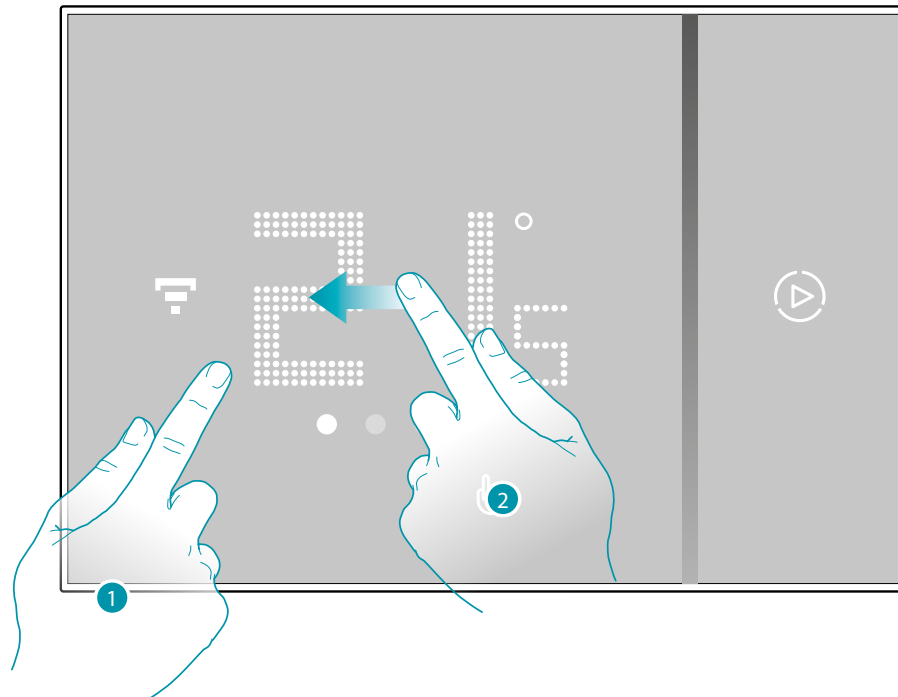


3. За да прекратите настройката предварително, докоснете символа ; Smarter ще възобнови работата си съгласно предишния сценарий.

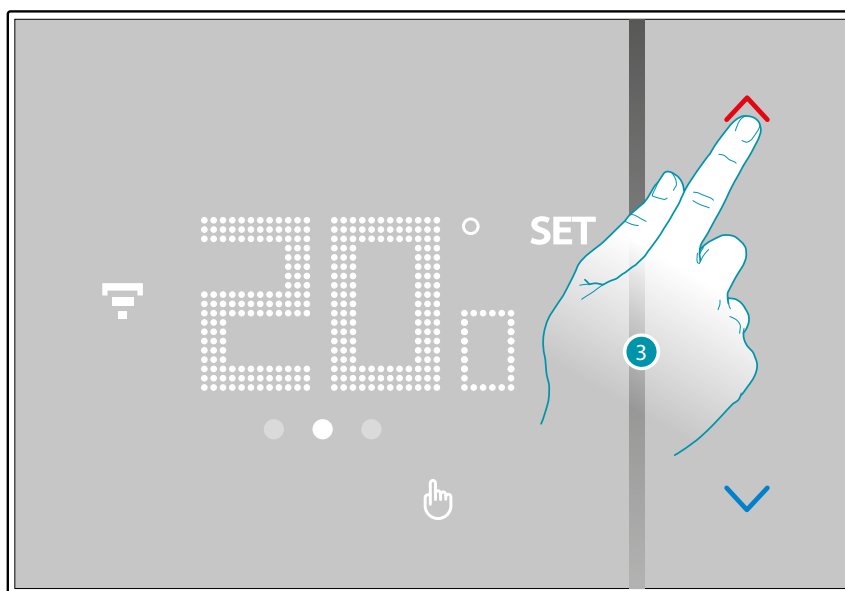




Настройка на температурата

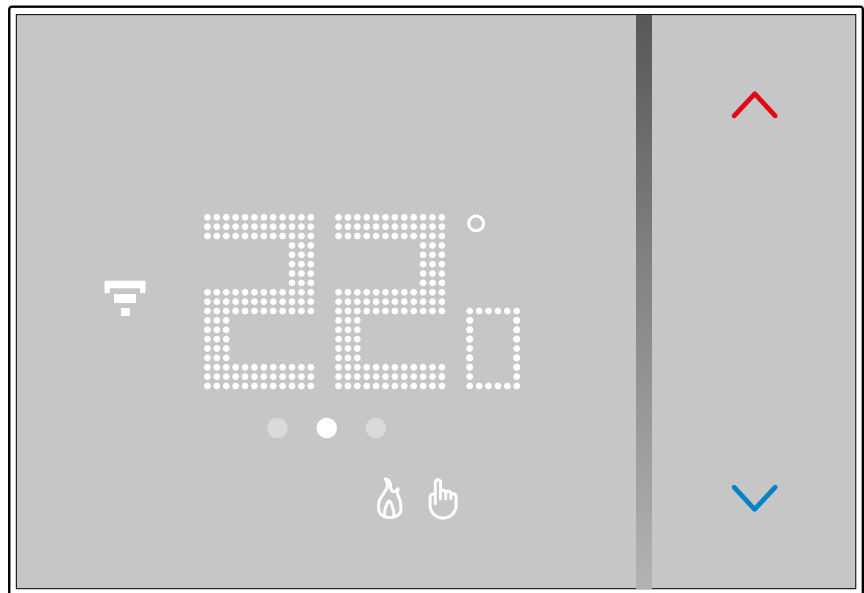
Нивото на температурата, което може да се настрои локално, се отнася само за работа в ръчен режим.



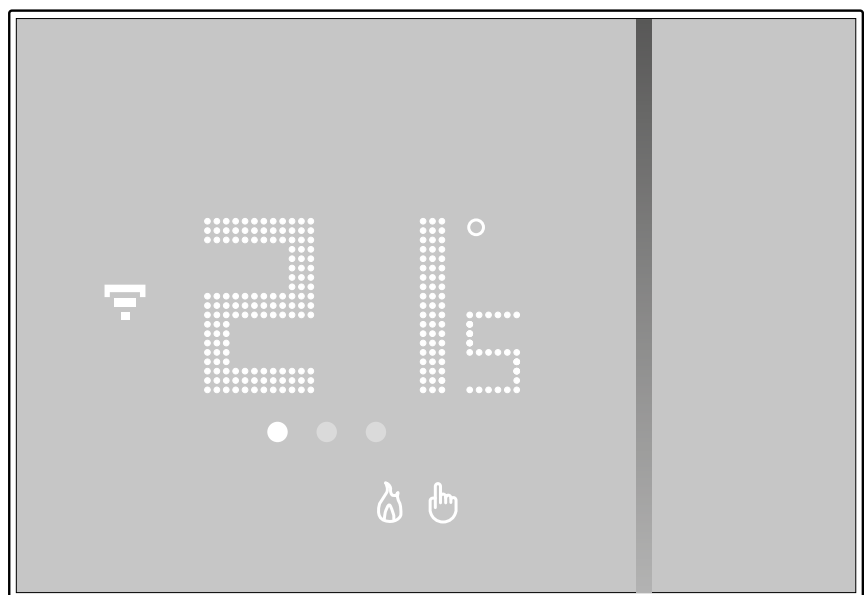
1. Докоснете дисплея
2. Плъзнете с пръст по дисплея, за да преминете на следващата страница



3. Показва се текущата настройка; променете настройката с бутоните  



След като приключите с настройката, изчакайте няколко секунди; на дисплея отново ще се покаже измерената температура.

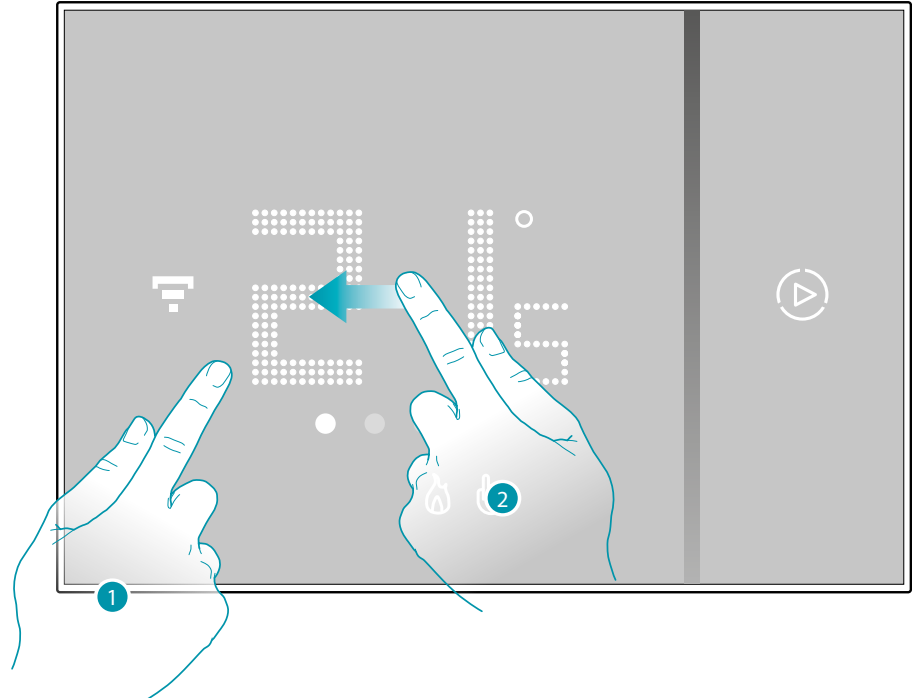


Забележка: при настройка на температурата за предпазно включване на отоплението (7°C) на дисплея се показва символът за изключване



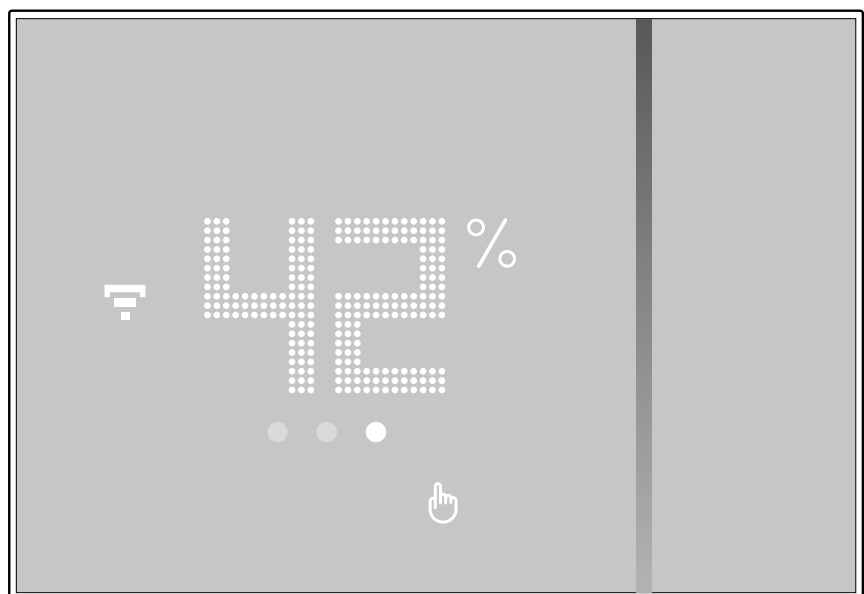
Визуализация на влажността в помещението

В Smarther е вграден сензор, който отчита процента на влагата, налична в помещението; следвайте описаната по-долу процедура, за да визуализирате измерената стойност.



1. Докоснете дисплея
2. Плъзнете 2 пъти с пръст по дисплея, за да преминете на съответната страница

Измерената процентна влажност остава видима няколко секунди, след което отново се показва визуализацията на измерената температура.



Управление на термостата Smarther с приложението Home + Control

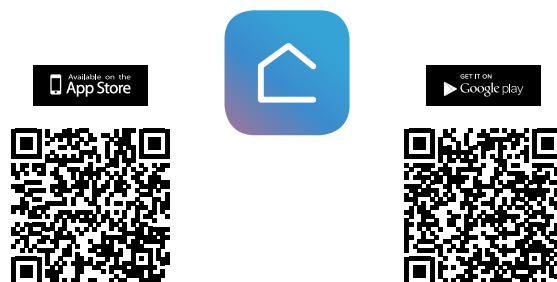
Увод

Можете да програмирате Smarther чрез безплатното приложение Home + Control. За целта трябва:

1. Да свалите приложението от някой онлайн магазин Store
2. Да се регистрирате и да си създадете акаунт
3. Да асоциирате акаунта с вашия Smarther чрез приложението



Сваляне на приложението Home + Control



За да можете да управлявате дистанционно вашата Smart инсталация, трябва най-напред да свалите приложението от някой онлайн магазин Store (за устройствата с iOS® от App Store, а за устройствата с Android® от Play Store)

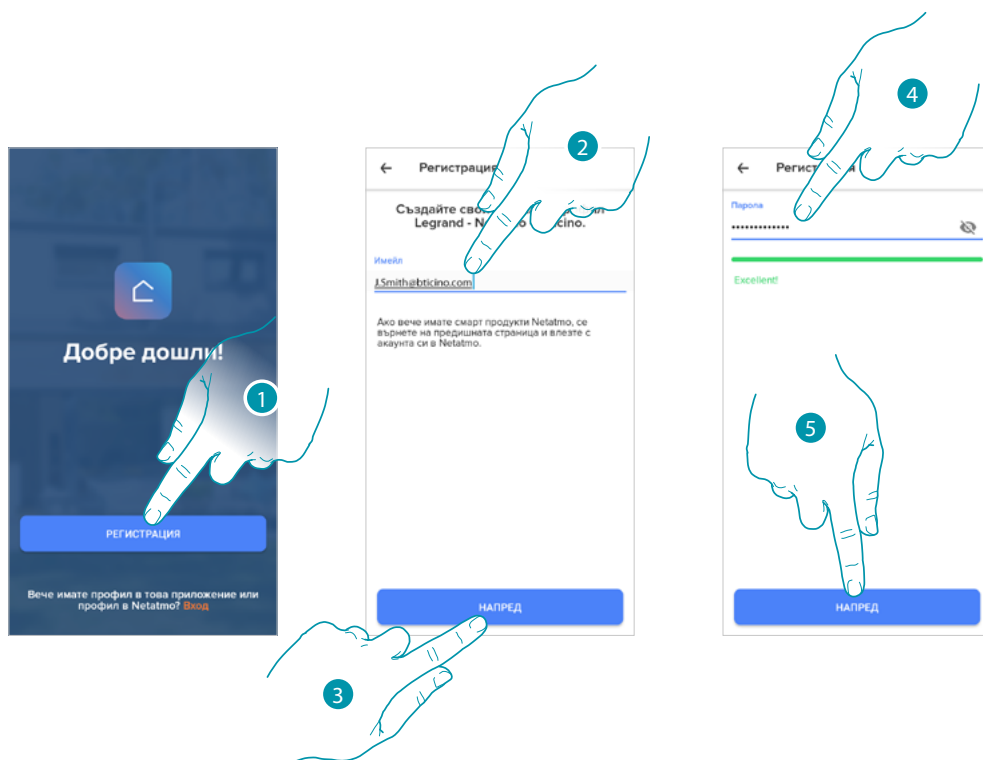


1. Стартирайте приложението от вашия смартфон, за да разчетете QR кодовете и след това хванете в кадър QR кода или потърсете приложението Home + Control в онлайн магазините.

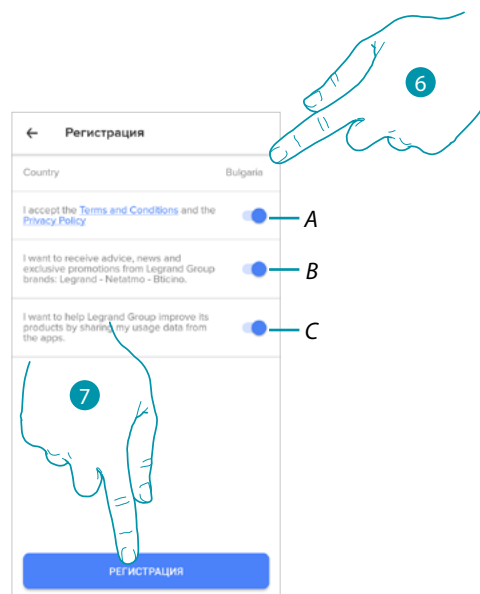
Регистриране на акаунт

За да можете да използвате приложението Home + Control и, следователно, да се възползвате от разширените функции на вашия Smarther, трябва най-напред да се регистрирате.

След като отворите приложението, следвайте указанията, за да осъществите регистрацията:



1. Докоснете дисплея, за да се регистрирате и да си създадете акаунт; в противен случай, ако вече имате регистрация, използвайте идентификационните си данни
2. Въведете имейл адреса, с който искате да осъществите регистрацията
3. Докоснете дисплея, за да продължите
4. Въведете парола, която трябва да притежава следните характеристики:
 - минимум 8 знака;
 - поне една малка буква (напр. a);
 - поне една главна буква (напр. A);
 - поне една цифра (напр. 1);
 - поне един специален знак (напр. \$);
5. Докоснете дисплея, за да продължите



6. Изберете страната

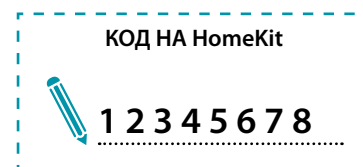
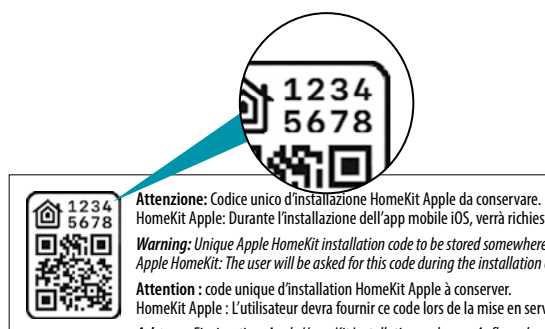
- A Докоснете дисплея, за да приемете правилата и условията за използване, посочени в свързания текст (задължително)
 - B Докоснете дисплея, за да активирате приемането на новини и промоции на марките от групата Legrand
 - C Докоснете дисплея, за да помогнете на групата Legrand в подобряването на нейните продукти
7. Докоснете дисплея, за да създадете акаунта

Подготвителни операции, ако използвате смартфон с операционна система iOS

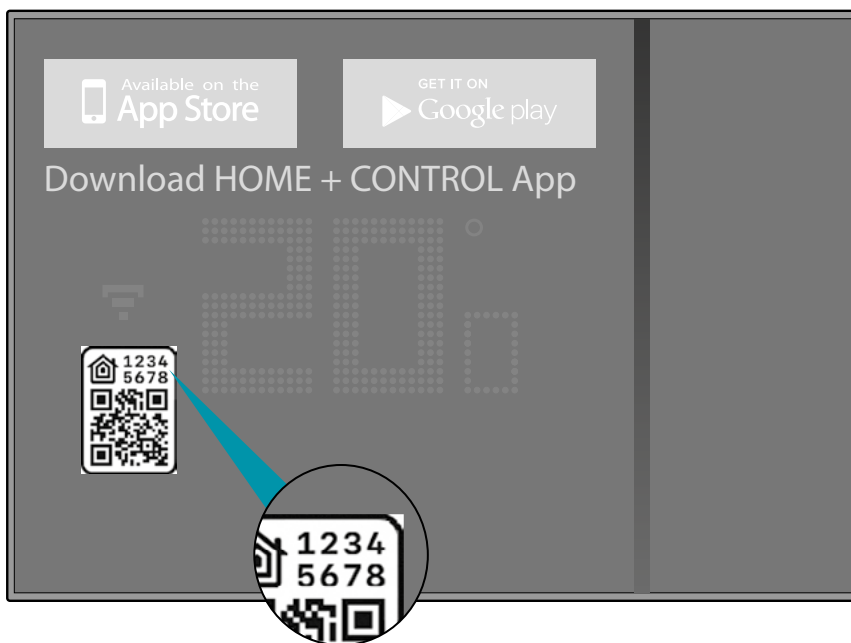
Преди да започнете асоциирането, подгответе кода на HomeKit за сканиране или си го запишете на определеното за целта място.

Можете да намерите кода на HomeKit:

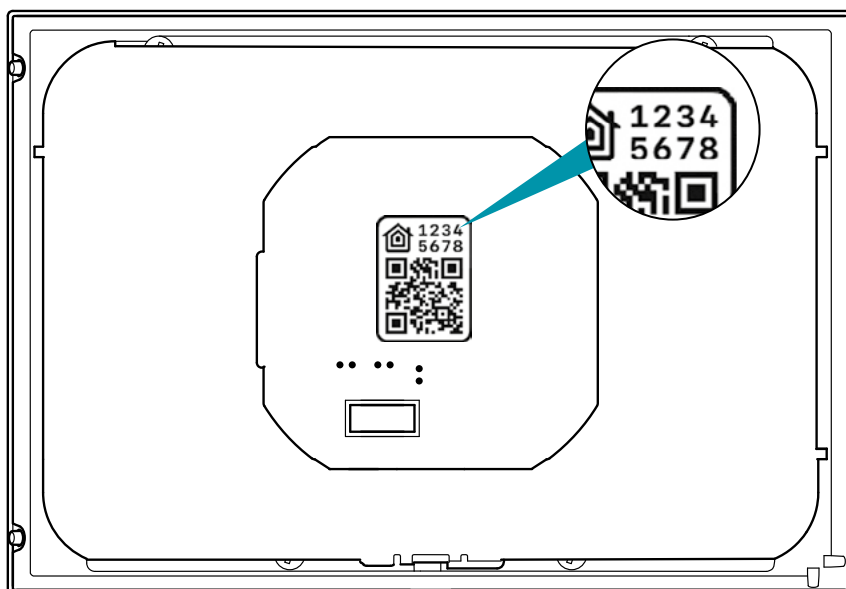
- на гърба на листа с инструкции



- върху защитното фолио на дисплея на Smarther



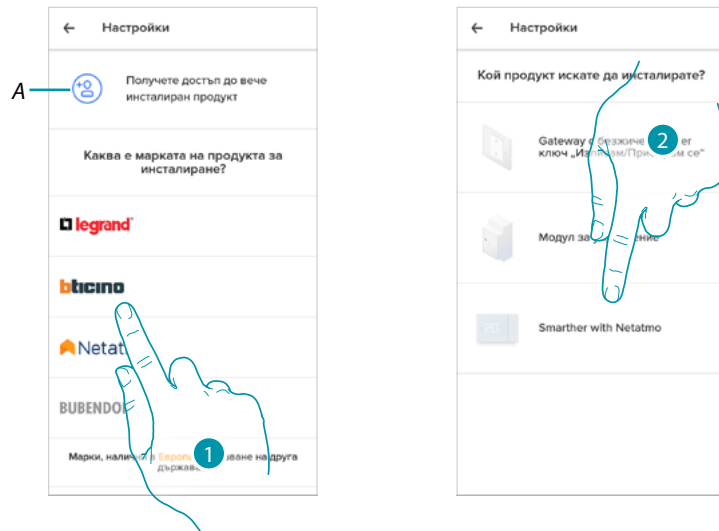
- на гърба на термостата Smarther



Асоцииране на вашия Smarther

При това системата ще ви покаже ръководство, с което да ви помогне да осъществите асоциирането на вашия Smarther.

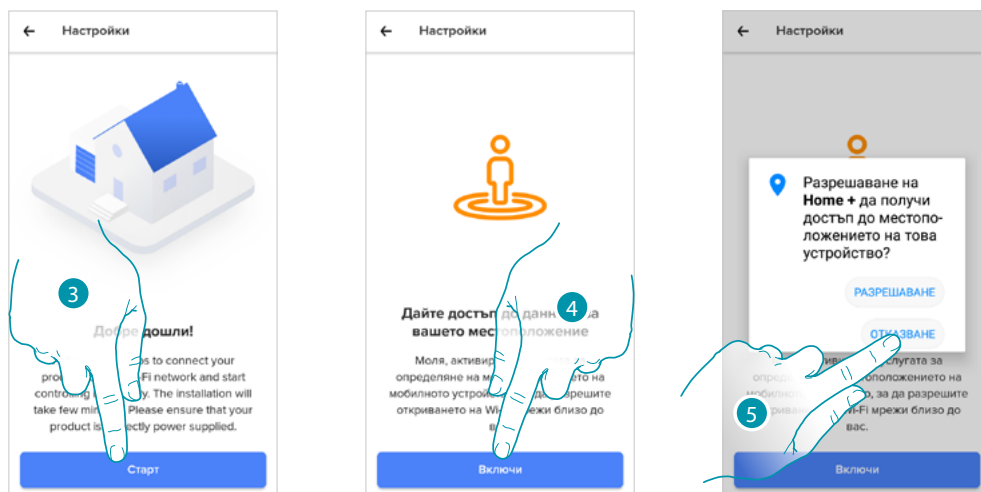
Забележка: преди да започнете асоциирането с инсталацията, активирайте връзката с домашната Wi-Fi мрежа



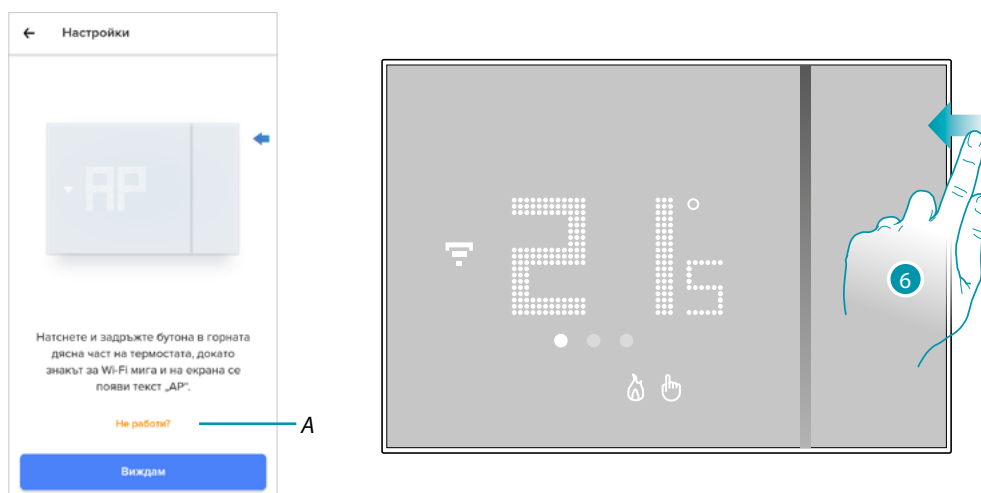
A Докоснете дисплея, ако сте [поканени да поемете управлението на дом от потребител](#)

1. Докоснете дисплея, за да изберете марката на продукта, който желаете да инсталирате
2. Докоснете дисплея, за да изберете термостата Smarther
Процедурата за конфигуриране се различава според операционната система на вашия смартфон:
 - [ако използвате смартфон с операционна система Android](#)
 - [ако използвате смартфон с операционна система iOS](#)

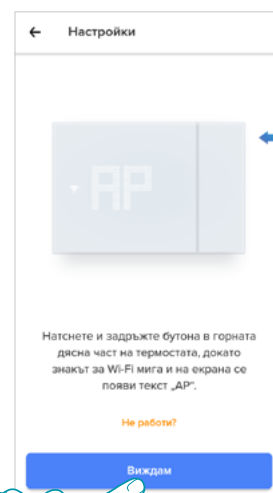
Ако използвате смартфон с операционна система Android



3. Докоснете дисплея, за да стартирате конфигурирането
4. Докоснете дисплея, за да активирате местоположението на устройството
5. Докоснете дисплея, за да позволите на Home + Control достъп до местоположението на смартфона



- A Отваря раздела „Често задавани въпроси“, за да решите проблема
6. Натиснете и задръжте натиснат горния бутон на термостата Smarter, докато не се покаже надпис „AP“



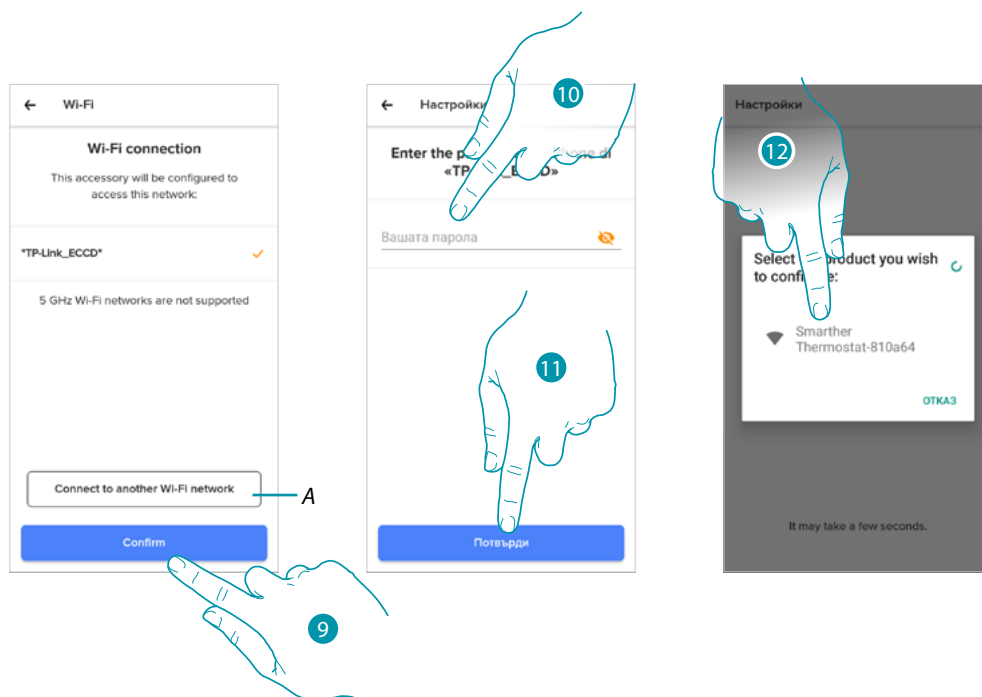
7. Натиснете, за да продължите



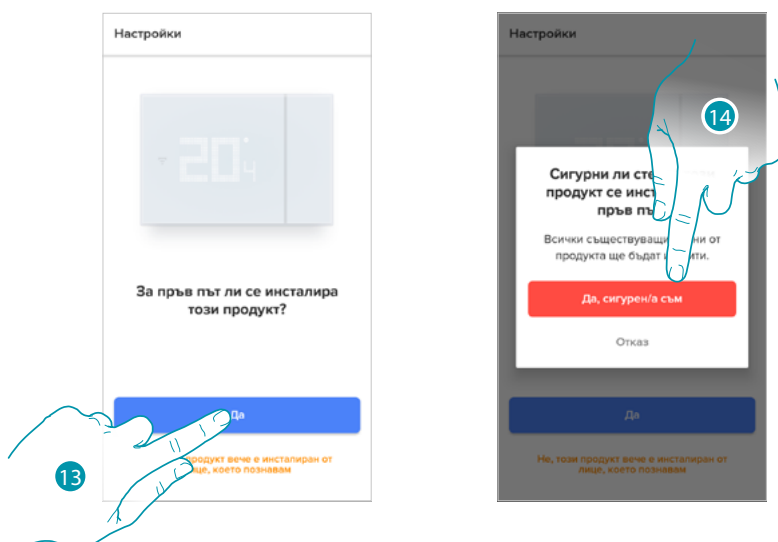
A

8. Върху термостата Smarter се показва синият символ за Wi-Fi; докоснете дисплея, за да продължите с конфигурирането

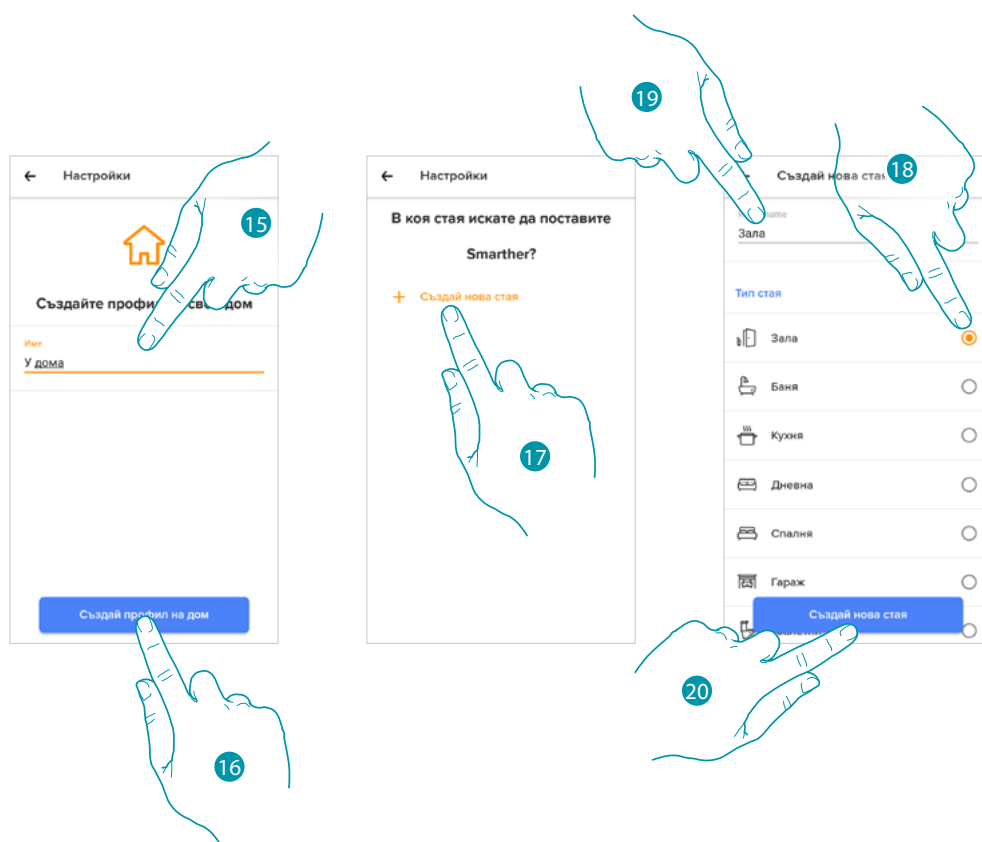
A Указва, че използвате неподходящо приложение, за да осъществите асоциирането



9. Докоснете, за да потвърдите предложената домашна Wi-Fi мрежа, в противен случай докоснете (A), за да изберете друга
10. Въведете паролата на домашната Wi-Fi мрежа
11. Докоснете дисплея, за да продължите
12. Изберете термостата Smarter



13. Докоснете, ако това е първото инсталиране на Smarter
 14. Докоснете, за да потвърдите, че е първото инсталиране
- Внимание:** всички налични данни ще бъдат изтрети

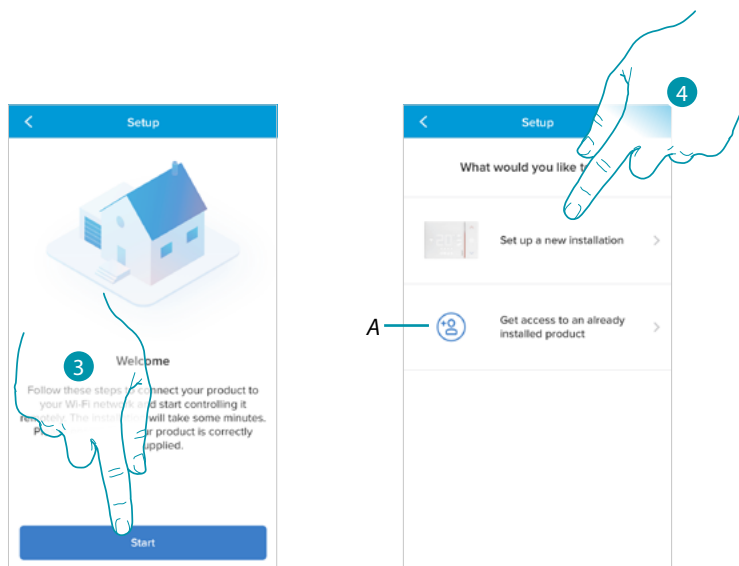


15. Въведете име за дома
16. Докоснете, за да създадете нов дом Home + Control
17. Докоснете, за да създадете нова стая
18. Изберете типа стая, в която сте монтирали термостата Smarther
19. Докоснете, ако е необходимо да промените името на стаята
20. Докоснете, за да потвърдите



21. Персонализирайте името на термостата Smarther
22. Докоснете, за да потвърдите
23. Smarther е конфигуриран правилно. Докоснете, за да създадете сценарий чрез [насочваната процедура](#) (обща за двете операционни системи Android и iOS)

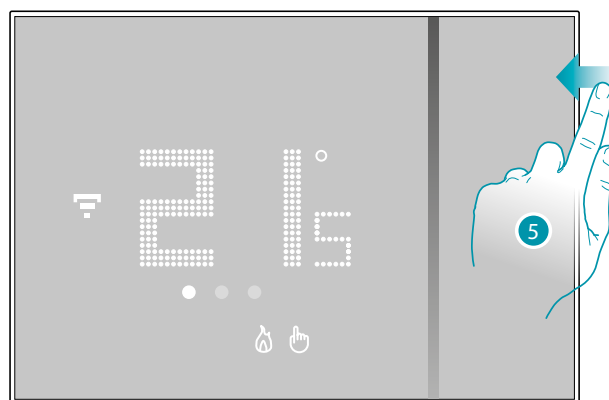
Ако използвате смартфон с операционна система iOS



3. Докоснете дисплея, за да стартирате конфигурирането

4. Изберете, за да осъществите ново инсталиране

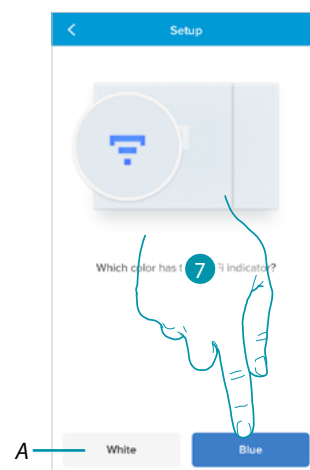
A Докоснете дисплея, ако сте поканени да поемете управлението на дом от потребител



5. Натиснете и задръжте натиснат горния бутон на термостата Smarter, докато не се покаже надпис „AP“

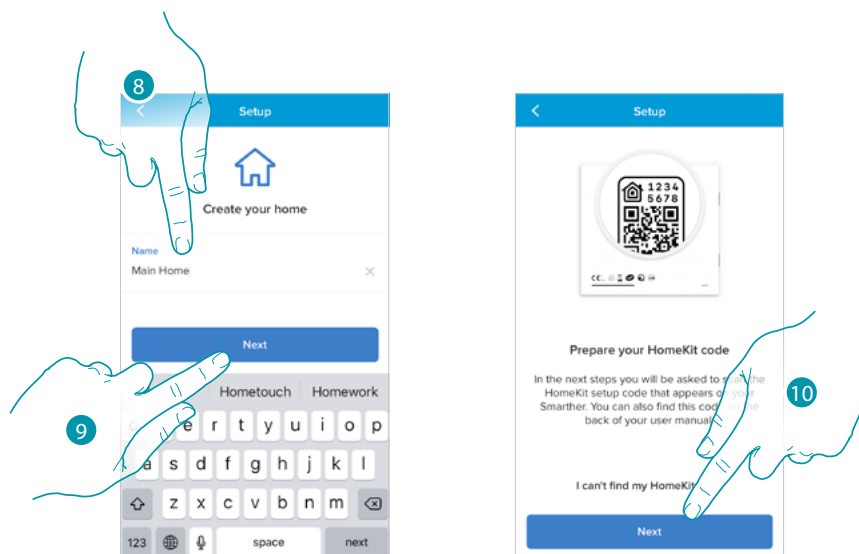


6. Натиснете, за да продължите



7. Върху термостата Smarter се показва синият символ за Wi-Fi; докоснете дисплея, за да продължите с конфигурирането

A Указва, че използвате неподходящо приложение, за да осъществите асоциирането

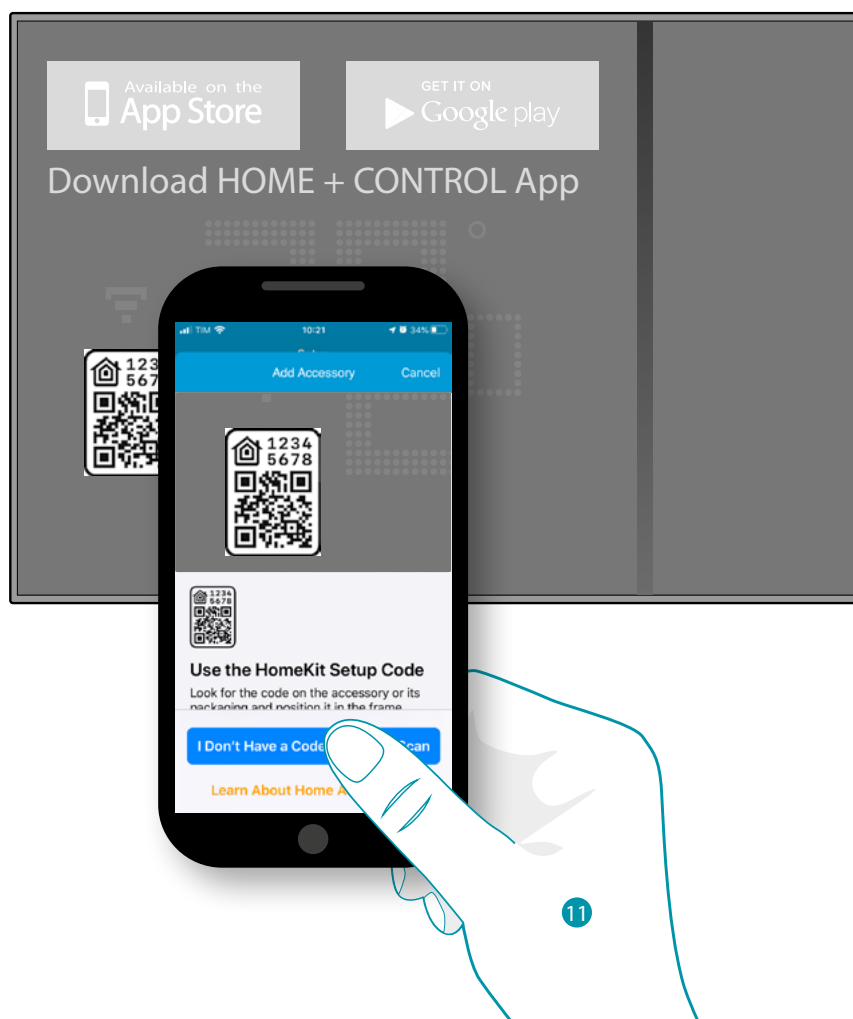


8. Въведете име за дома

9. Натиснете, за да продължите

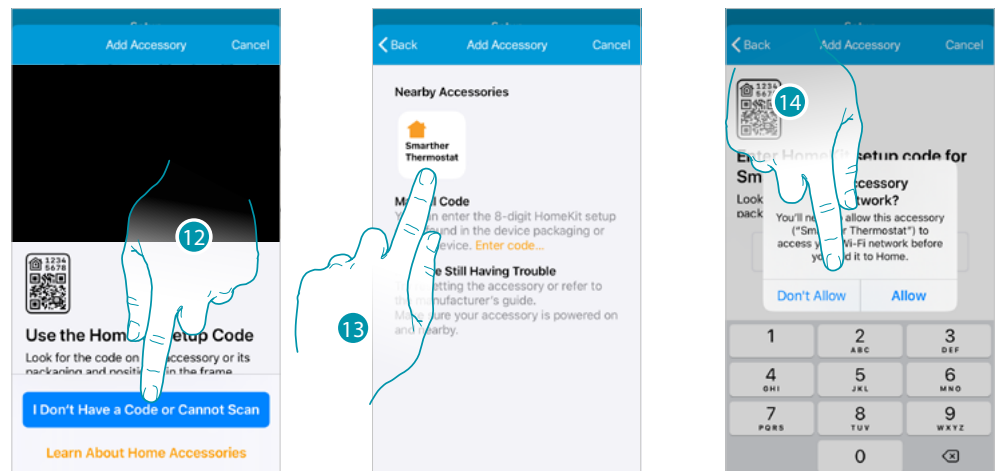
Подгответе кода на HomeKit (виж [Подготвителни операции, ако използвате смартфон с операционна система iOS](#))

10. Натиснете за сканиране на кода на HomeKit

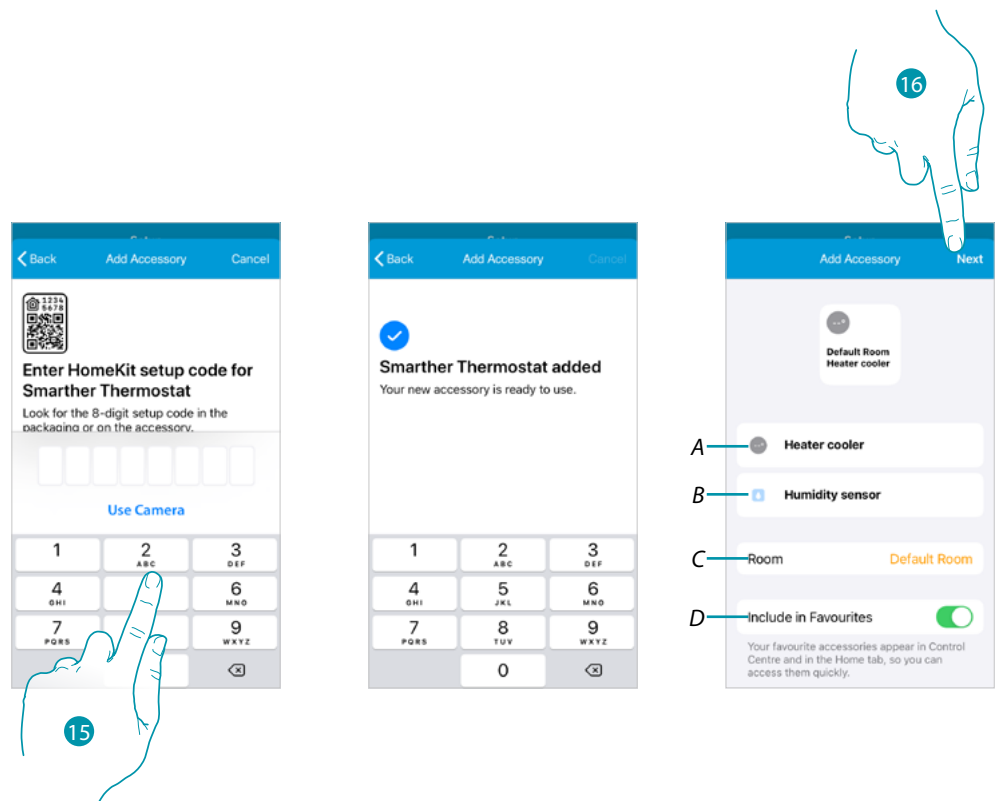


11. Сканирайте кода на HomeKit

Или



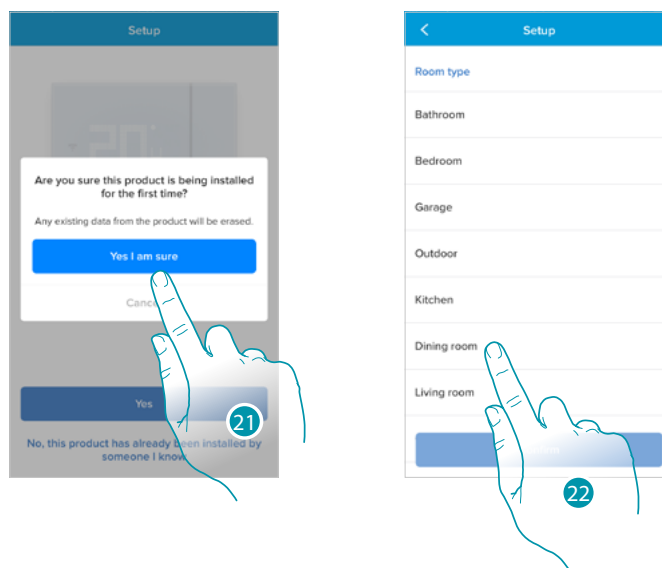
12. Докоснете, за да отворите страницата за ръчно въвеждане, ако кодът не бъде разчетен автоматично или не можете да го сканирате
13. Докоснете термостата Smarther, открит наблизо
14. Докоснете, за да разрешите на Smarther достъп до Wi-Fi мрежата



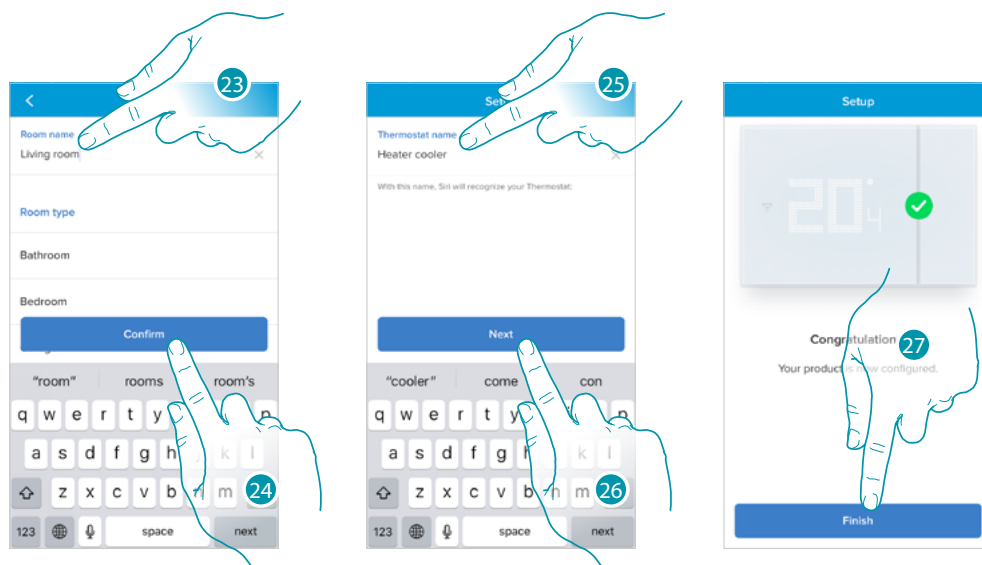
15. Въведете ръчно кода на HomeKit
- A Задайте ново име на Smarther за функцията за отопление
- B Задайте ново име на Smarther за функцията за отчитане на влажността
- C Изберете стаята / създайте нова, където да въведете Smarther в приложението HomeKit
- D Включете в/ изключете от „Предпочитани“
16. Докоснете, за да продължите



17. Докоснете, за да изберете сцените, в които искате да включите термостата Smarter
18. Докоснете, за да продължите
19. Докоснете, за да приключите конфигурирането по отношение на приложението HomeKit
20. Докоснете, ако това е първото инсталиране на Smarter



21. Докоснете, за да потвърдите, че е първото инсталиране
22. Докоснете, за да изберете типа стая, в която сте инсталирали термостата Smarter

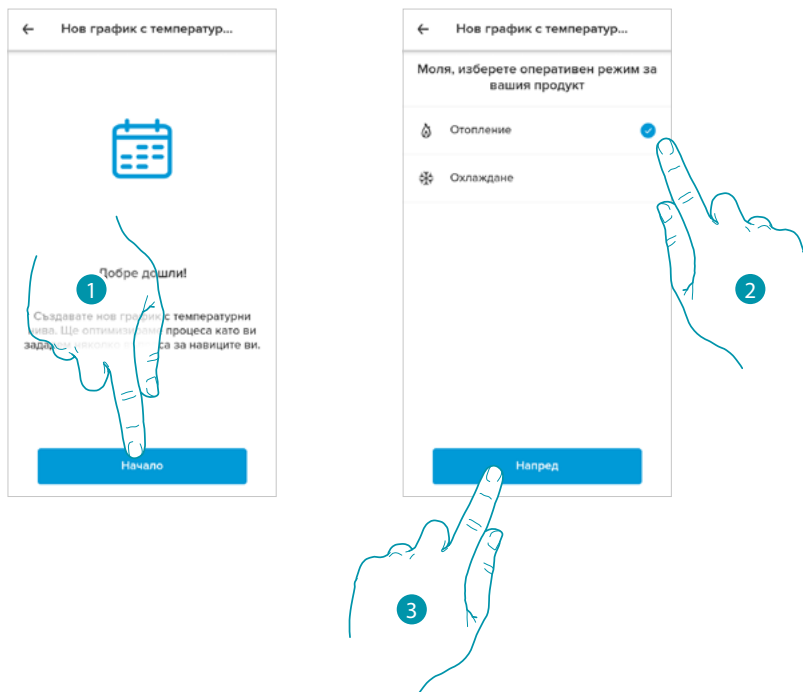


23. Докоснете, ако е необходимо да промените името на стаята
24. Докоснете, за да потвърдите
25. Персонализирайте името на термостата Smarther
26. Докоснете, за да потвърдите
27. Smarther е конфигуриран правилно. Докоснете, за да създадете сценарий чрез [насочваната процедура](#) (обща за двете операционни системи Android и iOS)

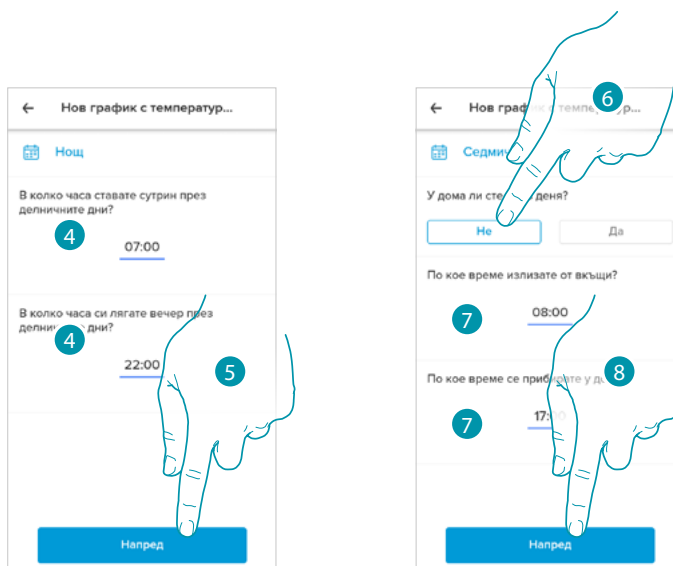
Създаване на сценарий чрез насочваната процедура

На този етап процедурата ви предлага чрез въпросите, на които трябва да отговорите, да създадете сценарий за регулиране на температурата.

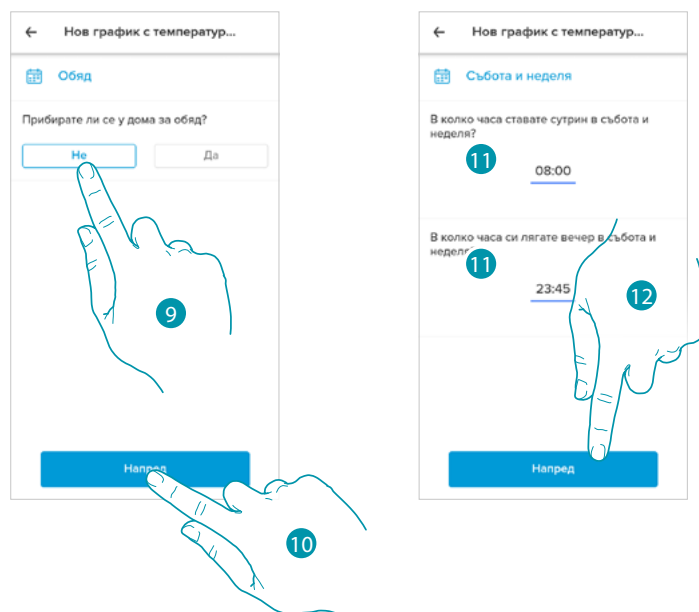
Можете да се запознаете по-подробно с работата на сценариите в глава [Сценарии](#)



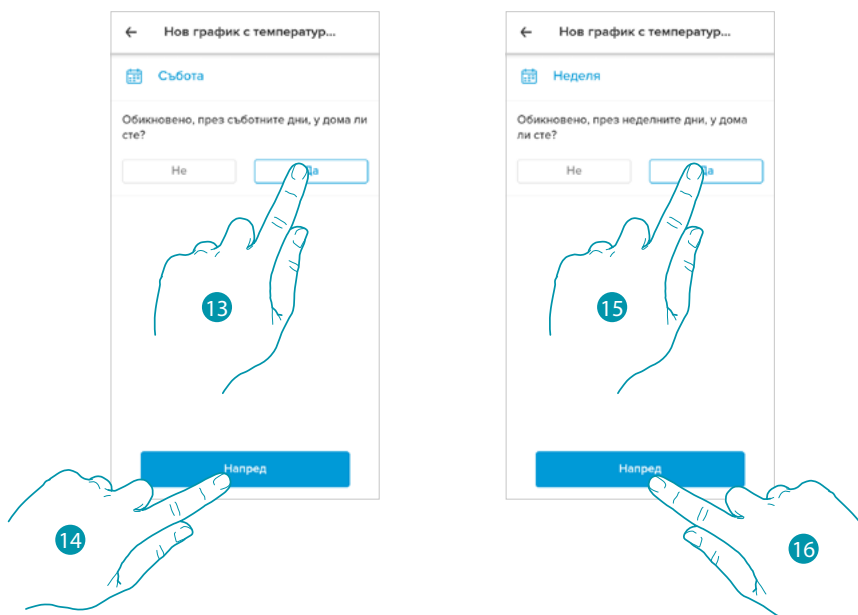
1. Докоснете дисплея, за да стартирате насочваната процедура
2. Изберете дали сценарият е за отоплителна, или за охлаждаща инсталация
3. Докоснете дисплея, за да продължите



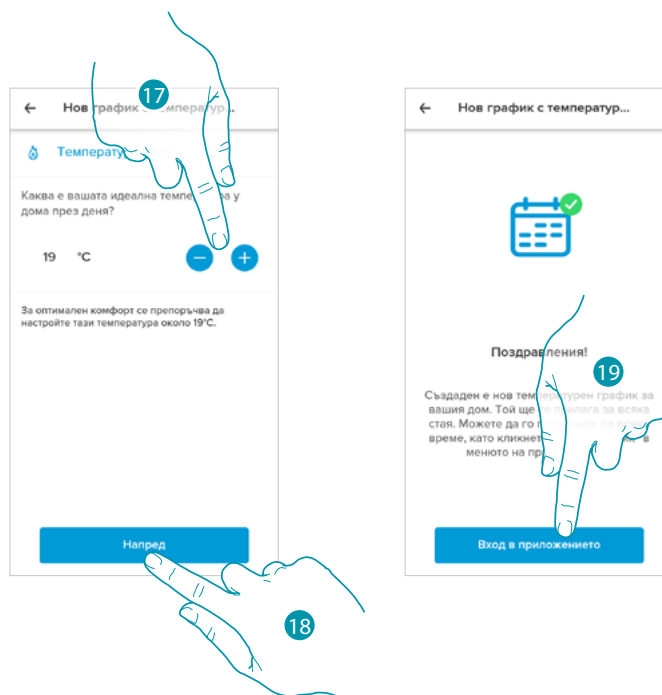
4. Настройте часовете, ограничаващи времевите интервали (кога ставате сутрин и кога си лягате през седмицата)
5. Докоснете, за да продължите
6. Изберете дали през деня обикновено сте си в къщи, или не
7. Настройте часовете, ограничаващи времевите интервали
8. Докоснете, за да продължите



9. Изберете дали през седмицата обикновено се прибирате за обяд, или не
10. Докоснете, за да потвърдите
11. Настройте часовете, ограничаващи времевите интервали (кога ставате сутрин и кога си лягате през почивните дни)
12. Докоснете, за да продължите



13. Изберете дали в събота обикновено сте си у дома, или не
14. Докоснете, за да продължите
15. Изберете дали в неделя обикновено сте си у дома, или не
16. Докоснете, за да продължите



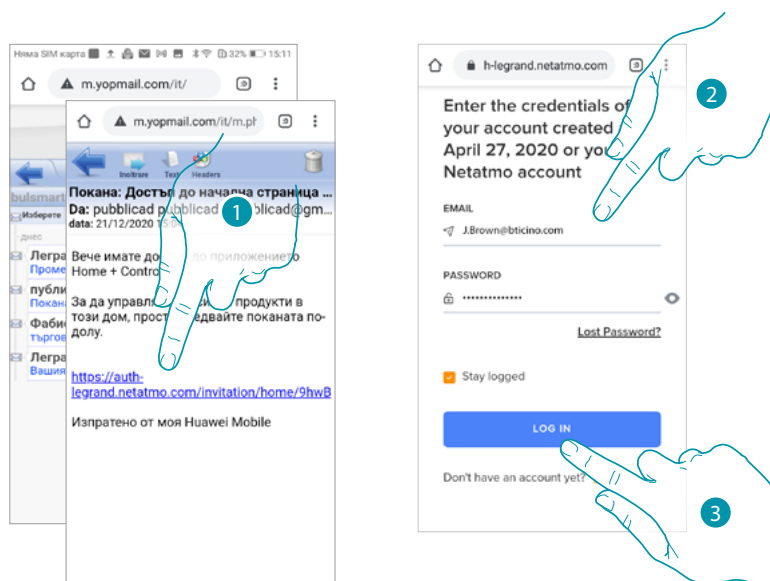
17. Изберете температура, която смятате за комфортна, когато сте си у дома през деня.
18. Докоснете, за да продължите.
19. Докоснете дисплея, за да приключите; показва се [началният екран](#)

Достъп до дома ви чрез покана

Можете да получите достъп до Smart инсталацията, създадена от вашия инсталатор или от член на семейството ви, като следвате стъпките, описани по-долу.

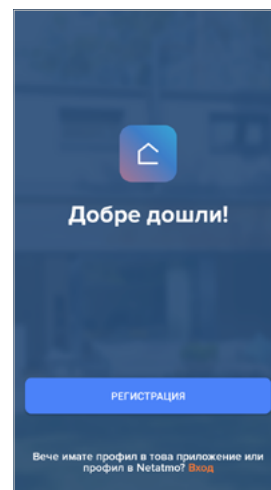
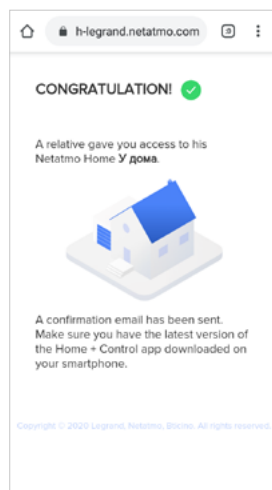
Забележка: всички потребители имат еднакви права за управление, отправяне на покани и промени.

- [Свалете приложението от някой онлайн магазин Store](#)
- [Регистрирайте се и си създайте акаунт](#)
- **Приемете поканата**, изпратена ви чрез имейл от вашия инсталатор или от член на семейството ви
- **Влезте в приложението** с току-що създадените идентификационни данни за достъп
- **Управлявайте вашата Smart инсталация** чрез приложението



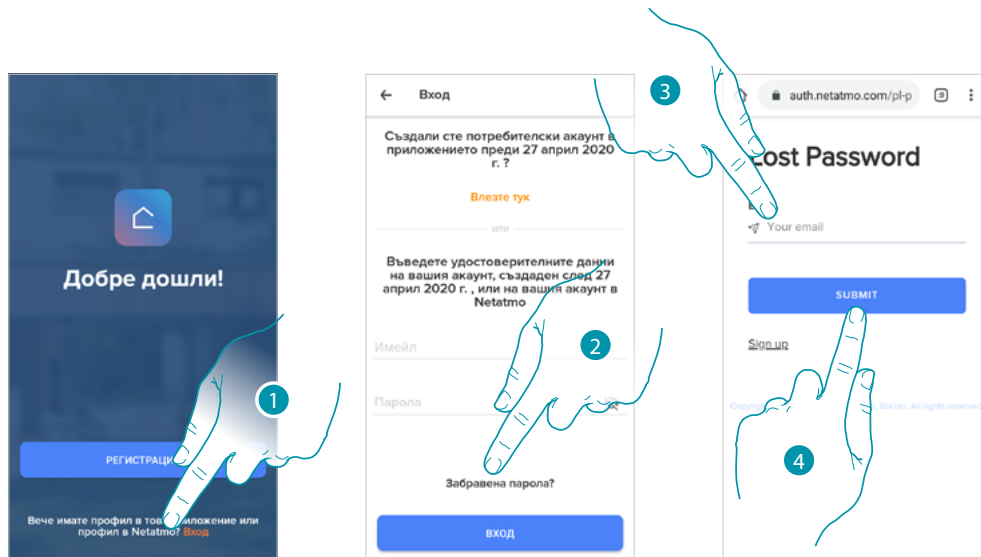
1. Докоснете хипервръзката, включена в имейла, изпратен ви от системата след покана
2. Въведете идентификационните данни за достъп, с които сте осъществили регистрацията
3. Докоснете, за да влезете в системата

Ще получите потвърждение чрез съобщение и електронна поща, че поканата е приета; отворете приложението и въведете данните за идентификация



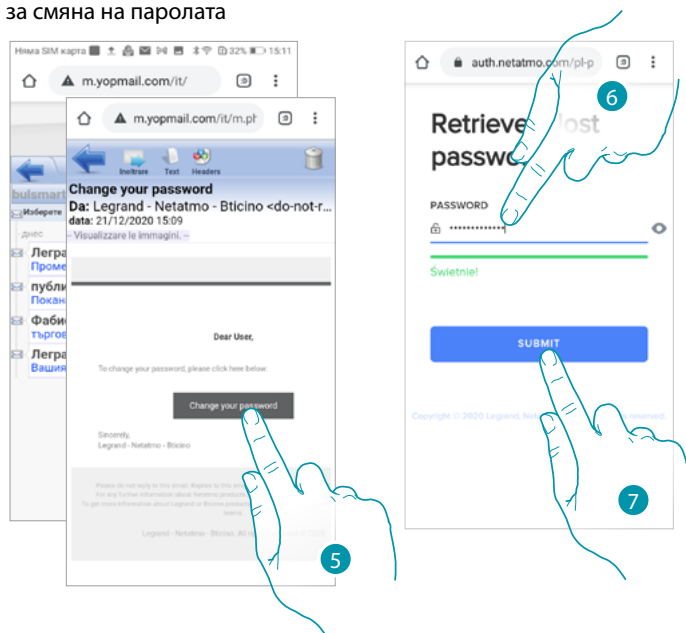
Забравена парола

Ако сте си забравили паролата:



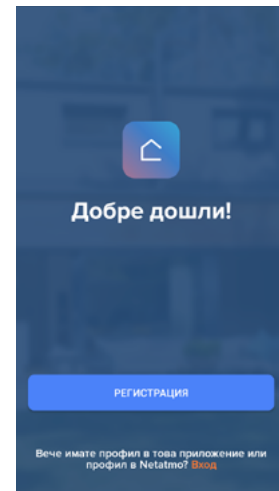
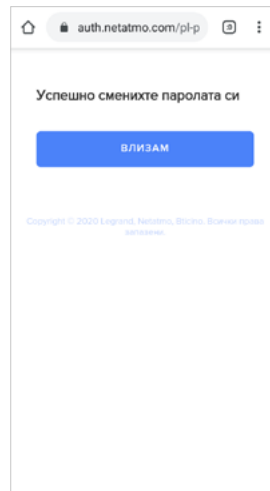
1. Докоснете, за да отворите страницата за вход в системата
2. Докоснете, за да активирате процедурата за възстановяване на паролата
3. Въведете имейл адреса, на който системата да ви изпрати хипервръзката за смяна на паролата
4. Докоснете, за да изпратите хипервръзката

След като потвърдите, системата ще ви изпрати на посочения от вас имейл адрес хипервръзката за смяна на паролата



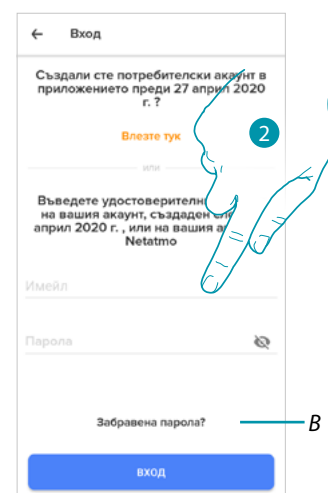
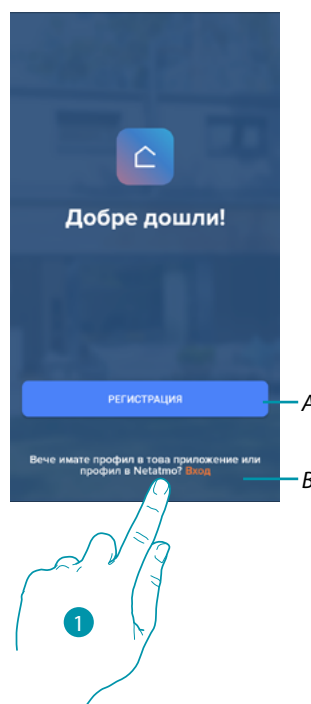
5. Докоснете, за да промените паролата
6. Въведете новата парола, която трябва да притежава следните характеристики:
 - минимум 8 знака;
 - поне една малка буква (напр. a);
 - поне една главна буква (напр. A);
 - поне една цифра (напр. 1);
 - поне един специален знак (напр. \$);
7. Докоснете, за да потвърдите

Ще получите съобщение с потвърждение, че паролата е променена правилно; отворете приложението и въведете данните за идентификация



Идентификация

След като се регистрирате в портала, можете да удостоверите самоличността си, като въведете имейл адрес и парола.



A Докоснете, за да създадете нов акаунт

1. Докоснете, за да отворите страницата за вход в системата
2. Въведете имейл адрес и парола
3. Докоснете, за да влезете в системата

B Докоснете, за да стартирате процедурата за възстановяване на парола

Начален екран

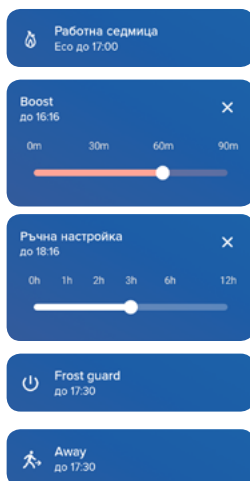
След като удостоверите самоличността си, от тази страница можете да управлявате температурата в жилището си, като използвате термостата Smarther и/или вентилите Netatmo. Елементите, визуализирани на началния екран, зависят от това, как сте организирали дома си, например като сте я разделили на стаи и сте въвели по едно устройство за всяка стая или по няколко устройство в една и съща, а като следствие от това и наличните команди за управление на температурата, които са:

- Команди за отделно устройство
- Команди за стая
- Команди за целия дом

На показания по-долу примерен начален екран (У дома) има само едно устройство в една единствена стая



- A Име на дома/визуализирай домове
- B Отваря раздела "Графика" в който можете да визуализирате потреблението на вашата отоплителна инсталация
- C Измерена температура и измерена процентна влажност
- D Контакт за превключване между отопление или охлаждане
- E Настроена температура
- F Настройка на функцията "Boost"
- G Настройка на температурата
- H Сценарии и избор на функция „Отсъствие“, „Защита против замръзване“, смяна на сценария
- I Визуализация на функциите на Smarther, активни в момента



[Текущ сценарий](#)

[Функция Boost](#)

[Функция „Ръчна настройка“](#)

[Функция „Защита против замръзване“](#)

[Функция „Отсъствие“](#)

- L Изскачащо меню „Настройки“

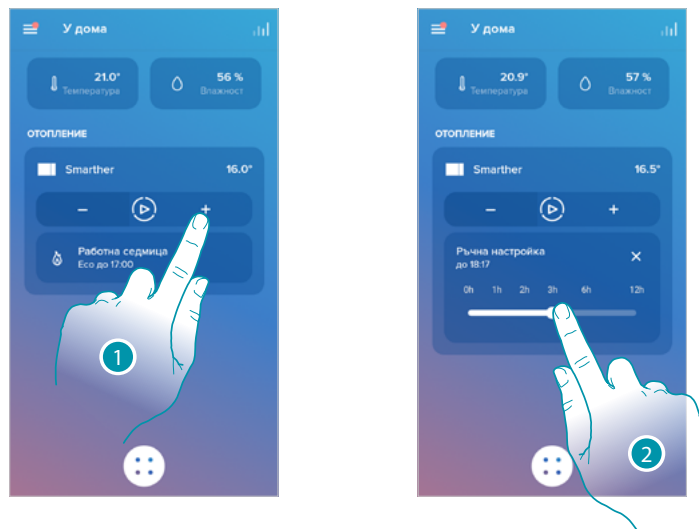
	<u>Управление на моя дом</u>	Отваря раздела, в който можете да промените някои настройки, свързани с отделните стаи и устройства или настройките за целия дом. Можете също така на настройвате някои параметри на термостата Smarther
	<u>Сценарии</u>	Отваря раздела, в който можете да създавате и управлявате сценариите
	<u>Топлинен комфорт</u>	Отваря раздела, в който можете да управлявате някои параметри на Smarther
	<u>Управление на гостите</u>	Отваря раздела, в който можете да визуализирате потребителите, които могат да взаимодействат с вашия Smarther, да каните нови и евентуално да премахвате потребители
	<u>Добави продукт в този дом</u>	Отваря раздела, в който можете да добавяте устройства, свързани с вашата инсталация.
Разширени		
	<u>Инсталирай нов профил на дом</u>	Отваря раздела, в който можете да инсталирате нов дом, асоцииран с вашия акаунт (напр. „Вила в планината“)
	<u>Помощ</u>	Отваря раздела, в който можете да визуализирате и търсите отговори на често задаваните въпроси (FAQ) относно използването на приложението Home + Control
	<u>Моят профил</u>	Отваря раздела, в който можете да визуализирате вашия акаунт и да смените неговата парола
	<u>Изход</u>	За излизане от приложението Home + Control

Управление на отделно устройство

Можете да настройвате температурата и да задействате ускорението (функцията Boost); настройките ще засегнат само устройството вътре в стаята

Настройка на температурата

Тази функция ви позволява да настройвате температурата. Визуална и текстова индикация показва оставащото време. Освен това можете да промените настройката преди изтичането на времето чрез специална функция.



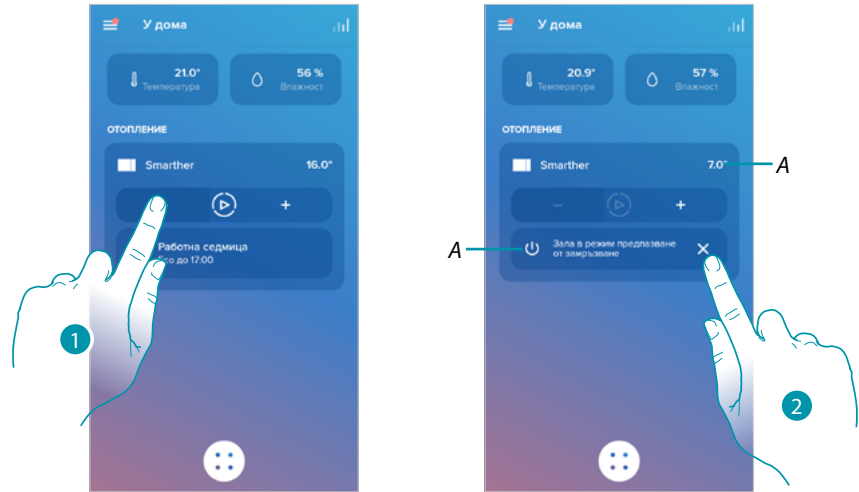
1. Докоснете, за да настроите температурата
2. Плъзнете, за да настроите докога да се поддържа (по подразбиране 3 часа и максимум 12 часа)

Температурата вече е настроена

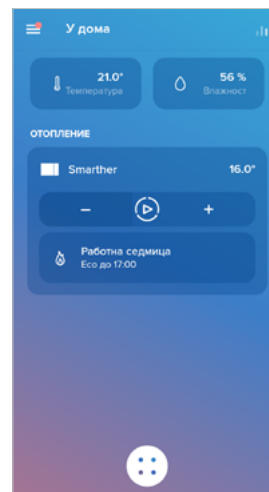


- A Настроена температура
 - B Индикаторна лента за времето: показва графично оставащото време
 - C Краен час за настройката
 - D Индикация за настроен режим
3. Докоснете дисплея, за да излезете от текущия режим и да се върнете към програмирования

Като понижите температурата под 7,5°C, активирайте функцията „Защита против замръзване“, която ви позволява да поддържате минимална безопасна температура само за отоплителна инсталация.



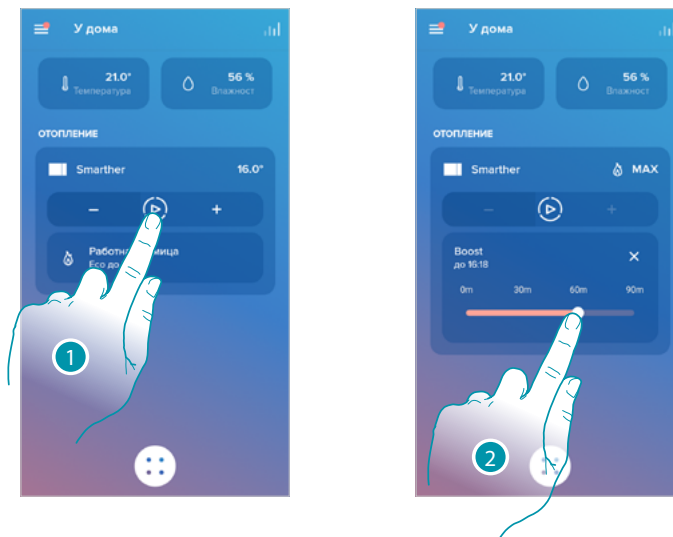
1. Докоснете дисплея, докато индикацията на настроената температура падне под 7,5°C
Функцията вече е настроена
A Индикация за настроен режим
2. Докоснете, за да включите отново устройството



Настройка на функцията Boost

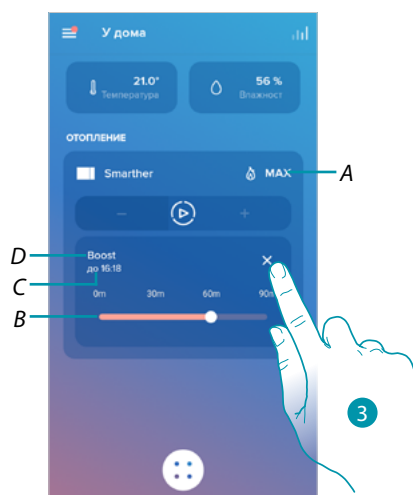
Тази функция ви позволява да включите инсталацията, за отопление или охлаждане) принудително за ограничен период от време (30, 60 или 90 минути), независимо от измерената или зададената температура.

След като зададеното време изтече, термостатът Smarter ще поднови работата си съгласно предишния сценарий.



1. Докоснете, за да настроите функцията
2. Плъзнете, докато достигнете желаното време между 30, 60 и 90 минути (по подразбиране е 90 минути)

Функцията вече е настроена



- A Индикация за настроен режим
 - B Индикаторна лента за времето: показва графично оставащото време
 - C Краен час за настройката
 - D Индикация за настроен режим
3. Докоснете дисплея, за да излезете от текущия режим и да се върнете към програмирания

Управление на всички устройства в стаята

Управлявайте всички устройства в стаята.

Можете да настроите температурата и да изпълните функцията за ускорено достигане на същата (Boost); настройките ще засегнат всички устройства вътре в стаята, или изберете сценарий за целия дом.



1. Докоснете, за да управлявате температурата в стаята

A Температура, измерена в стаята.

B Измерена процентна влажност

C Индикация за номера и типа на наличните в стаята устройства

D Температура, настроена в стаята

E Настройте **функция Boost** за цялата стая

F Настройте **температурата** за стаята

G Отворете раздела **Сценарии** където можете да управлявате сценариите за целия дом

Забележка: ако е необходимо да регулирате температурата поотделно за всяко устройство в стаята, трябва да създадете допълнителни стаи и да въведете във всяка от тях устройство.

Например, чрез инструмента за създаване на стаи можете да създадете „гостна от южната страна“ и „гостна от северната страна“; въведете по един вентил Netatmo във всяка от тях и ги управлявайте поотделно.

Управление на всички устройства в дома

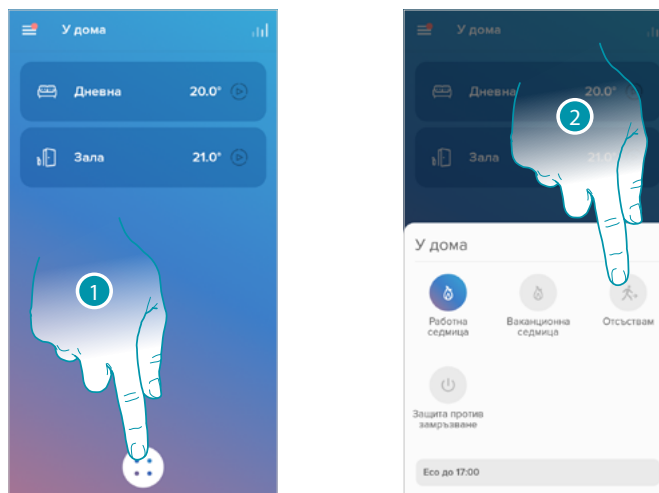
Чрез бутона в центъра на началния екран можете да регулирате температурата в дома, като изпращате команди, засягащи всички устройства.

Можете освен това да активирате функцията „Защита против замръзване“ или сценарий за всички устройства в дома.

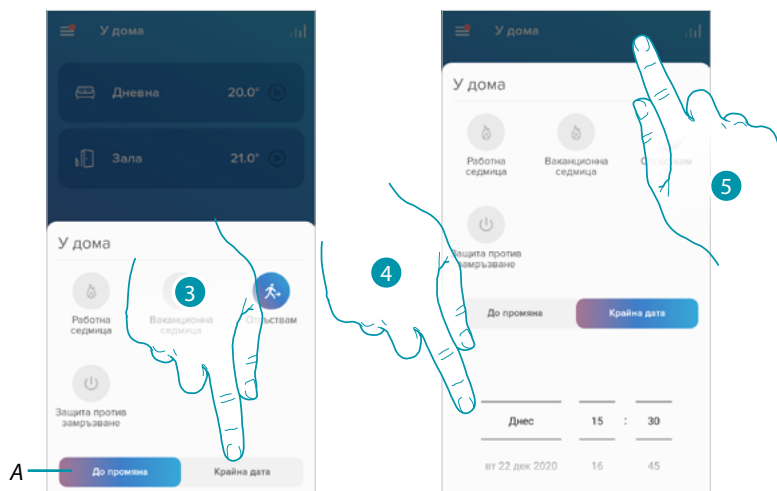
Функция „Отсъствие“

Тази настройка ви позволява да активирате функцията „Отсъствие“ на термостата Smarter (температура 12°C).

Функцията „Отсъствие“ е много полезна, когато трябва да излезете за средно дълъг / кратък период от време и искате да поддържате приемлива температура, предотвратявайки ненужно прехосване на енергия.



1. Докоснете, за да отворите раздела на сценариите
2. Докоснете, за да настроите функцията „Отсъствие“



A Докоснете, за да настроите устройствата в режим „Отсъствие“, докато не промените ръчно настройката.

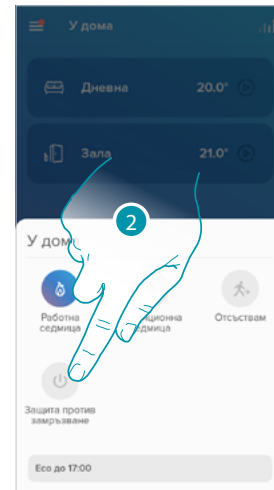
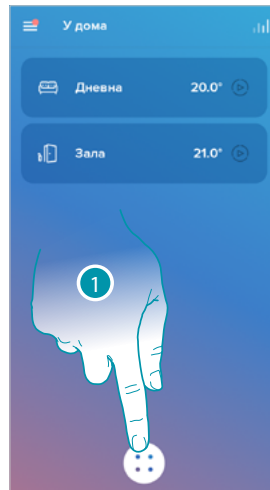
3. Докоснете, за да изберете дата и краен час за функцията „Отсъствие“
4. Изберете до кой ден и час да остане активна функцията „Отсъствие“
5. Докоснете, за да потвърдите

Сега функцията „Отсъствие“ е активна на всички устройства в дома ви

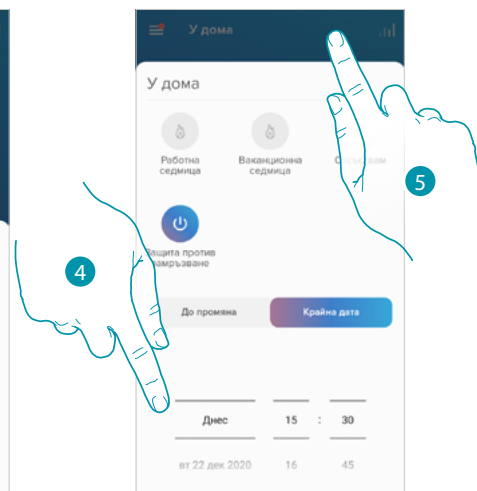
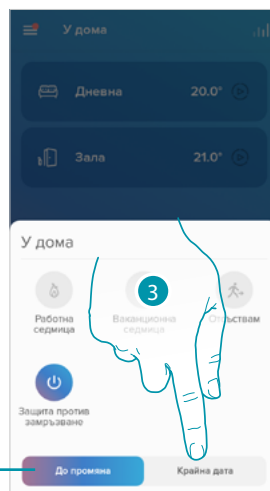
Функция „Защита против замръзване“

Тази настройка ви позволява да активирате функцията „Защита против замръзване“ на термостата Smarther (температура 7°C).

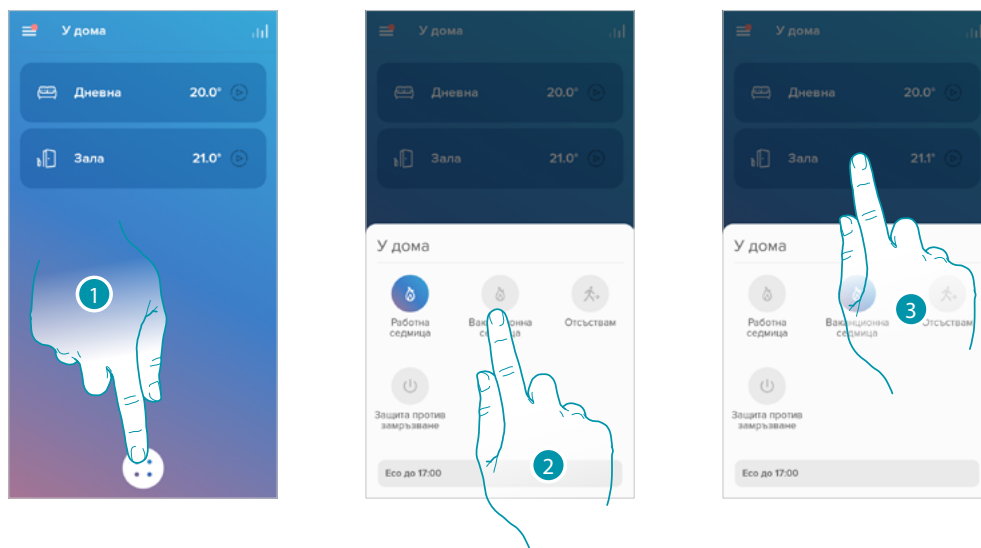
Функцията „Защита против замръзване“ е много полезна, когато трябва да излезете за средно дълъг / кратък период от време и искате да поддържате температура, която предотвратява проблеми с домашната инсталация.



1. Докоснете, за да отворите раздела на сценариите
2. Докоснете, за да настроите функцията „Защита против замръзване“



3. Докоснете, за да изберете дата и краен час за функцията „Защита против замръзване“
 4. Изберете до кой ден и час да остане активна функцията „Защита против замръзване“
 5. Докоснете, за да потвърдите
- Сега функцията „Защита против замръзване“ е активна на всички устройства в дома ви

Настройка на сценарий за всички устройства в дома ви


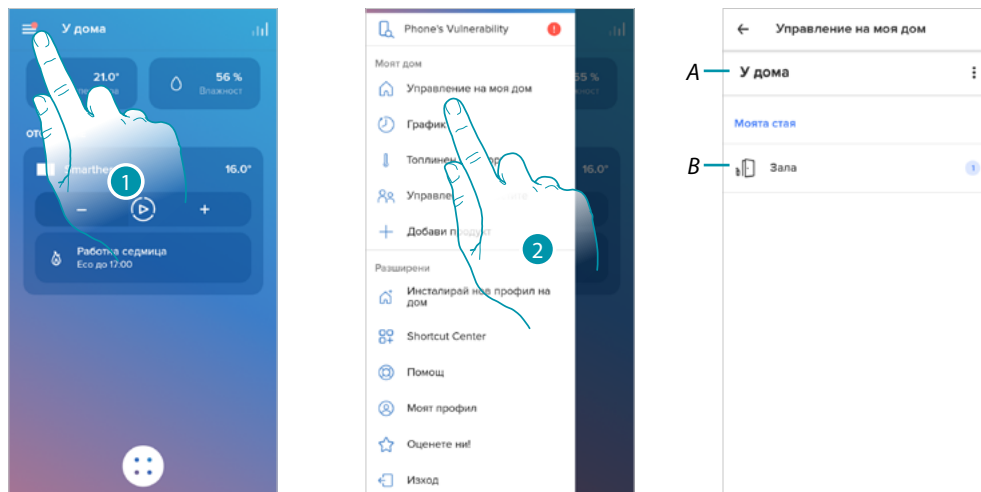
1. Докоснете, за да отворите раздела на сценариите
2. Докоснете, за да изберете сценарий измежду наличните такива
3. Докоснете, за да потвърдите

Функцията на избрания сценарий сега е активна на всички устройства в дома ви.
 Относно създаването или управлението на нови сценарии вижте раздел [Сценарии](#).

Настройки

Управление на моя дом

В този раздел можете да промените някои настройки за отделните стаи и устройства или за целия дом. Освен това можете да настроите някои параметри, свързани с устройствата в дома ви.

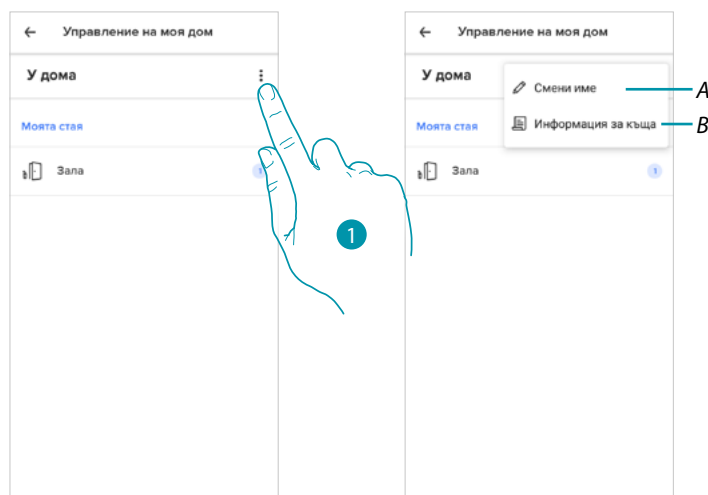


1. Докоснете, за да отворите меню „Настройки“
2. Докоснете, за да преминете на страницата за управление на дома

A Отваря раздела [Параметри за жилището](#)

B Отваря раздела [Настройки за стаи](#) и настройка на устройства ([Smarter/Вентили](#))

Параметри за жилището



1. Докоснете дисплея за достъп до параметрите на дома ви

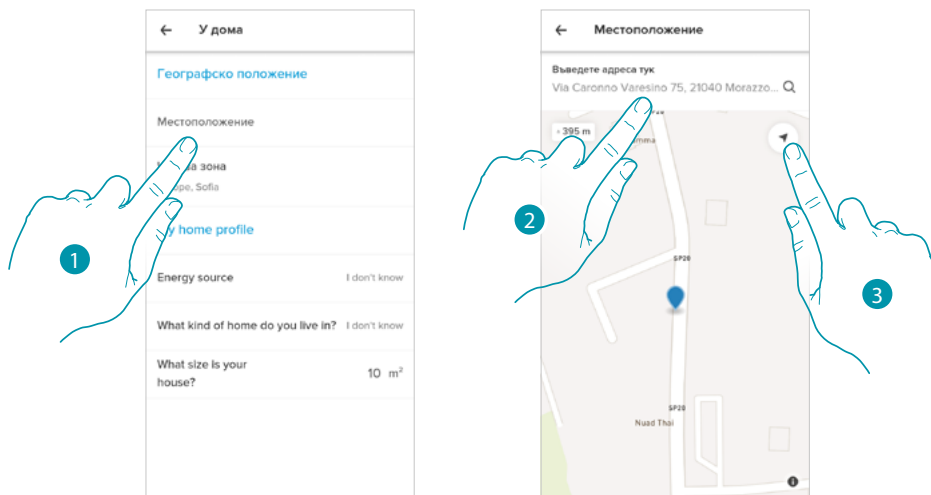
A Докоснете, за да промените описанието на дома

B Настройка на разширени параметри като [Местоположение](#), [Часова зона](#), [Източник на енергия](#), [Тип на дома](#) и [Квадратура на дома](#).

Разширени настройки

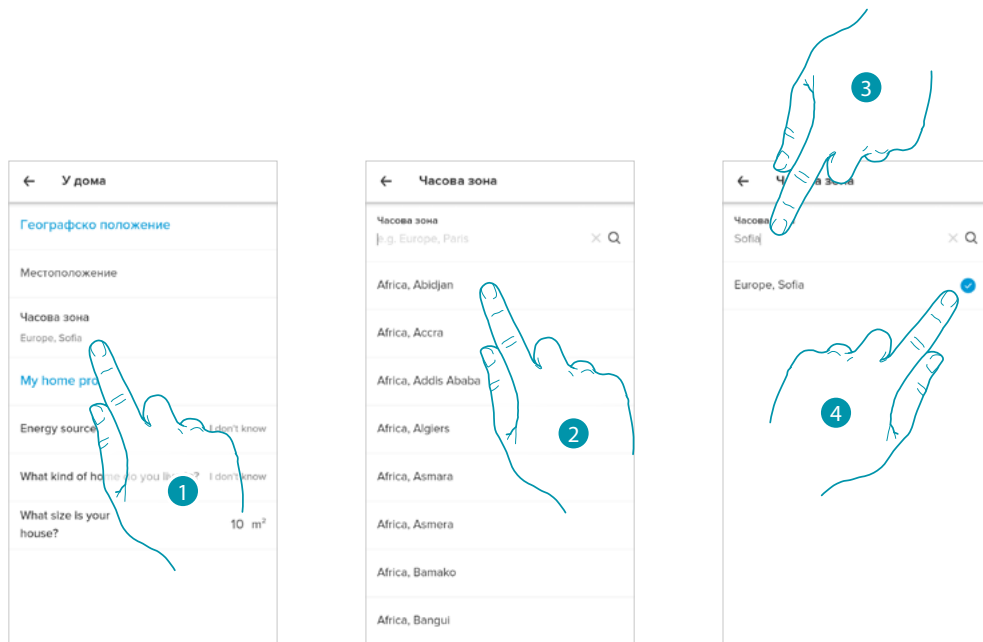
В този раздел можете да настроите географското положение на вашето жилище, референтната часова зона, източника на енергия, който използвате за жилището си, типа на дома ви и неговата квадратура.

Местоположение



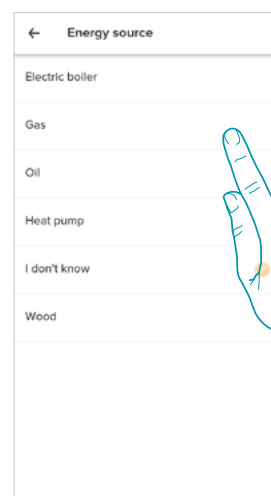
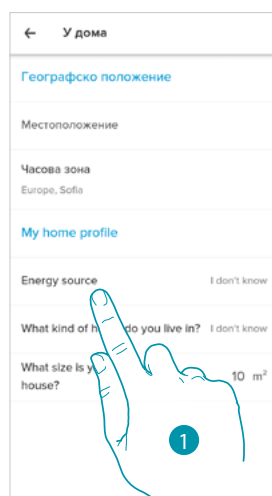
1. Докоснете, за да настроите местоположението на вашия дом
2. Въведете адреса или го изберете измежду предложените
Или
3. Докоснете, за да активирате автоматичната геолокализация

Часова зона



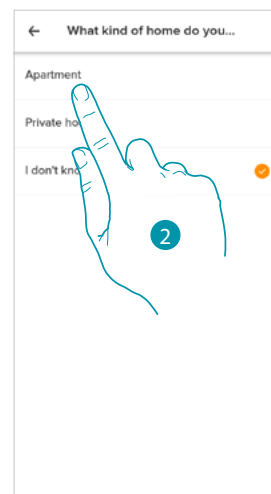
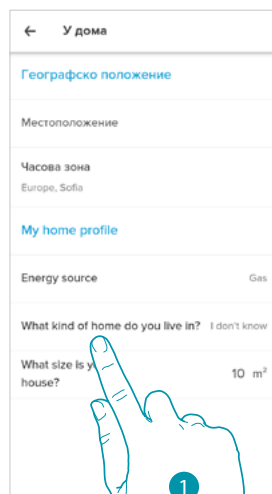
1. Докоснете, за да настроите референтната часова зона
2. Превъртете списъка на зоните
Или
3. Въведете зоната
4. Докоснете дисплея, за да изберете

Източник на енергия



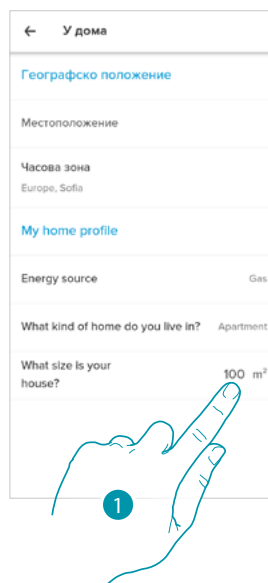
1. Докоснете, за да изберете източника на енергия, който използвате за жилището си
2. Изберете източника на енергия измежду:
 - Електрически бойлер;
 - Газ;
 - Масло;
 - Термопомпа;
 - Дърва.

Тип на дома



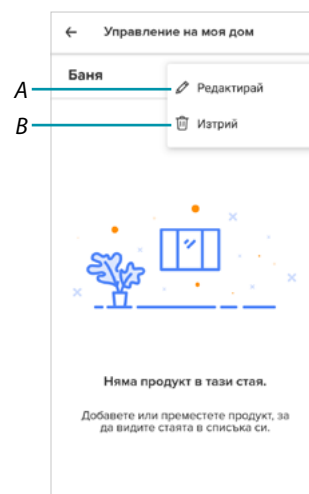
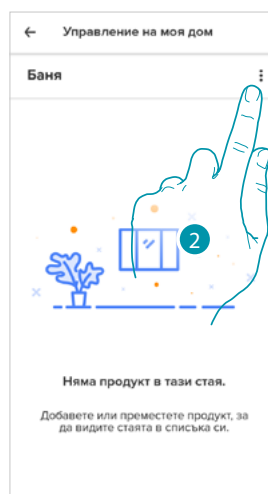
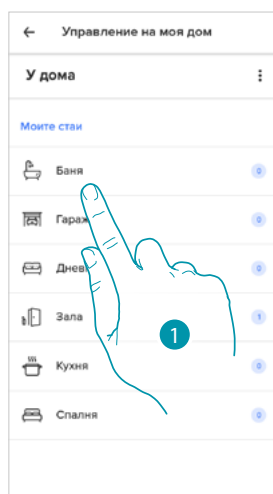
1. Изберете типа на жилището, в което живеете
2. Избери типа измежду:
 - Апартамент;
 - Отделна къща;

Квадратура на дома



1. Въведете квадратурата на жилището си

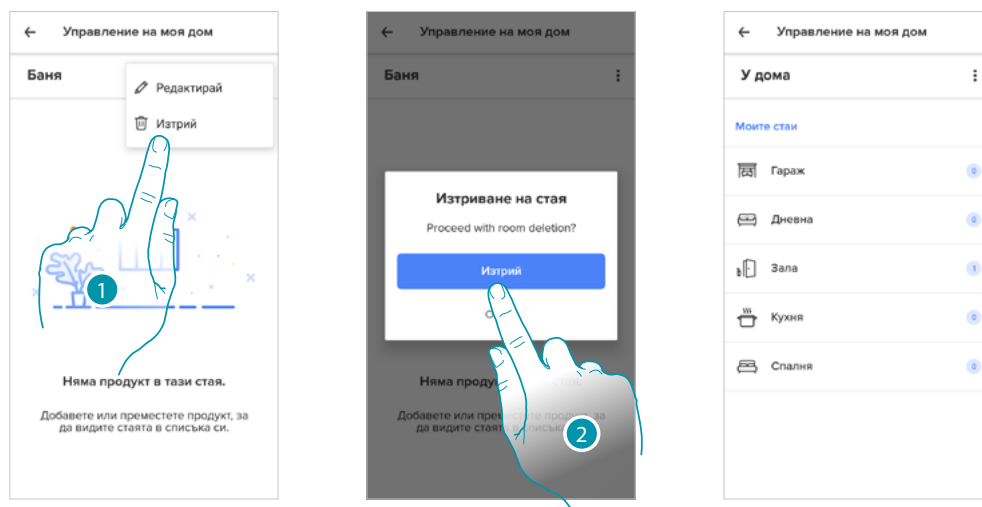
Настройки за стая



1. Докоснете за достъп до стаята
 2. Докоснете, за да отворите раздела за промяна на настройките за стаята
- A *Промяна на името на стаята*
- B *Изтриване на стая*

Изтриване на стая

В този раздел можете да премахнете стая.

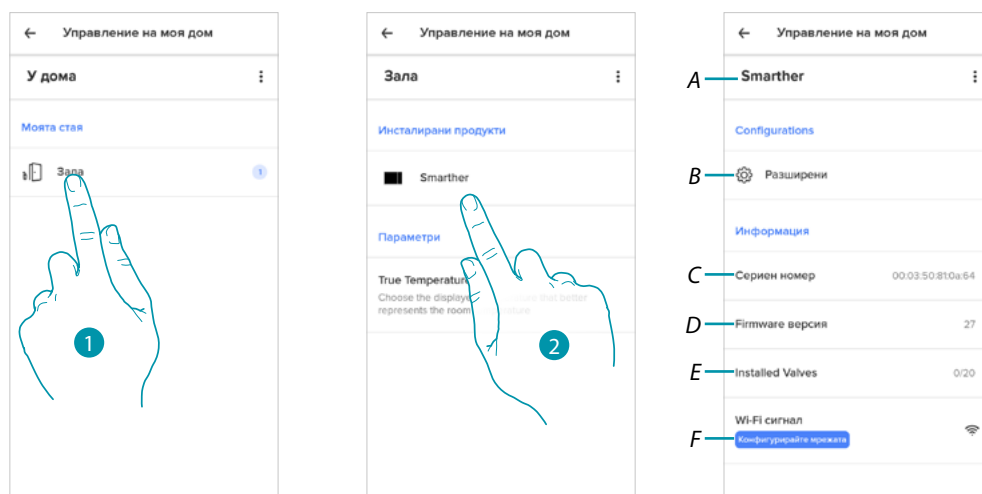


1. Докоснете, за да изтриете стаята

2. Докоснете, за да потвърдите

Забележка: за да можете да премахнете дадена стая, най-напред трябва да премахнете всички продукти, които са инсталирани вътре в нея.

Настройки на Smarther



1. Докоснете за достъп до стаята, в която е инсталиран термостатът Smarther
2. Докоснете за достъп до страницата за управление на устройството

A Показва наличните опции за термостата Smarther

B [Разширени](#)

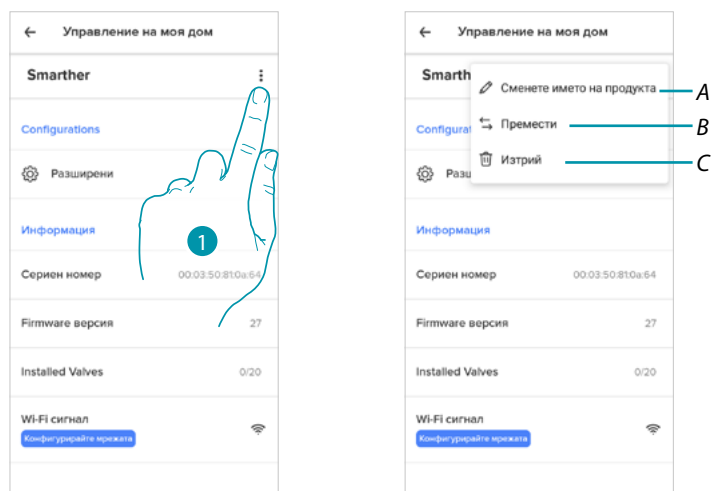
C Показва серийния номер на устройството

D Показва версията на фърмуера

E Показва Wi-Fi сигнала

F [Конфигуриране на мрежа](#)

Управление на Smarther



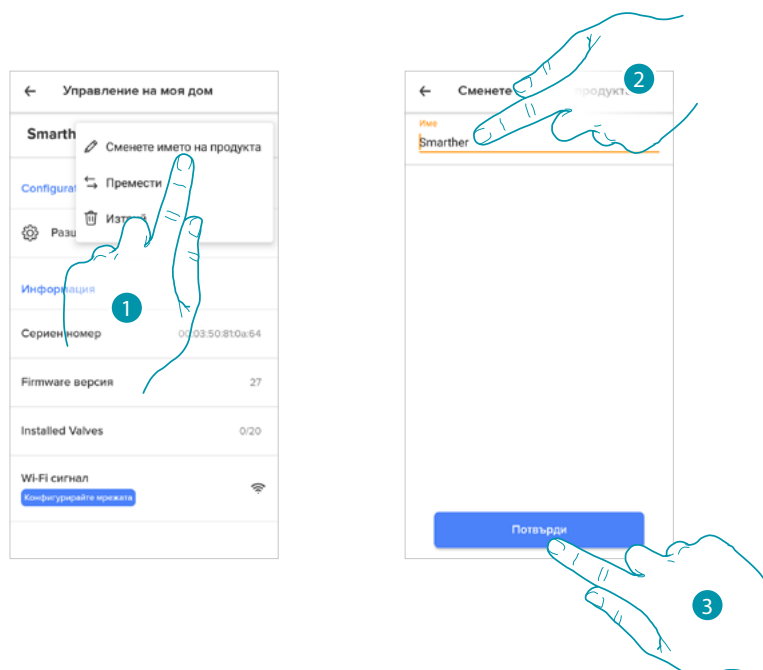
1. Докоснете, за да управлявате устройството

A [Смяна на името на продукта](#)

B [Преместване](#)

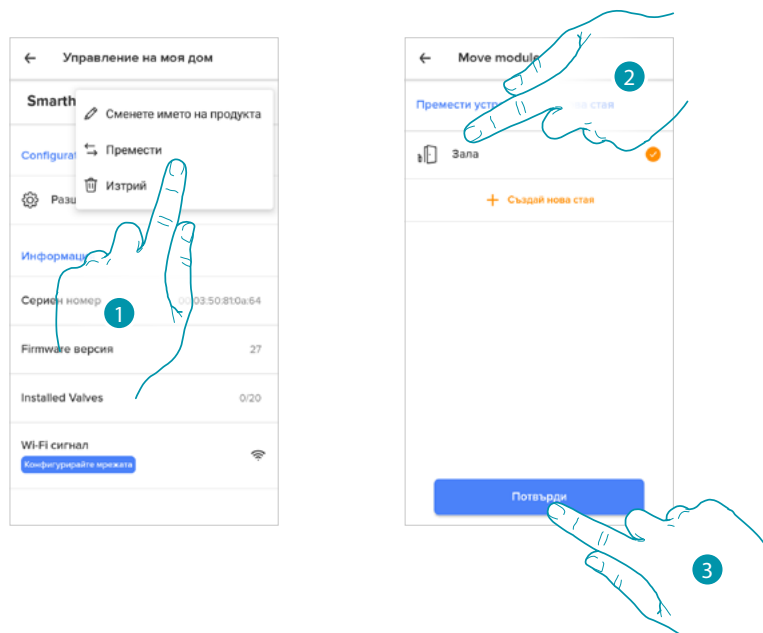
C [Изтриване](#)

Смяна на името на продукта



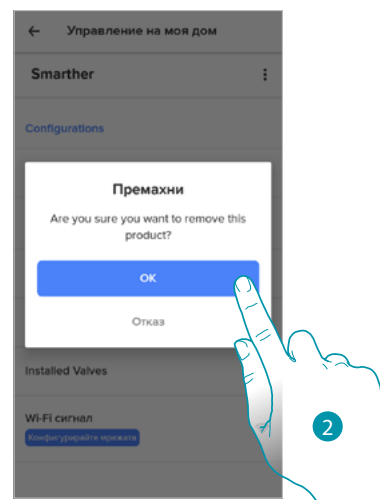
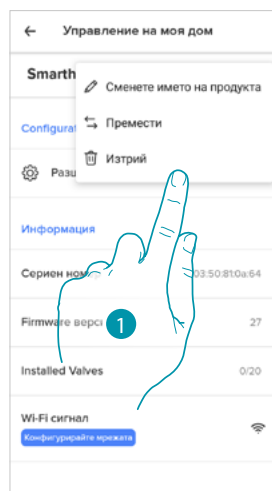
1. Докоснете, за да смените името на термостата Smarther
2. Сменете името на термостата Smarther, като изберете име за неговото идентифициране
3. Докоснете, за да потвърдите

Преместване



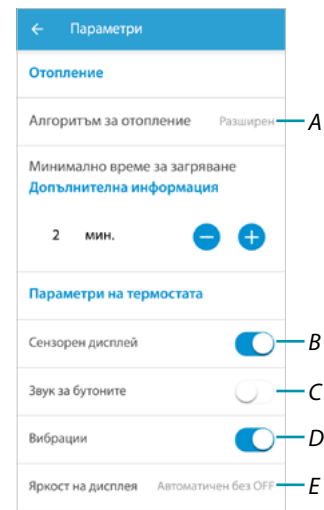
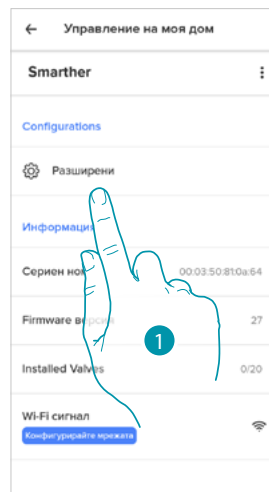
1. Докоснете, за да преместите термостата Smarther в друга стая
2. Докоснете, за да изберете стаята, в която искате да инсталирате термостата Smarther
3. Докоснете, за да потвърдите

Изтриване



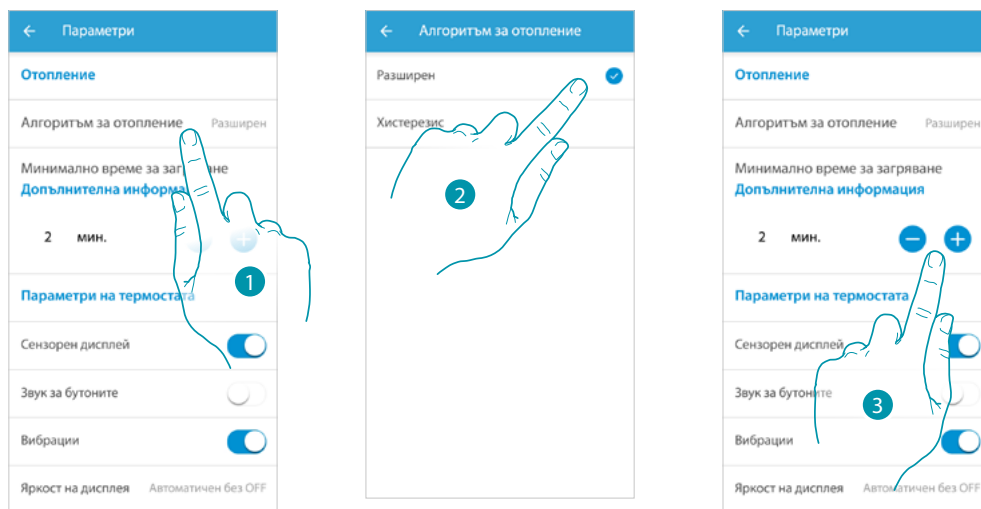
1. Докоснете, за да изтриете термостата Smarther от дома си
2. Докоснете, за да потвърдите

Разширен



1. Докоснете, за да влезете в раздела на разширените параметри
- A Докоснете, за да изберете [алгоритъма за отопление](#)
- B Активира/деактивира сензорния интерфейс и физическите бутони на термостата Smarther; ако деактивирате функцията, вече няма да е възможно взаимодействие с физическия интерфейс на Smarther, а само визуализиране на данните. Тази функция може да бъде полезна, ако е необходимо да не се допускат промени на настройките (напр. в детска стая или публично помещение) от физическия термостат Smarther, а само от приложението.
- C Активира/деактивира звуков сигнал при натискане на бутон (както върху дисплея, така и физически).
- D Активира/деактивира вибрациите при натискане на бутон (както върху дисплея, така и физически).
- E [Регулира нивото на осветеност, когато дисплеят е в режим на готовност \(stand-by\)](#)

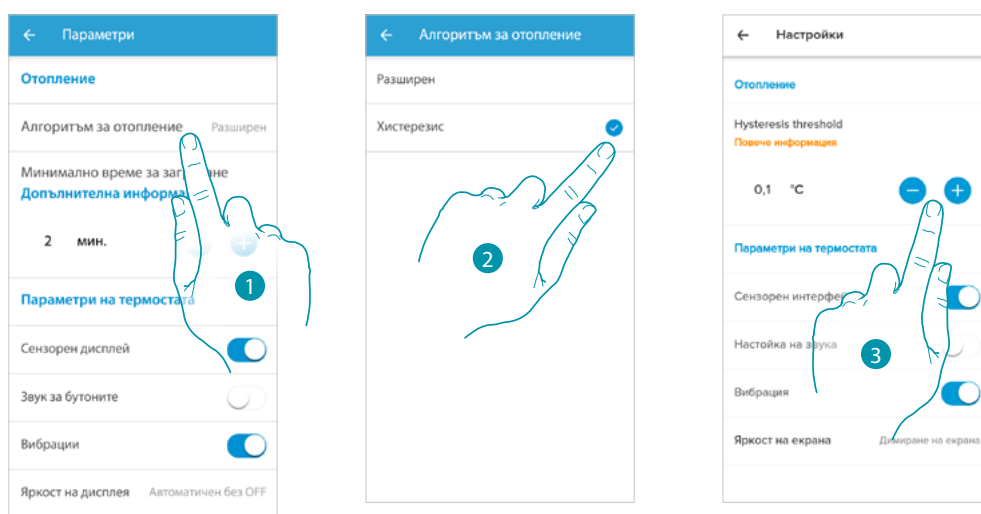
Алгоритъм за отопление Разширен



1. Докоснете, за да изберете алгоритъма, който искате да използвате въз основа на типа инсталация.
2. Докоснете, за да изберете разширения алгоритъм: термостатът управлява температурите в разширен режим, като контролира отварянето на вентилите, използвайки някои параметри, които зависят от типа на монтираната инсталация; това позволява да се оптимизира комфортът и да се оптимизира консумацията на енергия.
3. Изберете минималното време, за което термостатът да включва инсталацията. Тази функция служи за предотвратяване на ненужни включения на инсталацията. Например, ако управлението от термостата вентил се отваря за 2 минути, се препоръчва този параметър да се настрои на 2 минути.

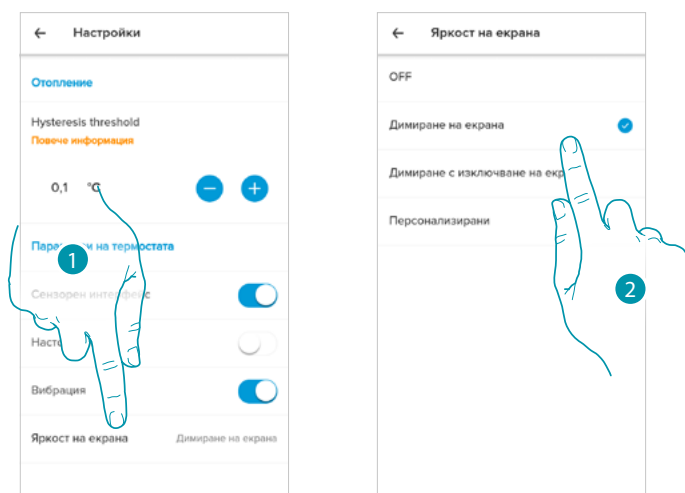
Забележка: настройката в менюто, позволяваща да се избере разширеният алгоритъм, се показва само известно време след като термостатът бъде инсталиран в работещата инсталация. Целта е на термостата да се осигури време за изчисляване на необходимите параметри. Ориентировъчно системата се нуждае от минимум 15 дни за осъществяването на тези изчисления..

Алгоритъм за отопление Праг на хистерезиса



1. Докоснете, за да изберете алгоритъма, който искате да използвате въз основа на типа инсталация.
2. Докоснете, за да изберете алгоритъма за хистерезиса: способността на една структура да променя повече или по-бавно собствената си температура според типа на инсталацията, а оттам и според скоростта, с която инсталираните устройства се задействат за загряване/охлаждане.
3. Изберете стойността на хистерезиса:
0,1°C: фабрична настройка, подходяща за отоплителни и охлаждащи системи с висок хистерезис (бавни).
1°C: настройка, подходяща за отоплителни и охлаждащи системи с нисък хистерезис (бързи)

Яркост на дисплея



1. Докоснете, за да изберете логиката на действие на осветлението на дисплея

След 10 секунди дисплеят угасва, като преминава в състояние на готовност (stand-by) и изпълнява избраната логика на действие.

2. Изберете режима измежду

OFF	Угасва
Димиране на екрана	Регулира дисплея въз основа на осветеността в помещението, като при слаба осветеност го настройва на минимална яркост
Димиране с изключване на екрана	Регулира дисплея въз основа на осветеността в помещението, като при слаба осветеност го изключва (напр. през нощта)
Персонализирани	Регулира дисплея прецизно, като може да се настройва от потребителя (виж по-долу)

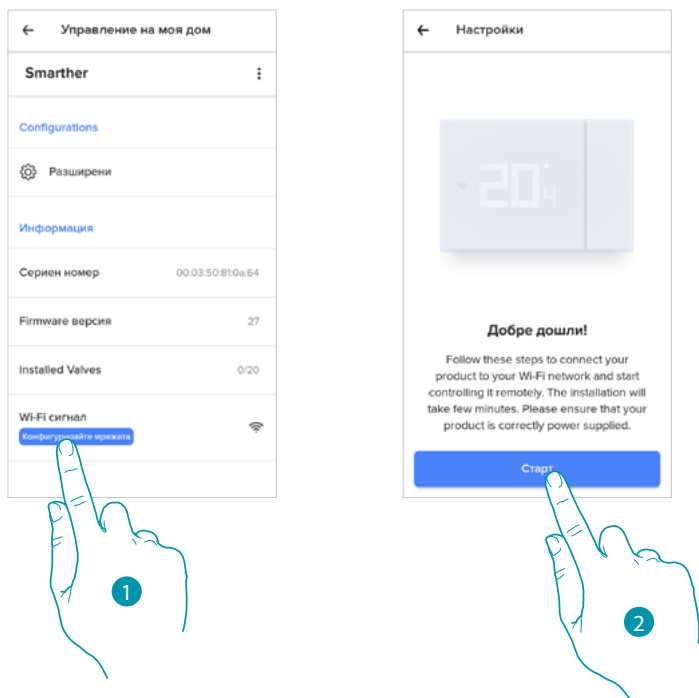


3. Изберете персонализирания режим
4. Плъзнете, за да регулирате прецизно яркостта в режим на готовност
5. Докоснете за запаметяване

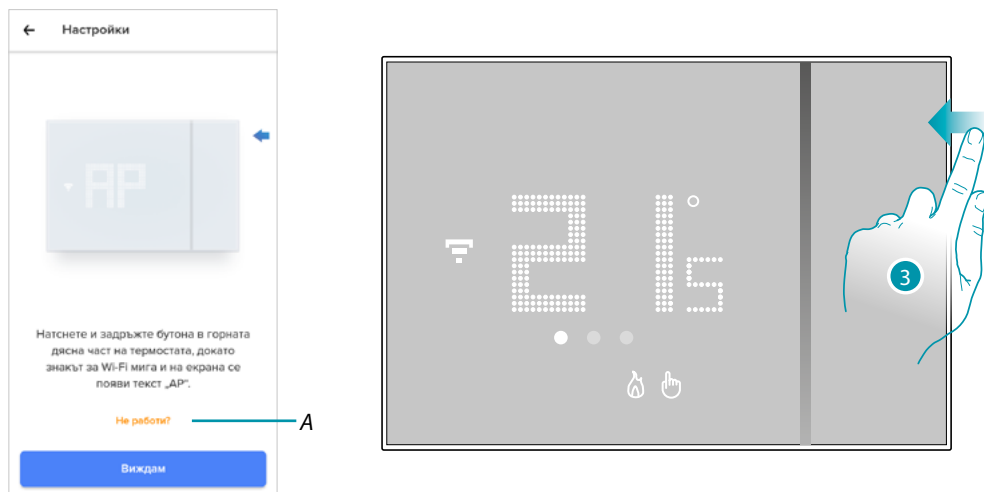
Конфигуриране на мрежа

В този раздел можете да зададете с коя Wi-Fi мрежа е свързан термостатът Smarther.

Тази функция е полезна когато, например, смените рутера или искате да свържете Smarther с мрежа, различна от избраната при първото инсталиране.

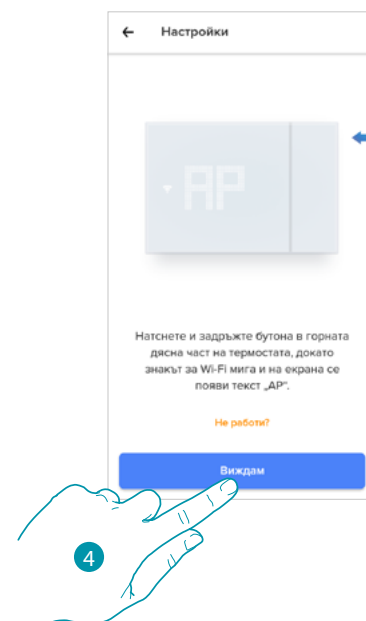


1. Докоснете, за да промените Wi-Fi мрежата, с която е свързан Smarther
2. Докоснете, за да започнете

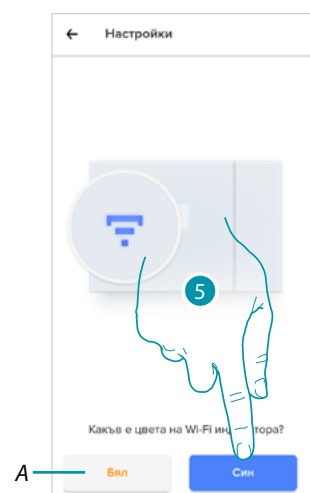


A Отваря раздела „Често задавани въпроси“, за да решите проблема

3. Натиснете и задръжте натиснат горния бутон на термостата Smarther, докато не се покаже надпис „AP“

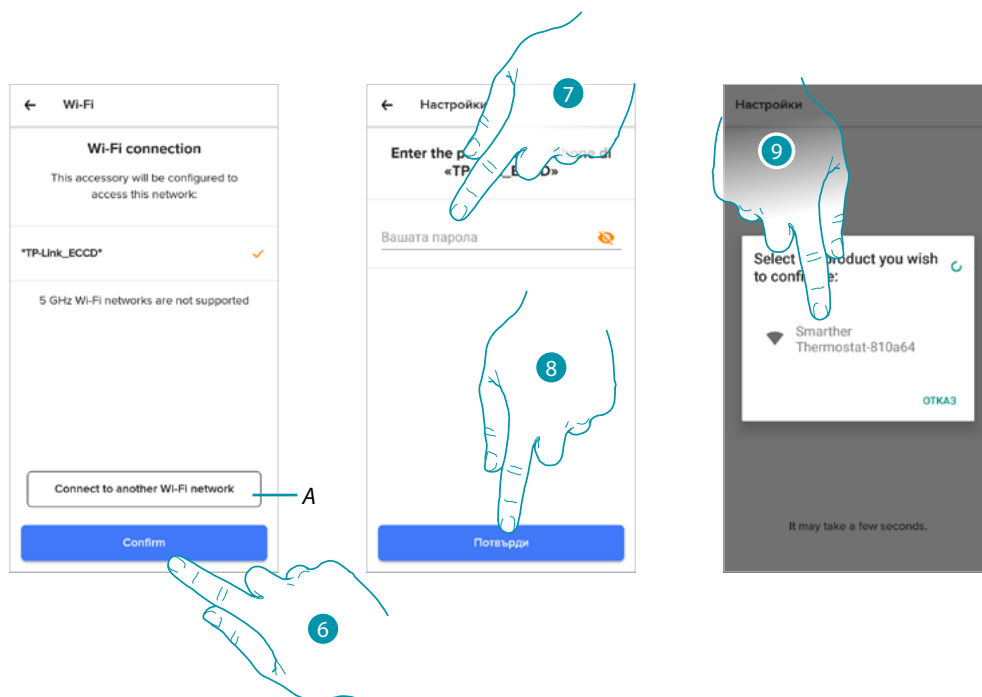


4. Натиснете, за да продължите

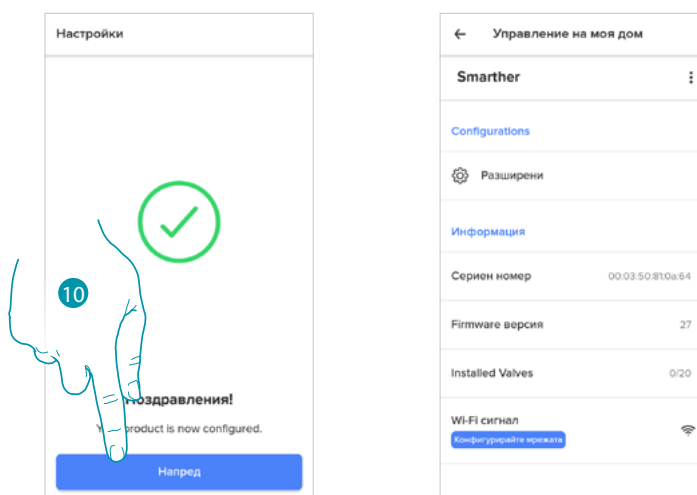


5. Върху термостата Smarter се показва синият символ за Wi-Fi; докоснете дисплея, за да продължите с конфигурирането

A Указва, че използвате неподходящо приложение, за да осъществите асоциирането

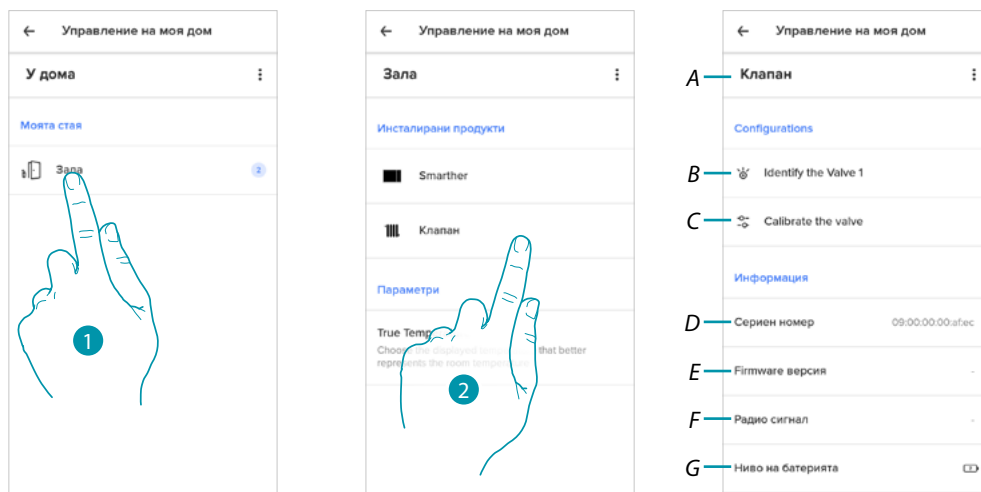


6. Докоснете, за да потвърдите предложената домашна Wi-Fi мрежа, в противен случай докоснете (A), за да изберете друга
7. Въведете паролата на домашната Wi-Fi мрежа
8. Докоснете дисплея, за да продължите
9. Изберете термостата Smarther



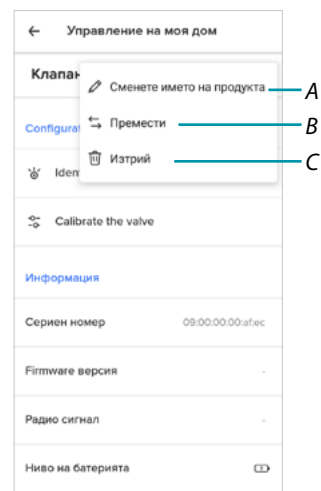
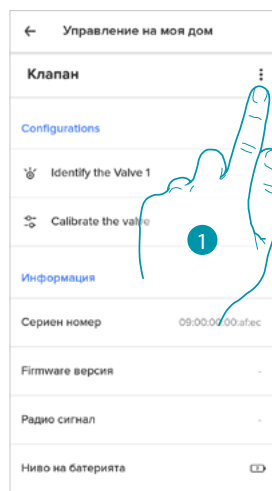
10. Smarther е конфигуриран правилно. Докоснете, за да приключите процедурата

Настройки на вентили



1. Докоснете за достъп до стаята, където е инсталиран термостатичният вентил Netatmo
 2. Докоснете за достъп до страницата за управление на устройството
- A Показва наличните опции за термостатичния вентил Netatmo
- B При натискане върху вентила се показва идентификационен номер
- C При натискане се стартира процедурата за тариране на вентила.
Звук, идващ от вентила (движение на актуатора) указва, че се извършва тариране.
- D Показва серийния номер на устройството
- E Показва версията на фърмуера
- F Показва радиосигнала
- G Показва нивото на заряда на батерията

Управление на вентили



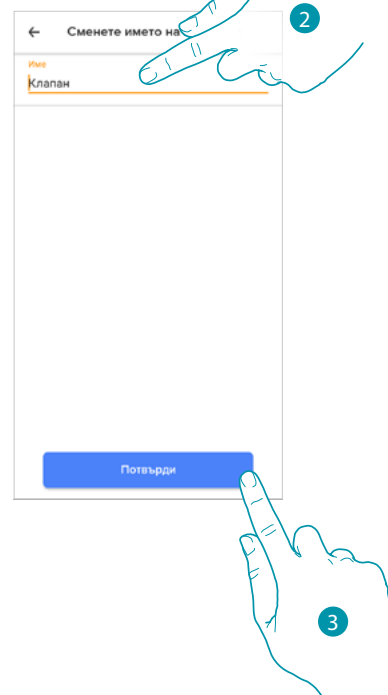
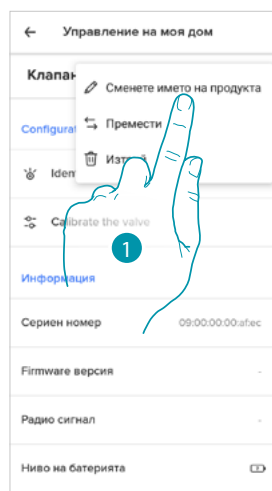
1. Докоснете, за да управлявате устройството

A [Смяна на името на продукта](#)

B [Преместване](#)

C [Изтриване](#)

Смяна на името на продукта

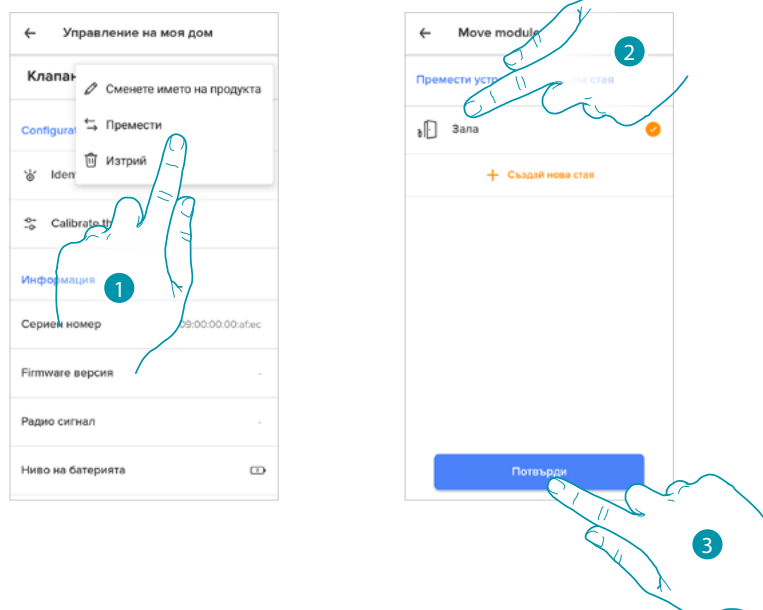


1. Докоснете, за да смените името на термостатичния вентил Netatmo

2. Сменете името на термостатичния вентил Netatmo, като изберете име, с което да го идентифицирате

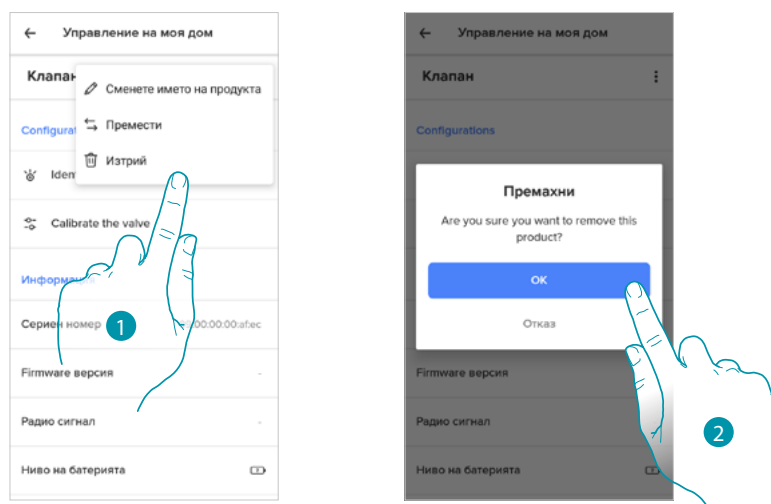
3. Докоснете, за да потвърдите

Преместване



1. Докоснете, за да преместите термостатичния вентил Netatmo в друга стая
2. Докоснете, за да изберете стаята, в която искате да инсталирате термостатичния вентил Netatmo
3. Докоснете, за да потвърдите

Изтриване

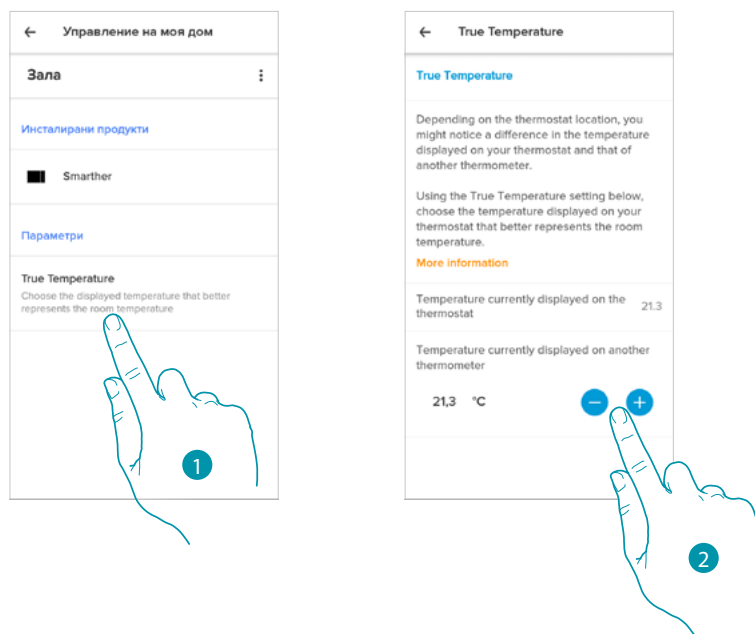


1. Докоснете, за да изтриете термостатичния вентил Netatmo от дома си
2. Докоснете, за да потвърдите

Параметри

Реална температура

В зависимост от местоположението на термостата или вентила е възможно да установите разлики между температурата, показвана върху термостата и температурата, отчитана, например, от термометър; като използвате тази функция, можете да изберете температурата, показвана върху термостата, която представя най-добре температурата в помещението.




1. Докоснете за достъп до раздела на реалната температура, измерена от термостата Smarther
2. Изберете измерената реална температура


Сценарии


По време на асоциирането на вашия Smarther със смартфона, след като сте отговорили на няколко въпроса относно ежедневните си навици, ръководството ви е позволило да създадете сценарий, който управлява температурата в дома ви в съответствие с вашите изисквания.

Създаденият сценарий задава различна температура според часа и деня от седмицата; предварително зададените температури, които можете да използвате, са:

ECO  Температура, която да задавате, когато не сте си у дома

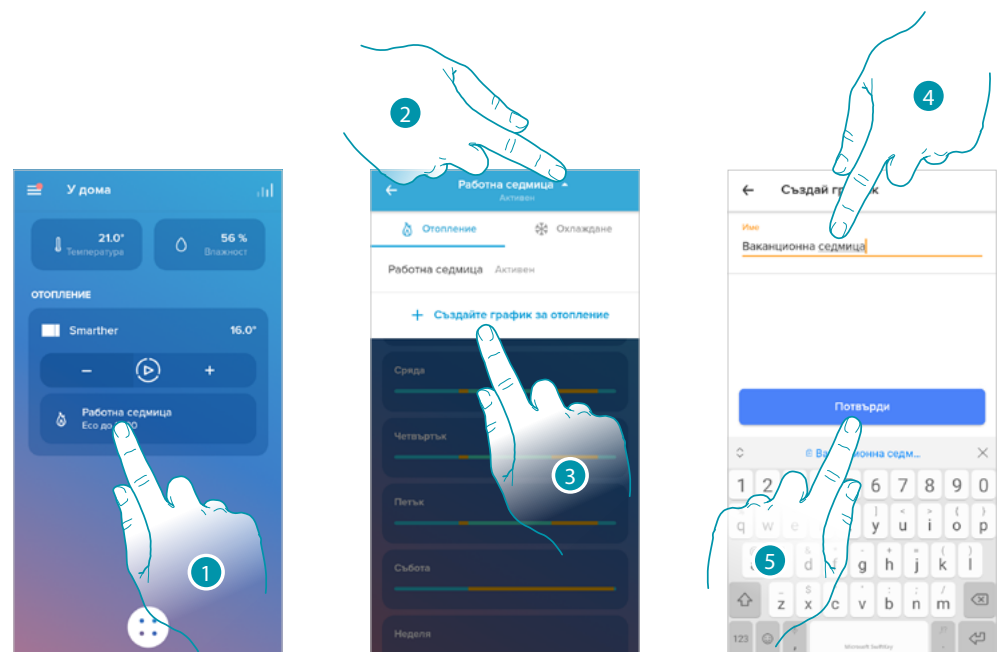
КОМФОРТ  Температура, която да задавате, когато сте си у дома

КОМФОРТ +1  Температура, която да задавате, когато ви е студено

NOTTE  Температура, която да задавате през нощта

Можете да промените или да създавате нови определени нива, виж [Определени температурни нива](#)

Създаване на нов сценарий



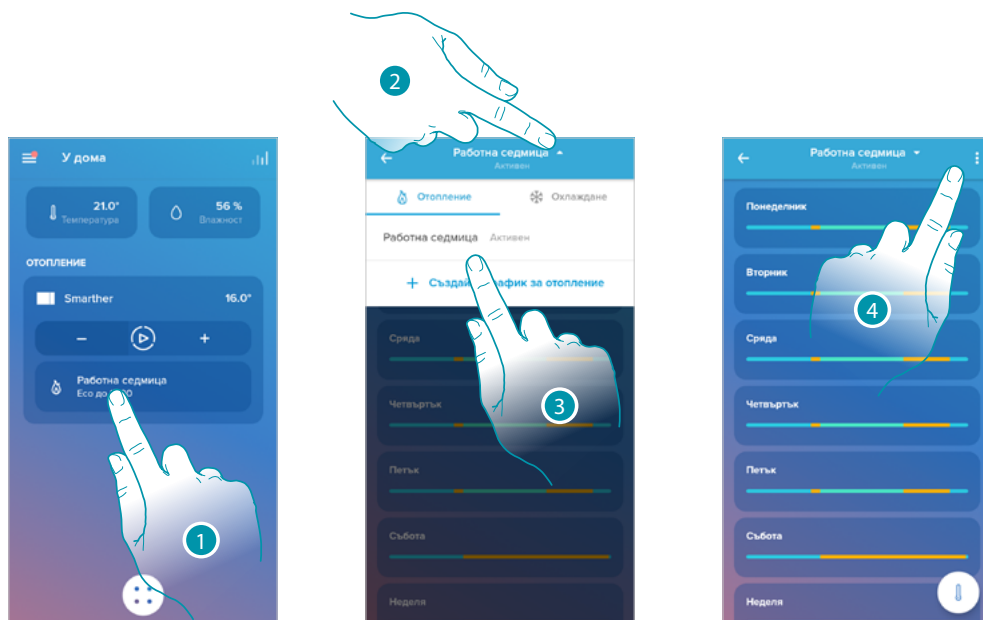
1. Докоснете, за да отворите раздела на сценариите
2. Докоснете, за да отворите менюто за визуализация на сценариите
3. Докоснете, за да създадете нов сценарий
4. Въведете име за сценария
5. Докоснете, за да потвърдите

Сега можете да създадете нов сценарий чрез [насочваната процедура](#).

Забележка: освен да създадете нов сценарий чрез насочваната процедура, можете също така да персонализирате съществуващ сценарий (виж "[Пример за създаване на нов сценарий от съществуващ такъв](#)")

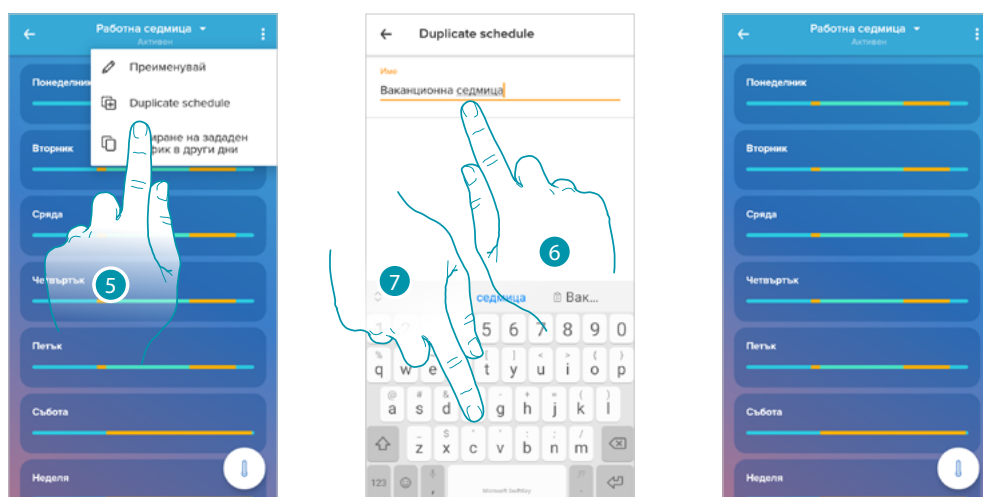
Копиране на сценарий

Чрез тази функция можете да копирате и евентуално да промените съществуващ сценарий



1. Докоснете, за да отворите раздела на сценариите и да създадете нов сценарий* чрез копиране
2. Докоснете, за да изберете сценария за копиране
3. Изберете сценария за копиране
4. Докоснете, за да копирате сценария

***Внимание:** всеки Smarter може да управлява максимум до **10** програми, **150** промени на температурата седмично и **12** различни температурни нива

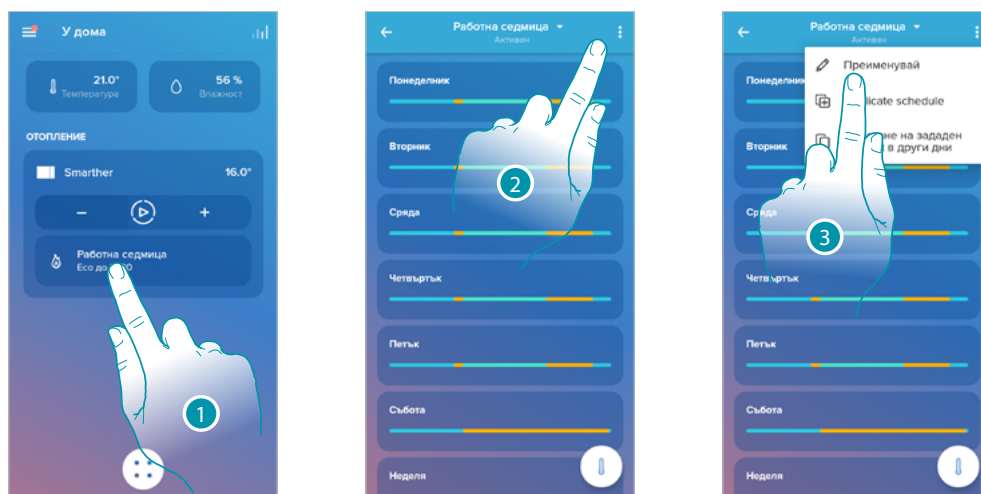


5. Изберете, за да копирате сценария
6. Въведете описание за сценария
7. Докоснете, за да потвърдите

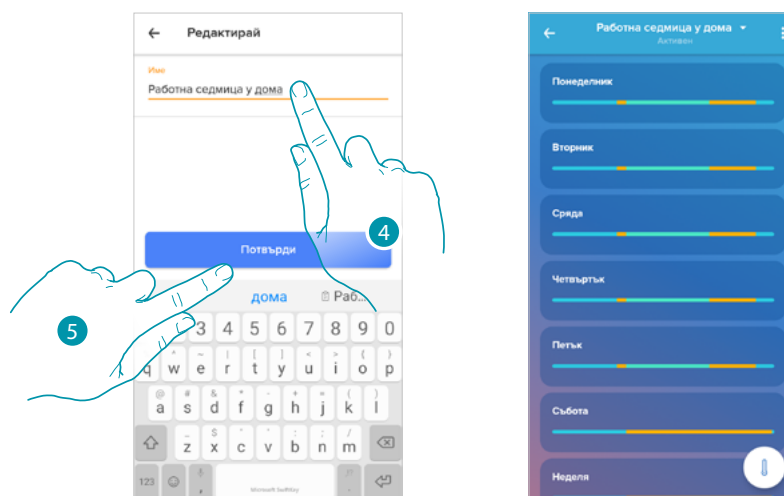
Сега сценарият се появява в списъка на сценариите и може да бъде [активиран](#), [променян](#), [изтриван](#).

Преименуване на сценарий

Тази функция ви позволява да преименувате сценарий.

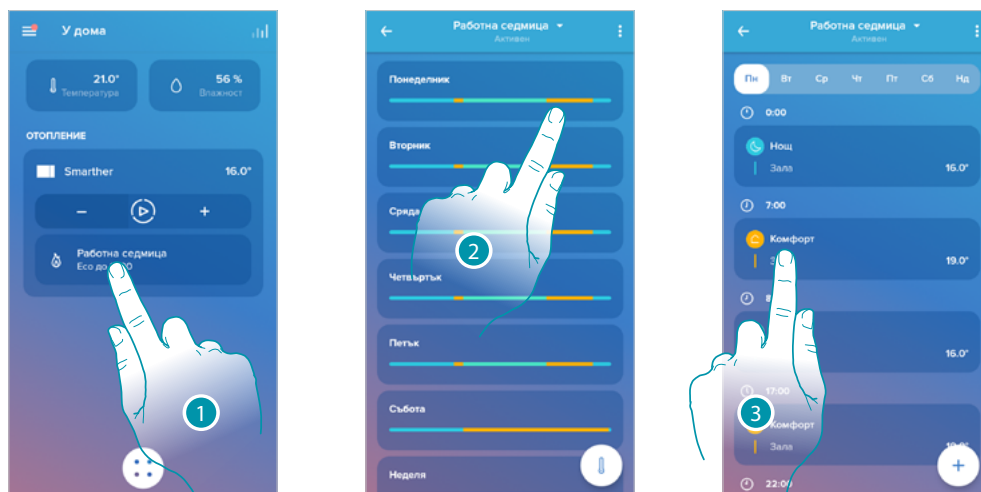


1. Докоснете, за да отворите раздела на сценариите
2. Докоснете, за да визуализирате опциите за сценария
3. Докоснете, за да преименувате сценария

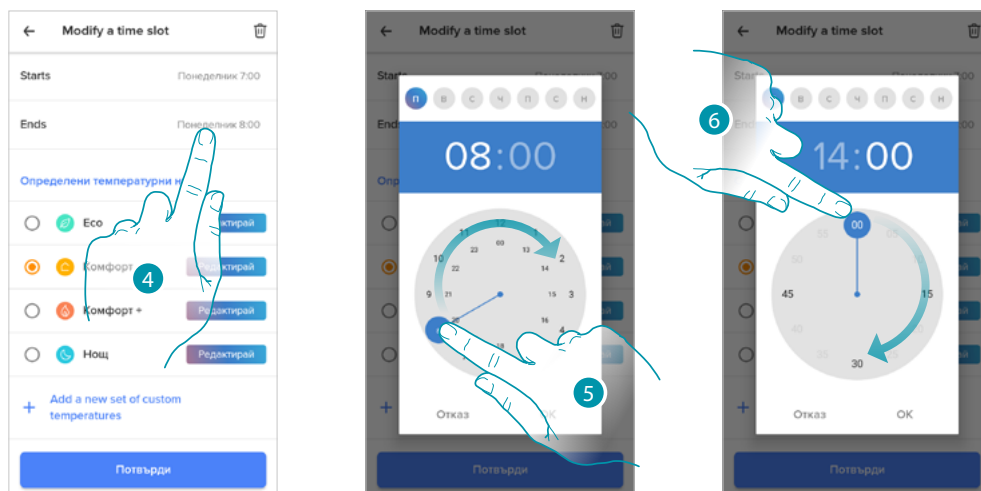


4. Преименувайте сценария
5. Докоснете, за да потвърдите

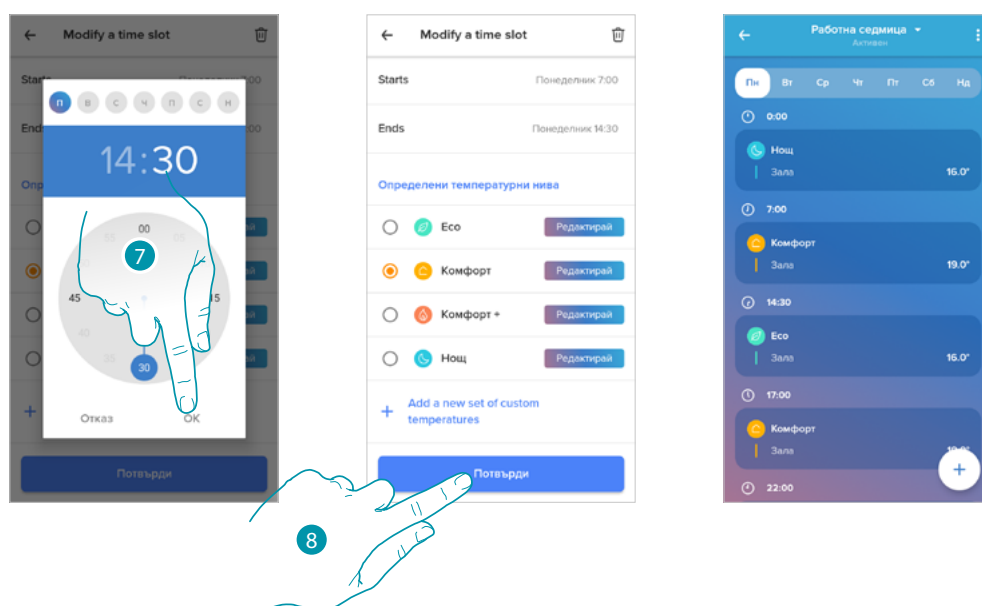
Промяна на часови интервал



1. Докоснете, за да отворите раздела на сценариите
2. Докоснете, за да изберете сценарий за активиране
3. Докоснете, за да изберете часовия интервал, който искате да промените



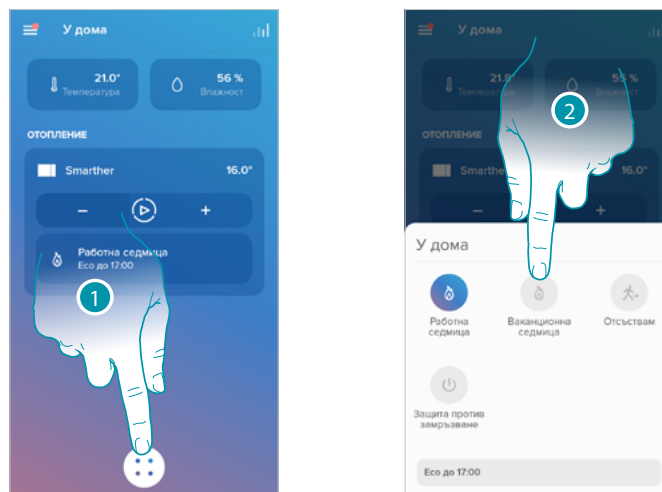
4. Докоснете, за да изберете деня и крайния час на интервала
5. Изберете крайния час на интервала
6. Изберете крайните минути на интервала



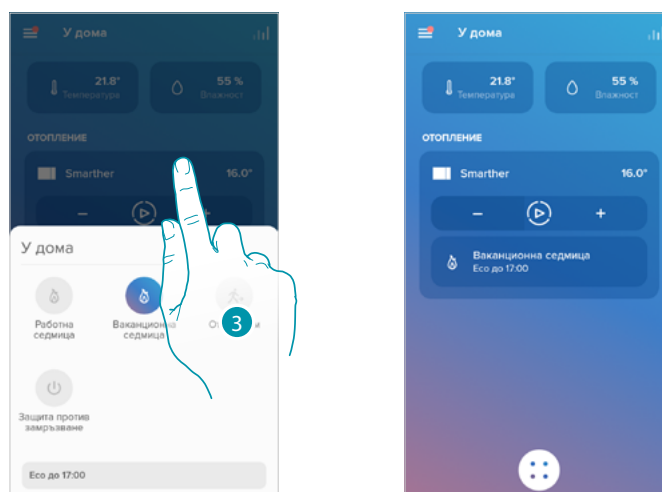
7. Докоснете, за да потвърдите избраните час и минути
8. Докоснете, за да потвърдите промяната

Активиране на сценарий

След като създадете сценариите, трябва да активирате желания



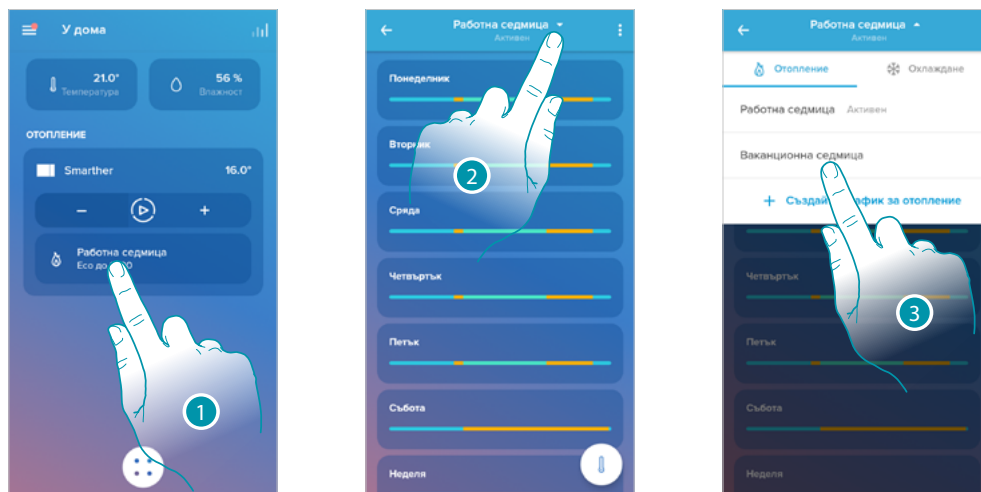
1. Докоснете, за да отворите менюто на сценариите
2. Изберете сценария за активиране



3. Докоснете, за да затворите менюто на сценариите
Сега сценарият е активен

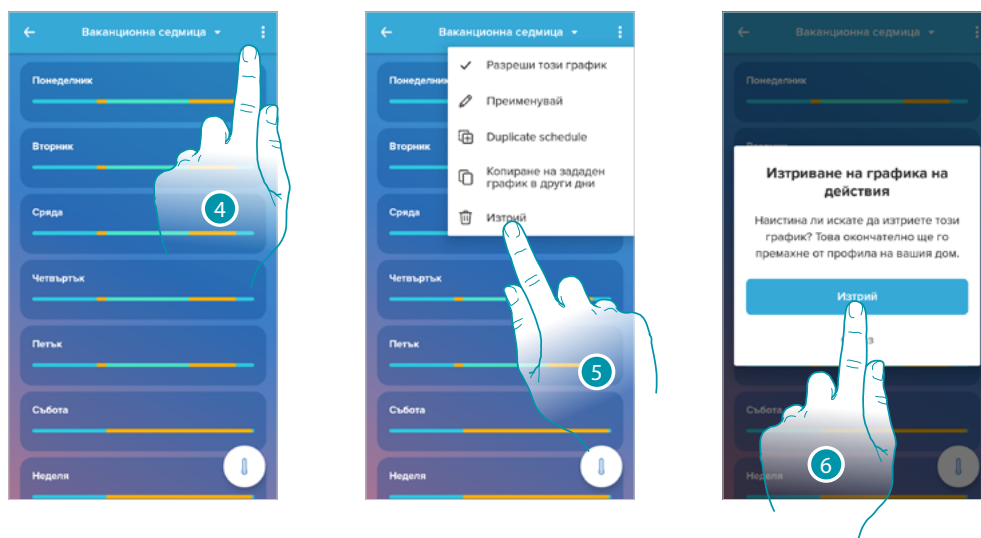
Премахване на сценарий

Тази функция ви позволява да премахнете окончателно съществуващ сценарий.



1. Докоснете, за да отворите раздела на сценариите
2. Докоснете, за да изберете един от наличните сценарии
3. Изберете сценария, който искате да премахнете

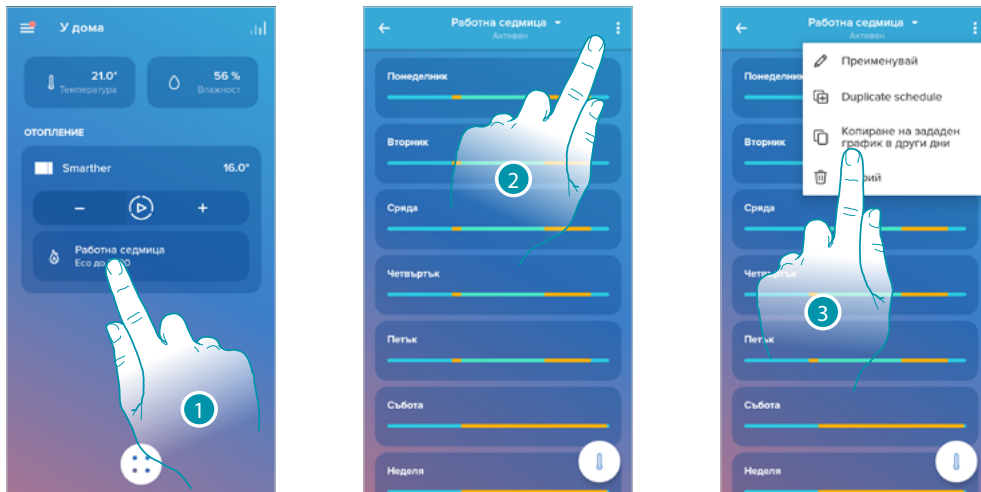
Забележка: не е възможно да се премахне активен сценарий.



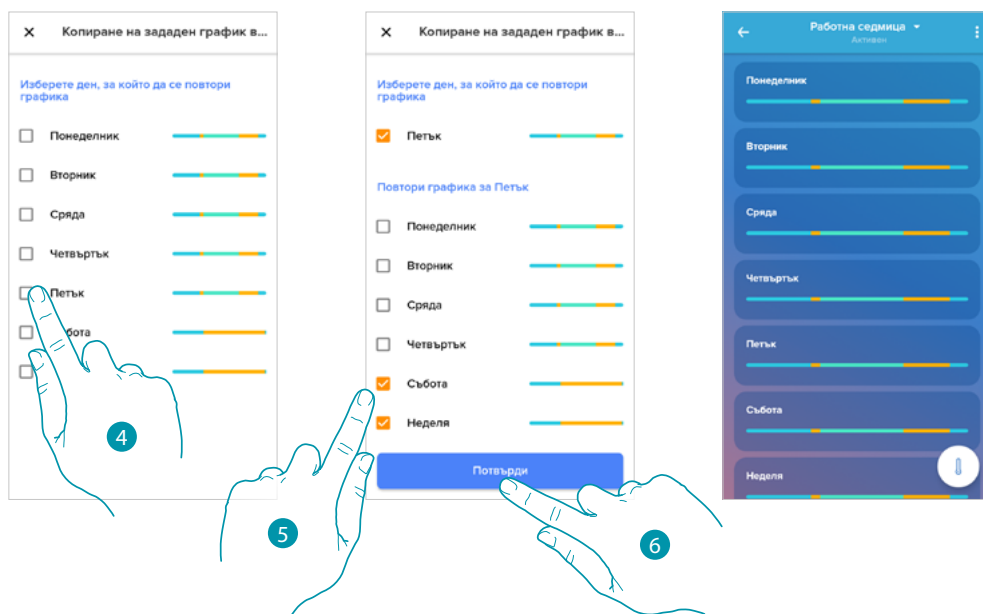
4. Докоснете, за да премахнете сценария
5. Премахнете сценария
6. Докоснете, за да потвърдите премахването на сценария

Копиране-вмъкване на дни

Тази функция ви позволява да копирате създадения профил за определен ден върху един или повече дни от седмицата.



1. Докоснете, за да влезете в раздела на сценария
 2. Докоснете, за да визуализирате наличните функции за сценария
 3. Докоснете, за да изберете функцията, която ви позволява да копирате и вмъкнете дните
- В този пример профилът за петък се копира върху събота и неделя



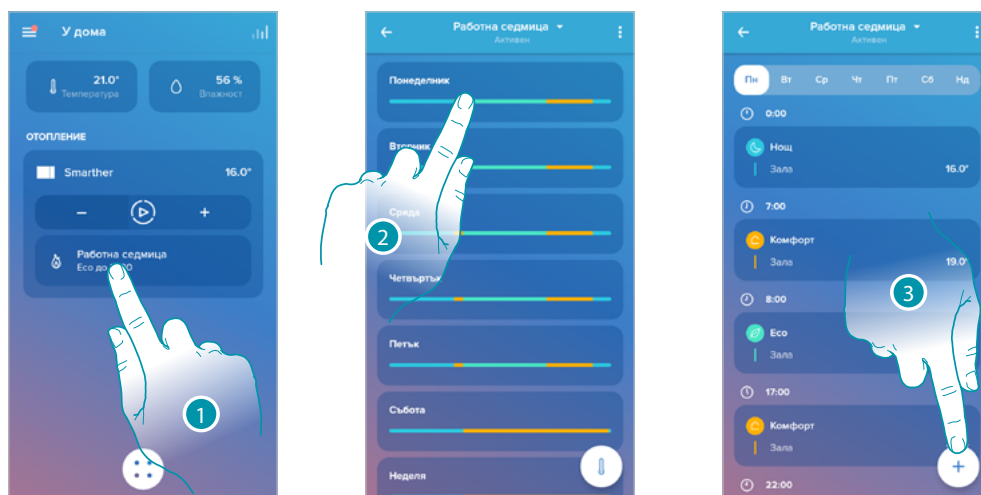
4. Изберете деня с профила, който искате да копирате
5. Изберете деня или дните, върху които искате да копирате профила
6. Докоснете, за да потвърдите

Определено ниво

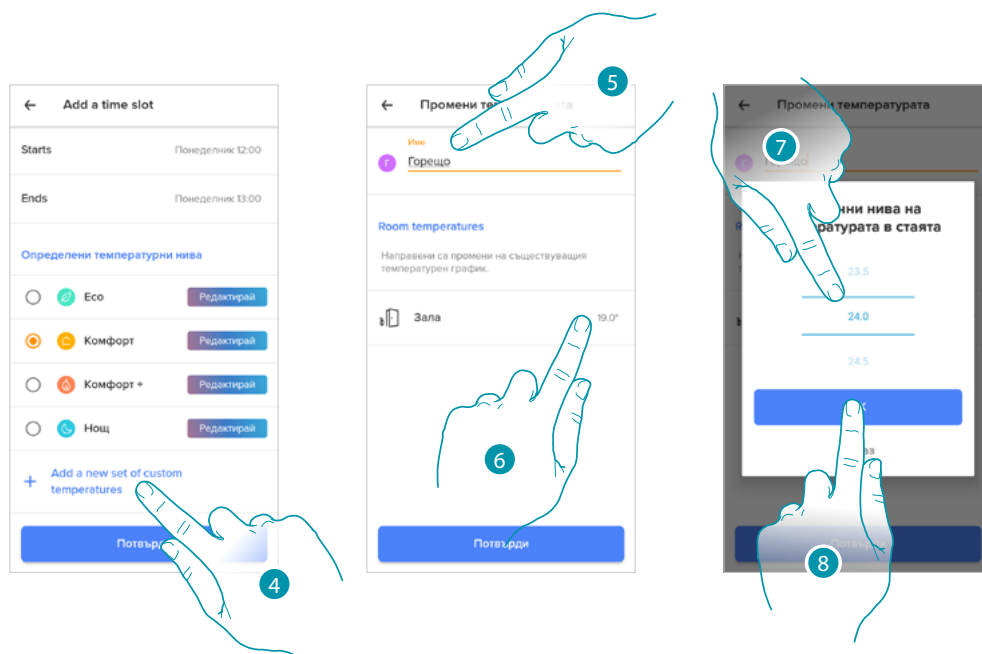
Можете да добавяте и премахвате персонализирани определени нива, за да управлявате по-добре сценариите от вашия Smarther, както и да променят температурата при определените нива по подразбиране.

Добавяне на определено ниво

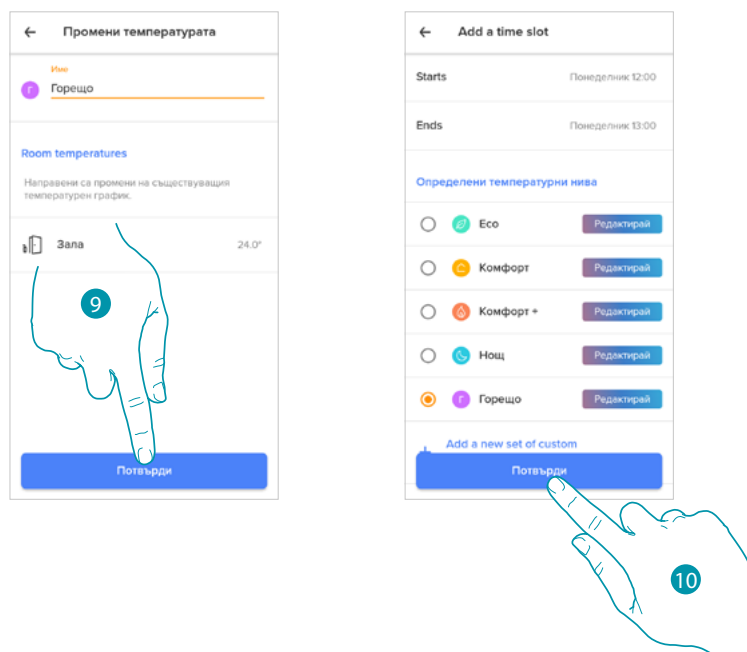
Тази функция ви позволява да добавяте определени температурни нива, като персонализирате тяхната температура и име според вашите изисквания. Определеното ниво се добавя само в сценария, в който се намирате.



1. Докоснете, за да влезете в раздела на сценария
2. Влезте в деня, в който възнамерявате да въведете персонализираното температурно ниво
3. Докоснете, за да въведете персонализираното температурно ниво



4. Докоснете, за да добавите определено ниво
5. Персонализирайте неговото име
6. Докоснете, за да изберете температурата за определеното ниво
7. Плъзнете, за изберете температурата
8. Докоснете, за да потвърдите

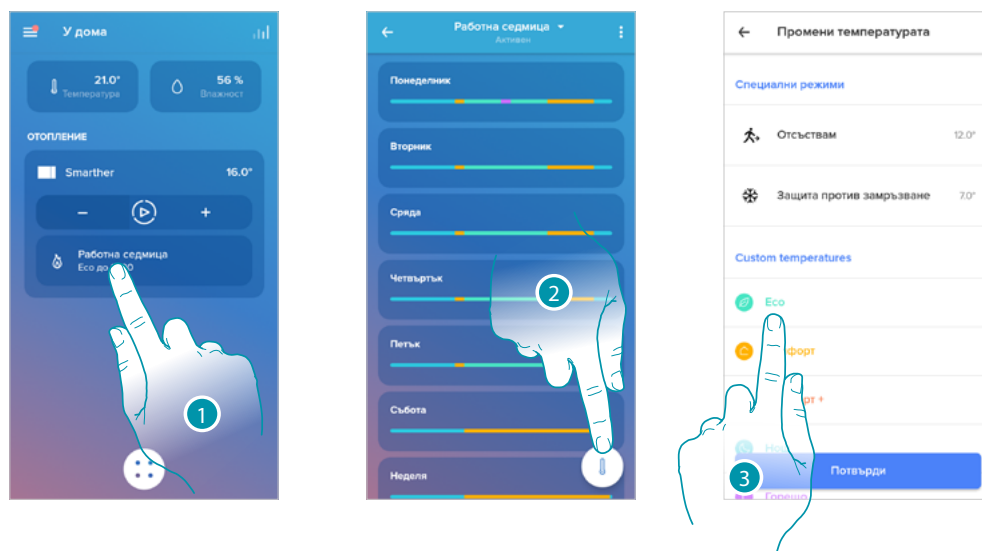


9. Докоснете, за да създадете персонализираното температурно ниво

10. Докоснете, за да потвърдите

Промяна на определено ниво

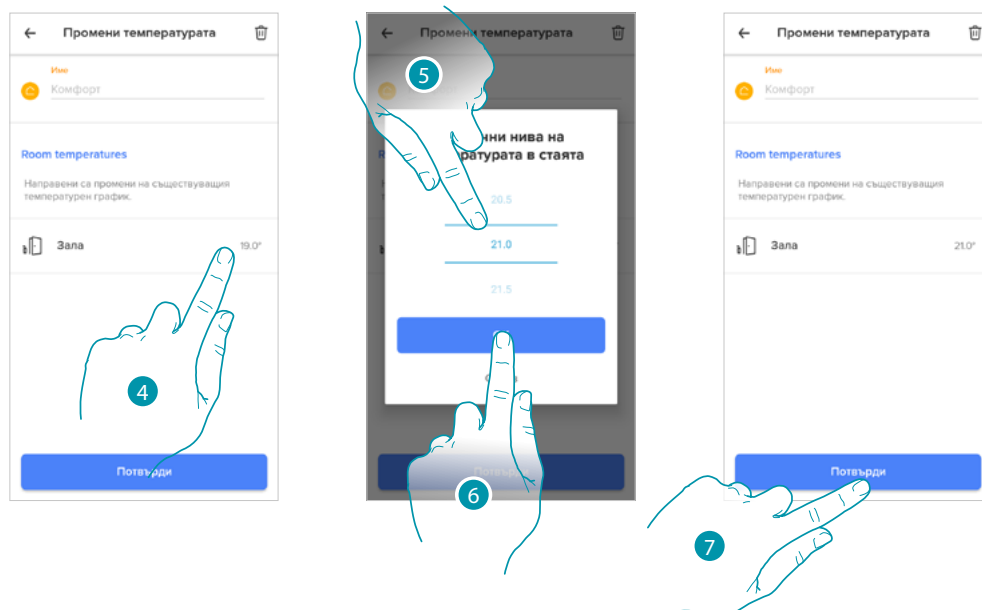
Тази функция ви позволява да промените температурата на съществуващо определено ниво. Напр. повишаване с 2°C на определеното комфортно ниво, което по този начин се променя от 19°C на 21°C



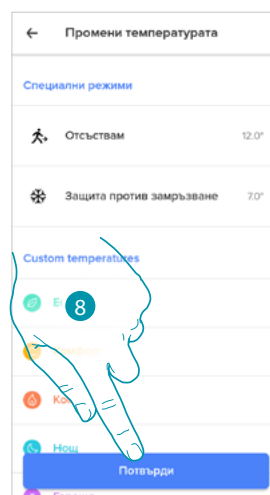
1. Докоснете, за да влезете в раздела на сценария

2. Докоснете, за да промените температурата на определено ниво

3. Изберете определеното ниво, чиято температура искате да промените



4. Докоснете, за да изберете температурата за определеното ниво
5. Плъзнете, за да изберете желаната температура
6. Докоснете, за да потвърдите
7. Докоснете, за да потвърдите промененото определено ниво



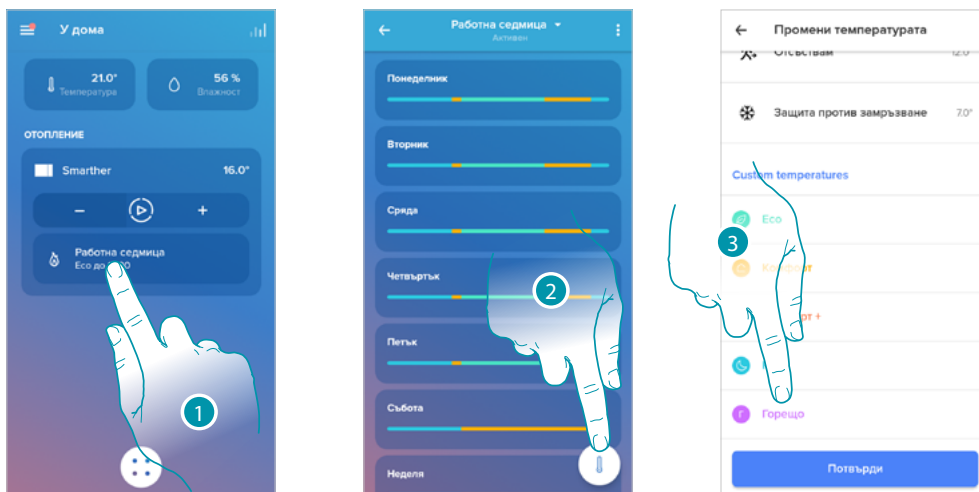
8. Докоснете, за да потвърдите промяната на определеното ниво

Премахване на определено ниво

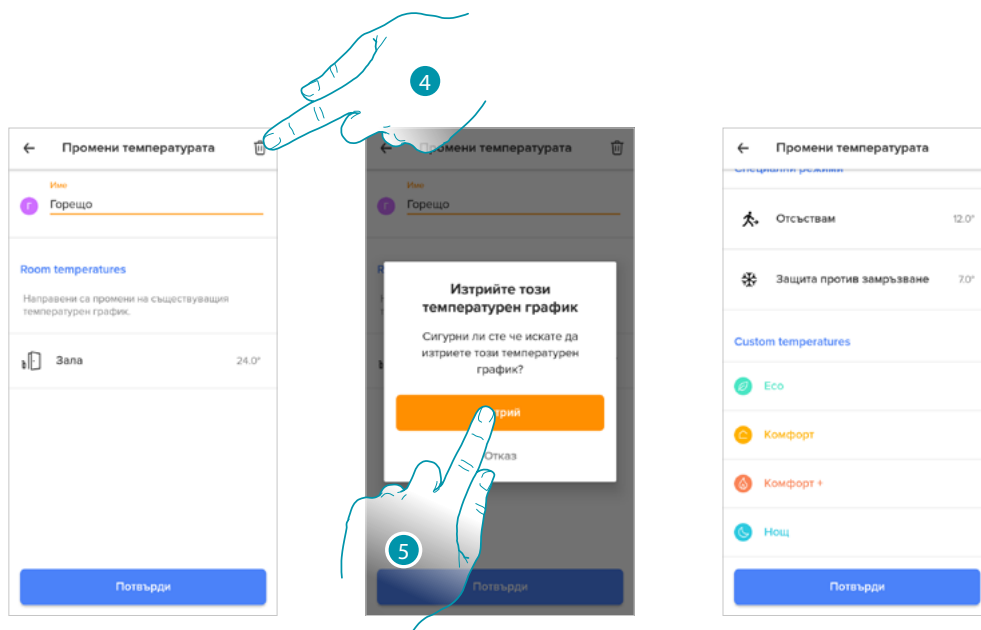
Тази функция ви позволява да премахнете създадено определено ниво.

Забележка: не можете да премахнете определените нива по подразбиране (Комфорт / Комфорт + / Еко / Нощ).

Забележка: за да бъде премахнато, определеното ниво трябва да присъства в сценария. Ако определеното ниво, което искате да премахнете, присъства в даден сценарий, системата няма да ви позволи да го премахнете, докато не го премахнете от сценариите на отделните дни.



1. Докоснете, за да влезете в раздела на сценария
2. Докоснете, за да визуализирате всички налични определени нива за избрания сценарий
3. Изберете определеното ниво, което искате да премахнете



4. Докоснете, за да премахнете окончателно определеното ниво
5. Докоснете, за да потвърдите

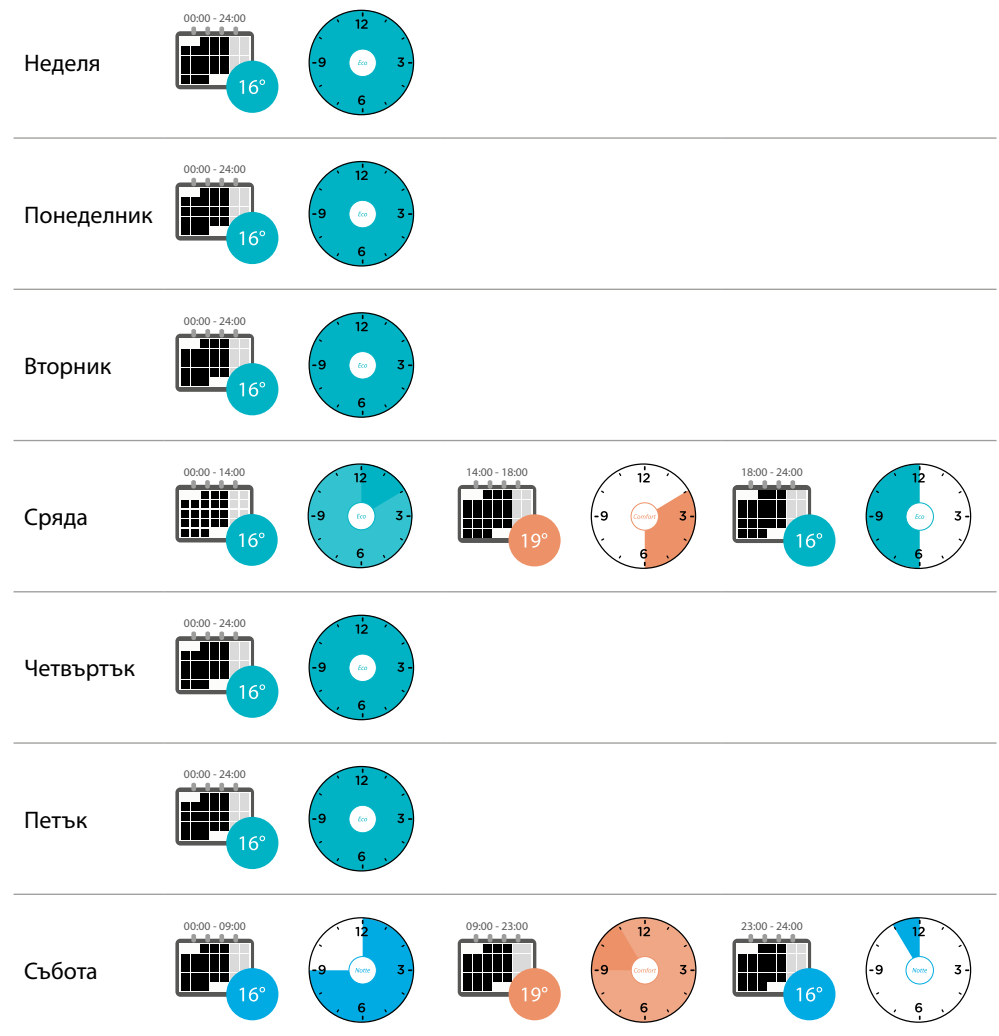
Пример за създаване на нов сценарий от съществуващ такъв

Можете да промените даден сценарий, като зададете конкретно и напълно свободно различните параметри, които съставляват сценария (нива на температурата, времеви интервали и дни на приложение).

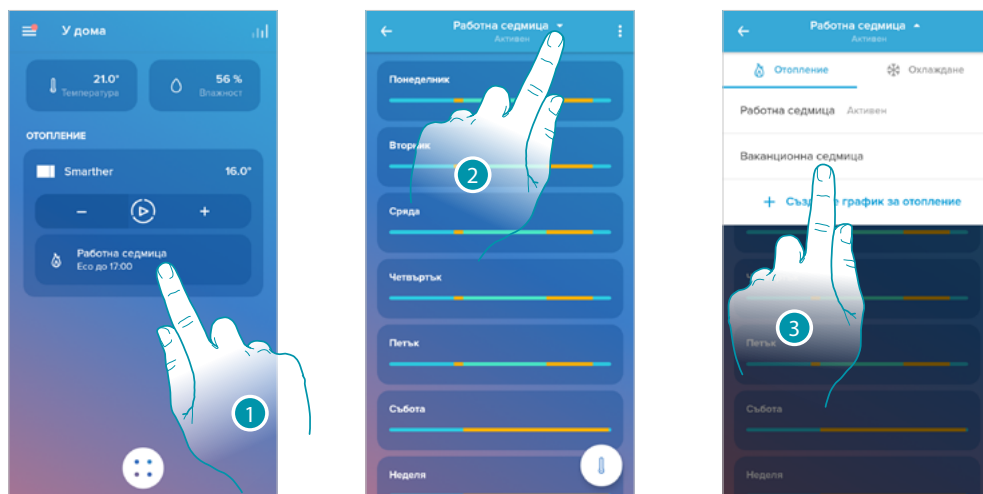
Нека да видим как да променим съществуващ сценарий, който отговаря на следните настройки:

- отсъствие от дома за една седмица;
 - промяна на профила за сряда поради идване на домашна прислужница;
 - гарантиране на оптимална температура при връщане у дома.
1. от 00:00 часа в неделя до 14:00 часа в сряда температурата трябва да бъде настроена на определеното ниво „Есо“ (16°C)
 2. от 14:00 часа до 18:00 часа в сряда температурата трябва да бъде настроена на определеното ниво „Комфорт“ (19°C)
 3. от 18:00 часа в сряда до 23:45 часа в петък температурата трябва да бъде настроена на определеното ниво „Есо“ (16°C)
 4. в събота температурата следва съществуващия сценарий

Забележка: термостатът Smarterther сверява вътрешното си време с това на NTP сървър веднъж дневно. Тази процедура изисква в момента на заявката Smarterther да бъде свързан към електрическата мрежа и интернет мрежата да работи. Ако няма електрозахранване термостатът Smarterther поддържа вътрешното си време чрез вътрешната батерия за един ден, след което, щом установи връзката с NTP сървъра, Smarterther възстановява данните за точното време.

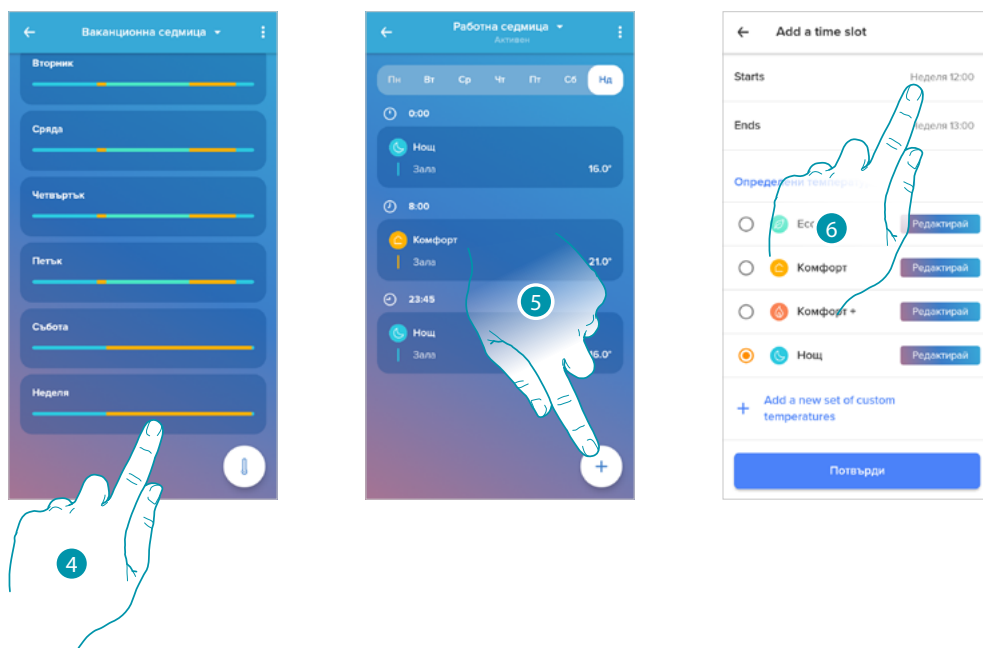


За да създадете нов сценарий, който да изпълнява условията, описани по-горе, **копирайте** съществуващия сценарий и след това го персонализирайте:



1. Докоснете, за да отворите раздела на сценариите
2. Докоснете, за да изберете сценария, който ще промените
3. Изберете сценария, който ще промените

1. Настройте температурата от 00:00 часа в неделя до 14:00 часа в сряда на определеното ниво „Есо“ (16°C)

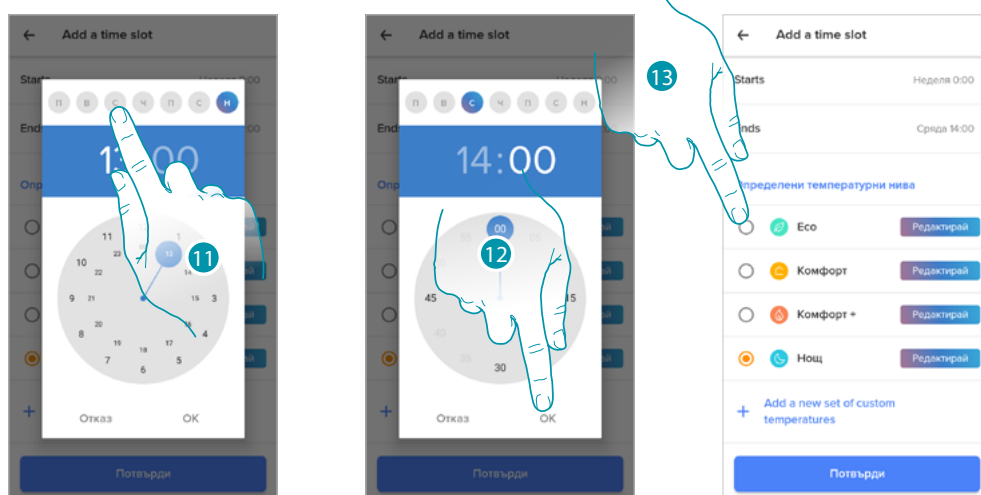


4. Докоснете деня от седмицата
5. Докоснете **+**, за да въведете началния и крайния час на първия интервал
6. Докоснете, за да изберете началния и крайния час на интервала

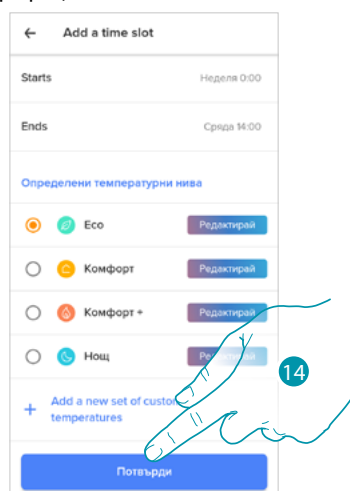
***Забележка:** в един отделен сценарий можете да въведете максимум 8 интервала



7. Изберете началния час на интервала
8. Изберете началните минути на интервала
9. Докоснете, за да потвърдите
10. Докоснете, за да изберете деня и крайния час на интервала

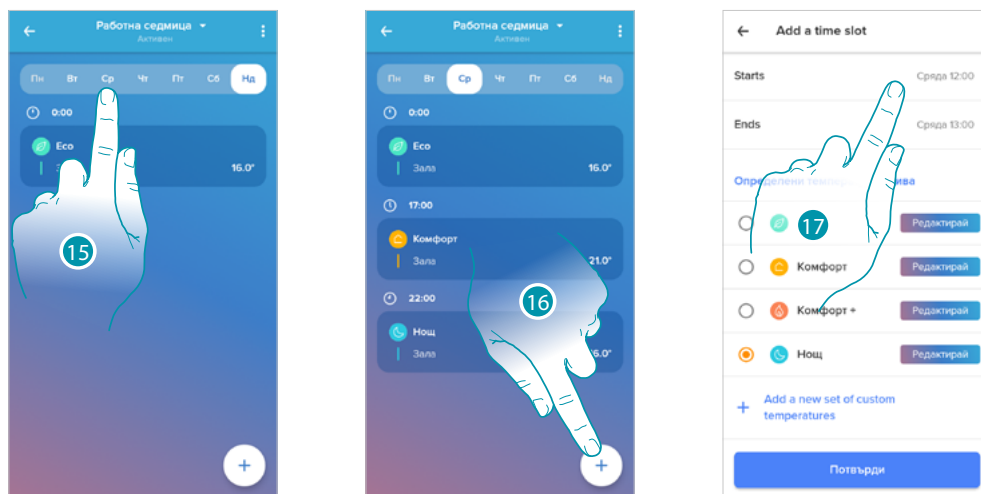


11. Изберете крайния ден на интервала
12. Изберете крайния час и минути на интервала и ги потвърдете
13. Изберете определеното ниво на температурата, което искате да използвате за току-що създадените дни и часови графици



14. Докоснете, за да потвърдите

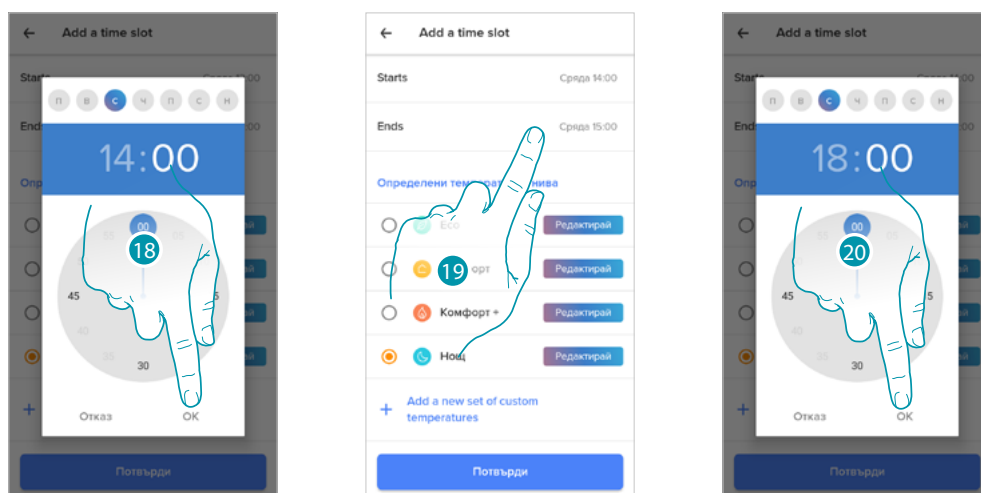
2. Настройте температурата от 14:00 часа в сряда до 18:00 часа в сряда на определеното ниво „Комфорт“ (19°C)



15. Изберете деня от седмицата, в който идва домашната прислужница

16. Докоснете **+**, за да въведете началния и крайния час на втория интервал

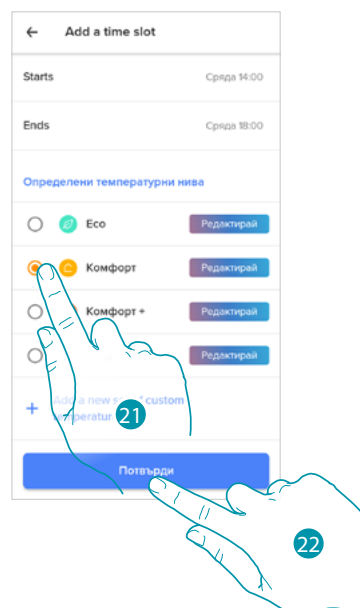
17. Докоснете, за да изберете началния и крайния час на интервала



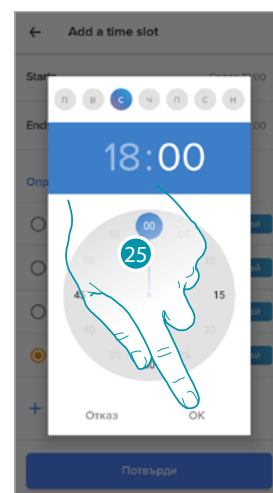
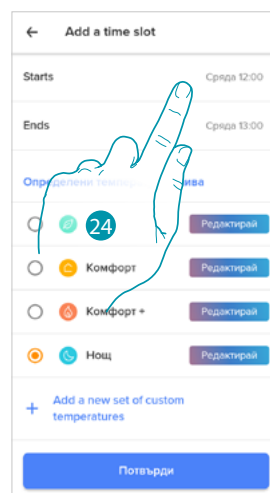
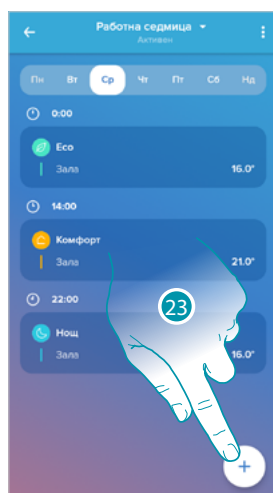
18. Изберете началния час и минути на интервала и ги потвърдете

19. Докоснете, за да изберете крайния час на интервала

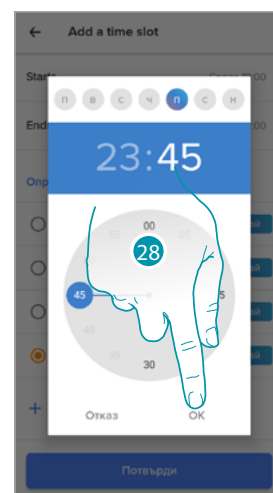
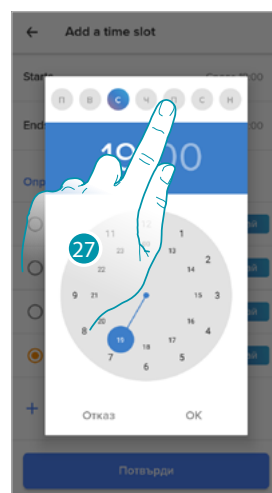
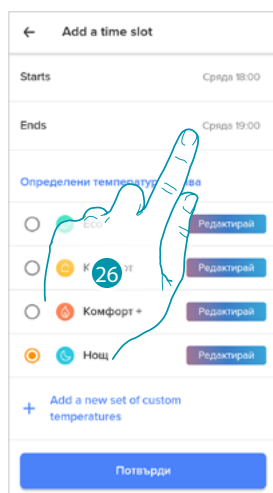
20. Изберете крайния час и минути на интервала и ги потвърдете



21. Изберете определеното ниво на температурата, което искате да използвате за току-що създадените дни и часови графици
22. Докоснете, за да потвърдите
3. **Настройте температурата от 18:00 часа в сряда до 23:45 часа в петък на определеното ниво „Еко“ (16°C)**



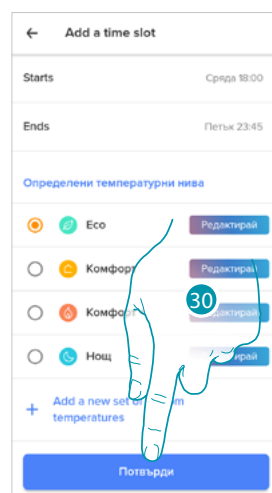
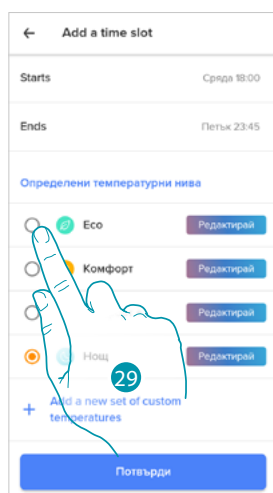
23. Докоснете (+), за да въведете началния и крайния час на третия интервал
24. Докоснете, за да изберете началния и крайния час на интервала
25. Изберете началния час и минути на интервала и ги потвърдете



26. Докоснете, за да изберете деня и крайния час на интервала

27. Изберете крайния ден на интервала

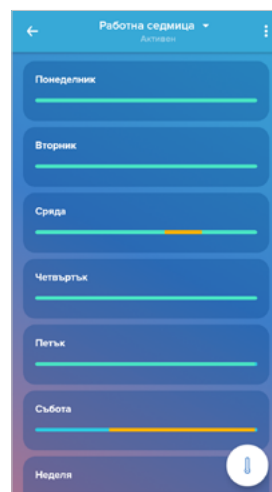
28. Изберете крайния час и минути на интервала и ги потвърдете



29. Изберете определеното ниво на температурата, което искате да използвате за току-що създадените дни и часови графици

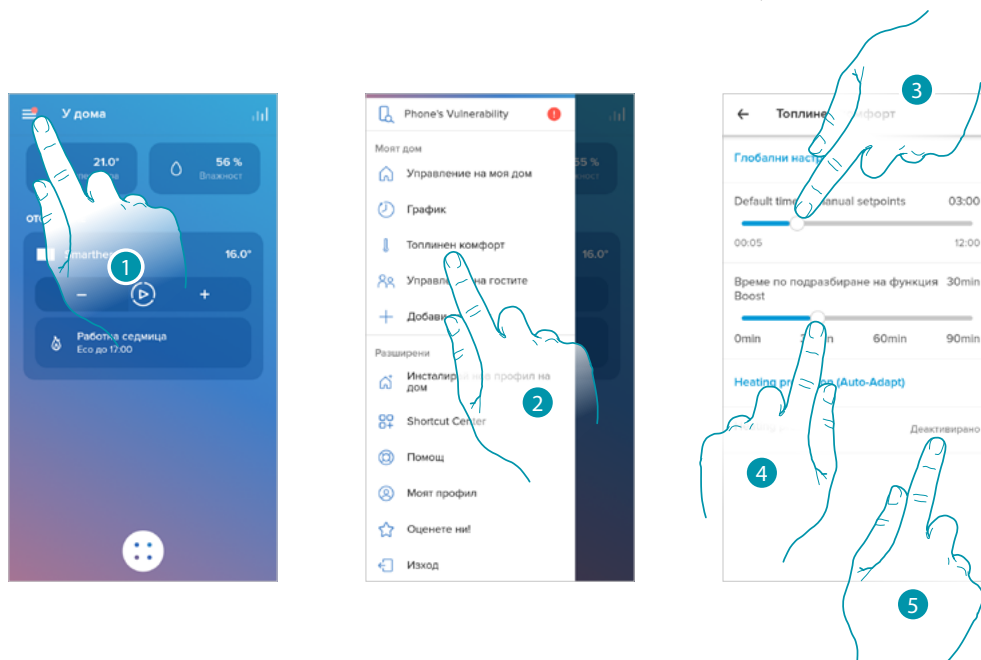
30. Докоснете, за да потвърдите

31. Докоснете, за да визуализирате създадената седмица

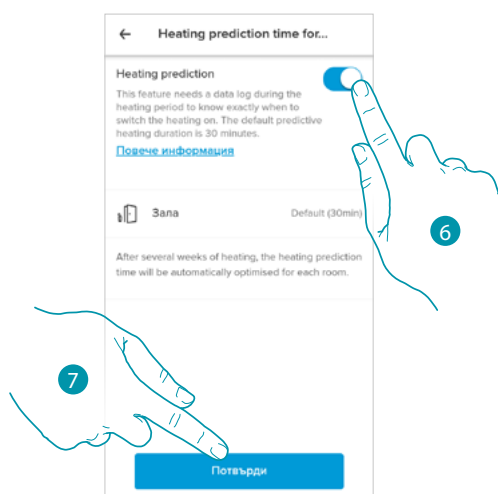


Топлинен комфорт

В този раздел можете да настроите времето по подразбиране, през което остава активна ръчната настройка на температурата и можете да активирате функцията за самоадаптивна прогноза на времето, необходимо за достигане на определена температура до определен час.



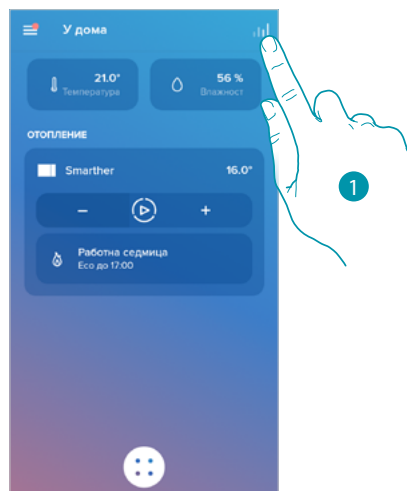
1. Докоснете, за да отворите меню „Настройки“
2. Докоснете за достъп до страницата „Топлинен комфорт“
3. Плъзнете, за да настроите времето по подразбиране, през което остава активна ръчната настройка на температурата.
4. Плъзнете, за да настроите времето по подразбиране на действие на функцията Boost.
5. Докоснете за достъп до функцията, която прогнозира автоматично времето, за което ще бъде достигната програмираната от вас температура.



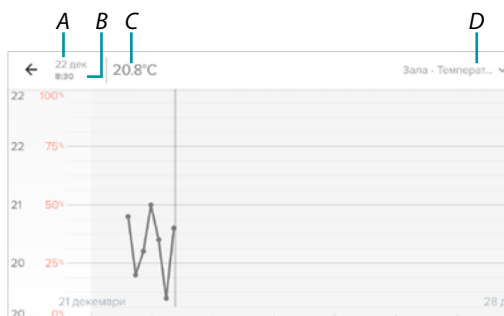
6. Докоснете, за да активирате функцията; по подразбиране системата стартира 30' преди настроеното време, след което, въз основа на различните параметри на околната среда, изчислява правилната стойност. Крайният резултат е постигане на зададената стойност на температурата точно в програмирания момент.
7. Докоснете, за да потвърдите

Графика

В този раздел можете да визуализирате графиките на включване и изключване на термостата Smarther и термостатичните вентили Netatmo.



1. Докоснете за достъп до страницата на графиките

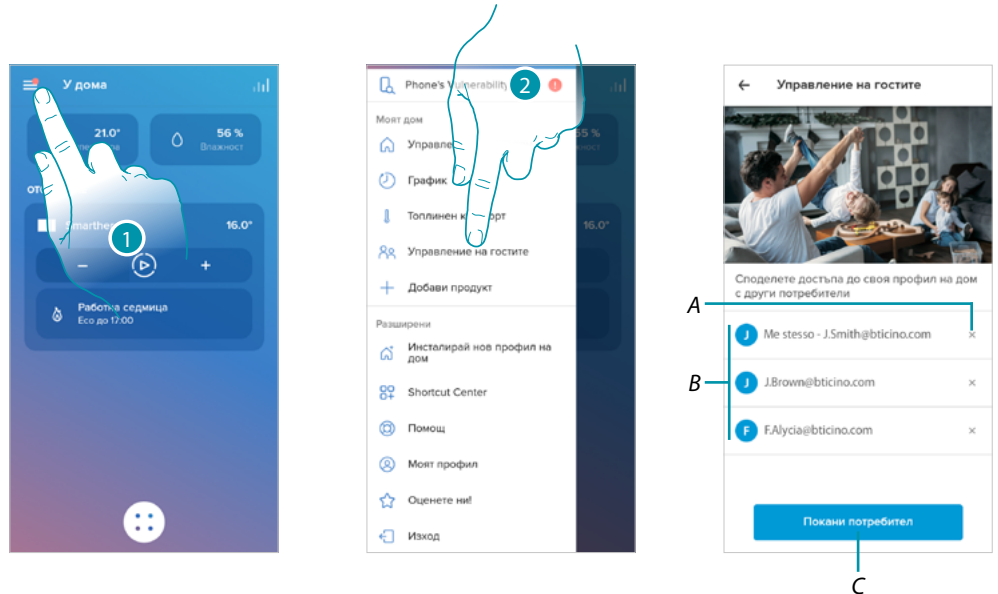


- A Ден
- B Час
- C Определено ниво
- D Избор на стая и температура/влажност

Управление на гостите

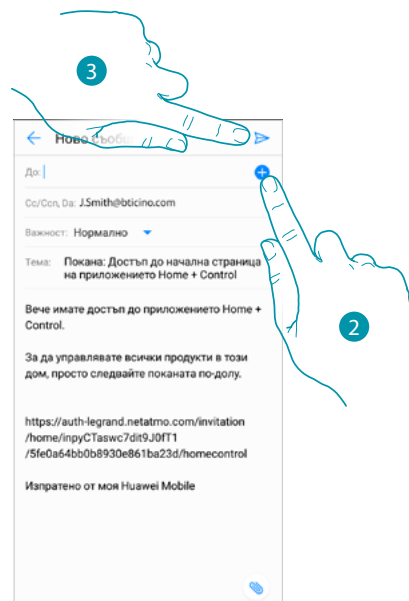
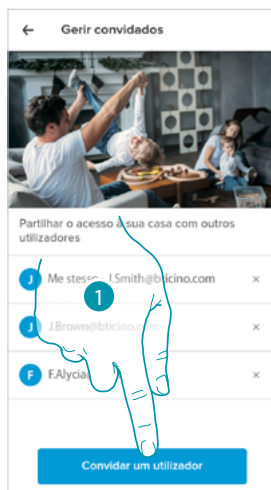
В този раздел можете да визуализирате потребителите, които могат да си взаимодействат с вашия термостат Smarther, да канят нови и евентуално да ги премахват (не се премахва самият потребител, а възможността да си взаимодейства с този Smarther).

Забележка: ако в рамките на Home + Control има няколко налични свързани устройства, поканените потребители ще могат да си взаимодействат с всички тях.



1. Докоснете, за да отворите меню „Настройки“
 2. Докоснете за достъп до страницата за управление на гостите
- A [Премахване на потребител](#)
- B [Списък на потребителите](#)
- C [Покана на потребител](#)

Покана на потребител



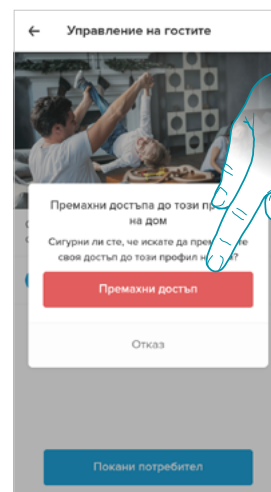
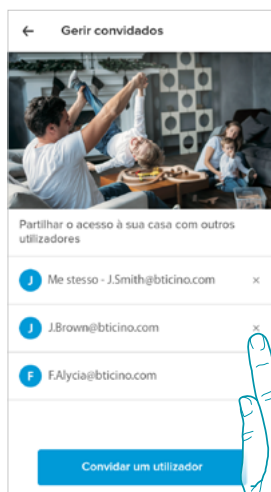
1. Докоснете, за да поканите едно или повече лица да контролират устройствата във вашето жилище
2. Докоснете, за да добавите контакта чрез раздела на вашия смартфон или въведете имейл адреса

Забележка: съхраненият в раздела контакт трябва да съдържа имейл адреса

3. Докоснете, за да изпратите поканата

След като гостът приеме поканата, регистрира се и получи достъп до приложението, той ще се появи в списъка на активираните потребители.

Премахване на потребител



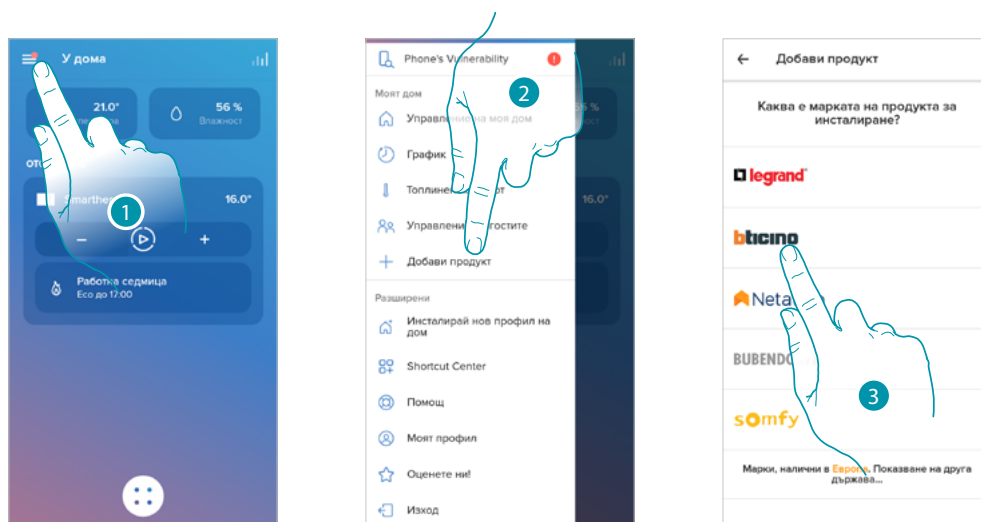
1. Докоснете, за да премахнете потребителя
2. Докоснете, за да потвърдите; потребителят вече няма възможност да управлява термостата Smarter.

Добави продукт в този дом

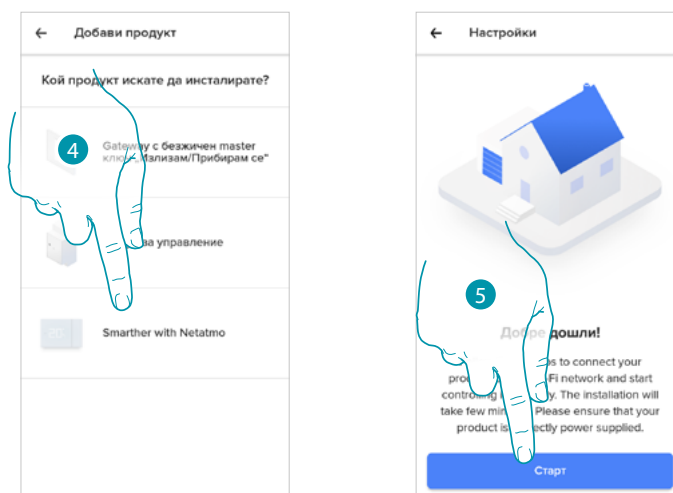
В този раздел можете да добавяте свързани устройства.

Тази процедура е необходима както в случай, че желаете да добавите ново устройство, така и в случай, че трябва да замените съществуващо такова

Забележка: описаната по-долу процедура е валидна само за добавяне или смяна на Smarther. За добавяне или смяна на други свързани устройства направете справка в съответните ръководства.



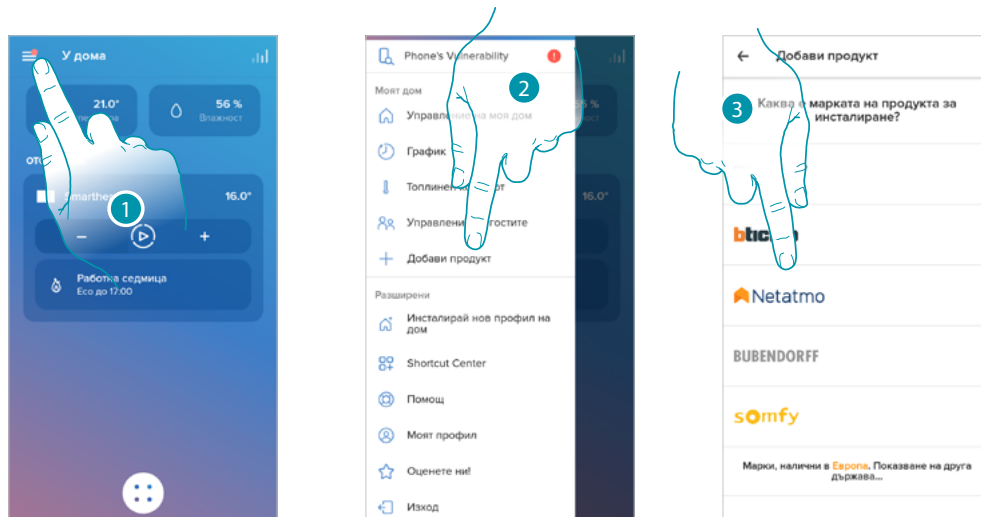
1. Докоснете, за да отворите меню „Настройки“
2. Докоснете, за да добавите продукт в дома
3. Докоснете дисплея, за да изберете марката на продукта, който желаете да инсталирате



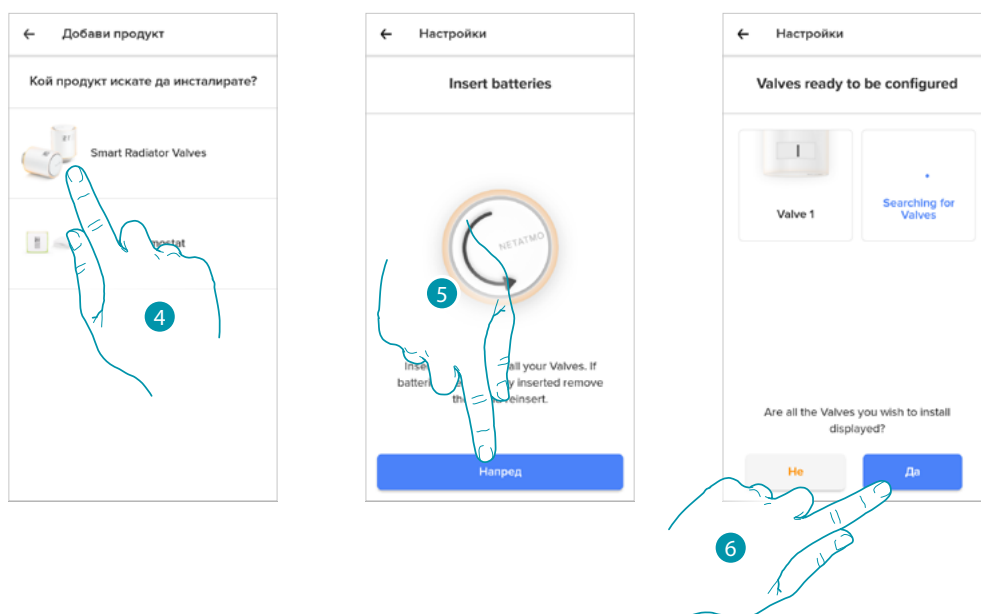
4. Докоснете дисплея, за да изберете термостата Smarther
5. Докоснете, за да започнете, виж [Асоцииране на вашия Smarther](#)

Добавяне на вентили към термостата Smarther

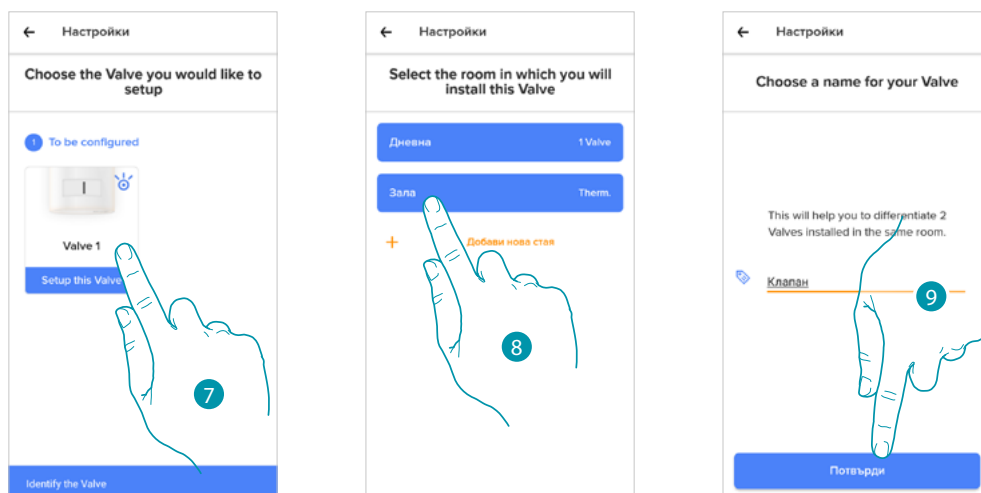
В този раздел можете да добавяте термостатични вентили Netatmo, инсталирани в дома ви в комбинация с термостата Smarther.



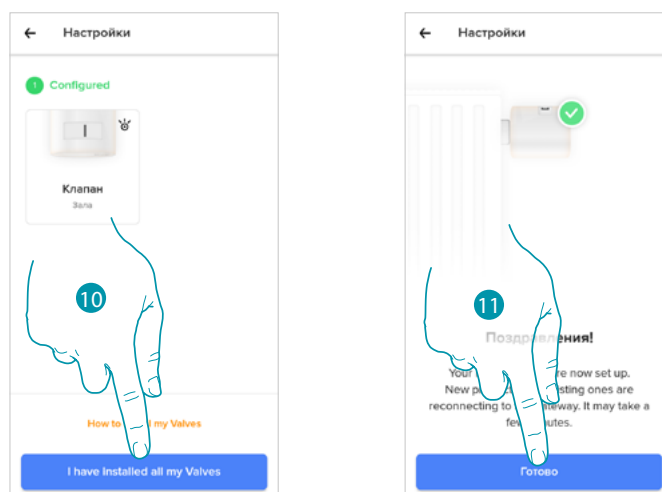
1. Докоснете, за да отворите меню „Настройки“
2. Докоснете, за да добавите продукт в дома
3. Докоснете дисплея, за да изберете марката на продукта, който желаете да инсталирате



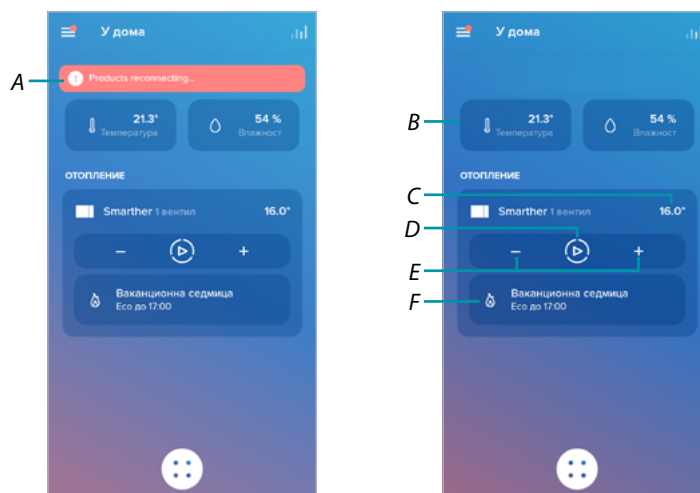
4. Докоснете, за да изберете термостатичните вентили Netatmo, асоциирани с термостата Smarther
 5. Поставете батериите в термостатичния вентил Netatmo и докоснете, за да продължите
- Забележка:** ако вентилите не бъдат разпознати, извадете и поставете отново батериите.
6. Докоснете, за да потвърдите, че са визуализирани всички термостатичните вентили Netatmo, инсталирани в дома ви



7. Докоснете, за да инсталирате термостатичния вентил Netatmo
8. Изберете стаята, в която се намира термостатичният вентил Netatmo
9. Персонализирайте името на термостатичния вентил Netatmo и докоснете дисплея, за да продължите



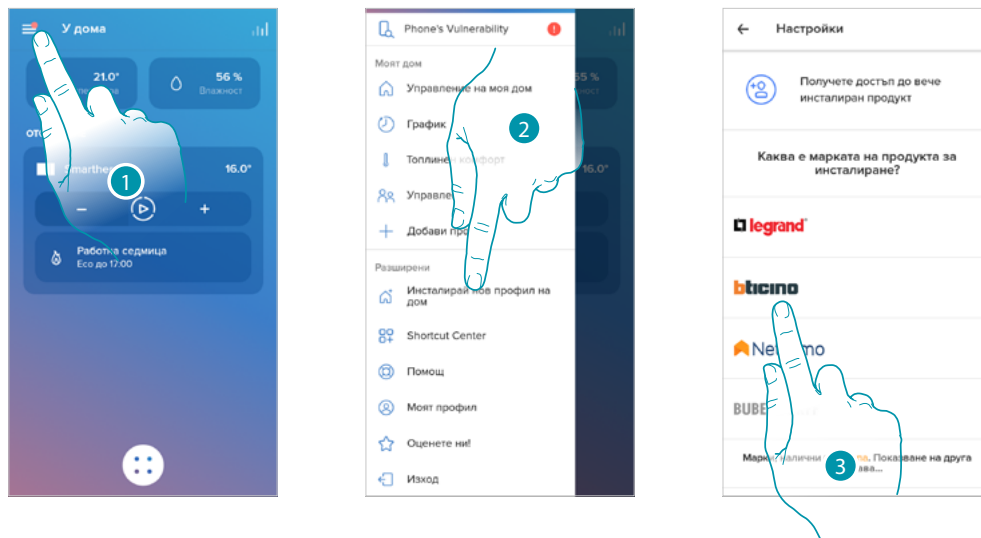
10. Монтирайте вентила на радиатора съгласно ръководството на Netatmo и след това докоснете, за да потвърдите
11. Докоснете, за да приключите инсталирането на термостатичния вентил Netatmo



- A** Ако тарирането е неуспешно, се показва предупреждение; тарирането може да бъде осъществено в [раздела за настройки на вентила](#), или изчакайте няколко минута за автоматично тариране.
- B** Измерена температура
- C** Настроена температура
- D** Настройка на [Функция Boost](#)
- E** Настройка на [температурата](#)
- F** Отворете раздела [Сценарии](#) където можете да управлявате сценариите за целия дом
- Можете да променят някои параметри на вентила Netatmo в раздела [Настройки на вентили Netatmo](#)

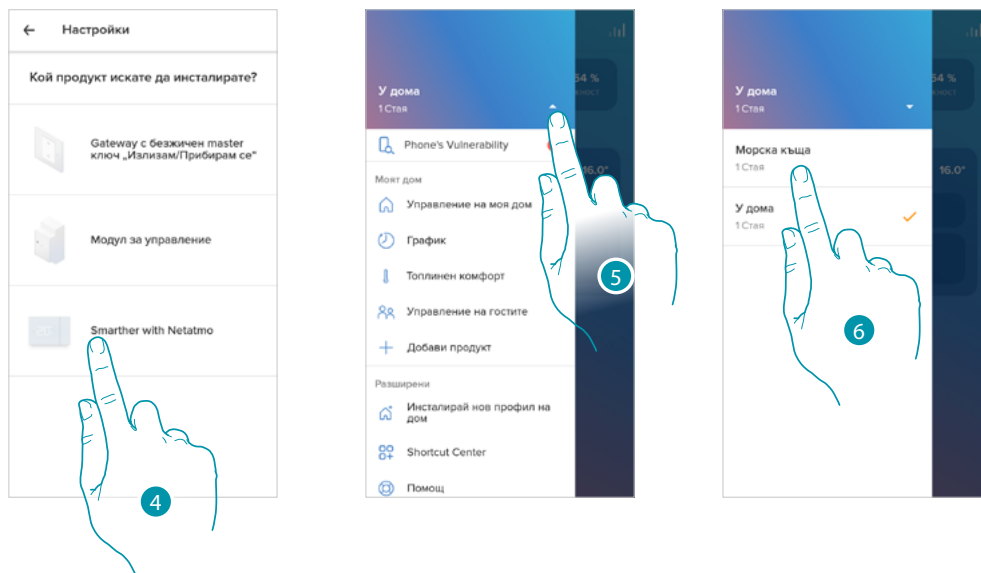
Инсталиране на нов профил на дом

Тази функция ви позволява да инсталирате нов дом, асоцииран с вашия акаунт (напр. „Вила в планината“)



1. Докоснете, за да отворите меню „Настройки“
2. Докоснете, за да инсталирате нов дом
3. Докоснете дисплея, за да изберете марката на продукта, който желаете да инсталирате

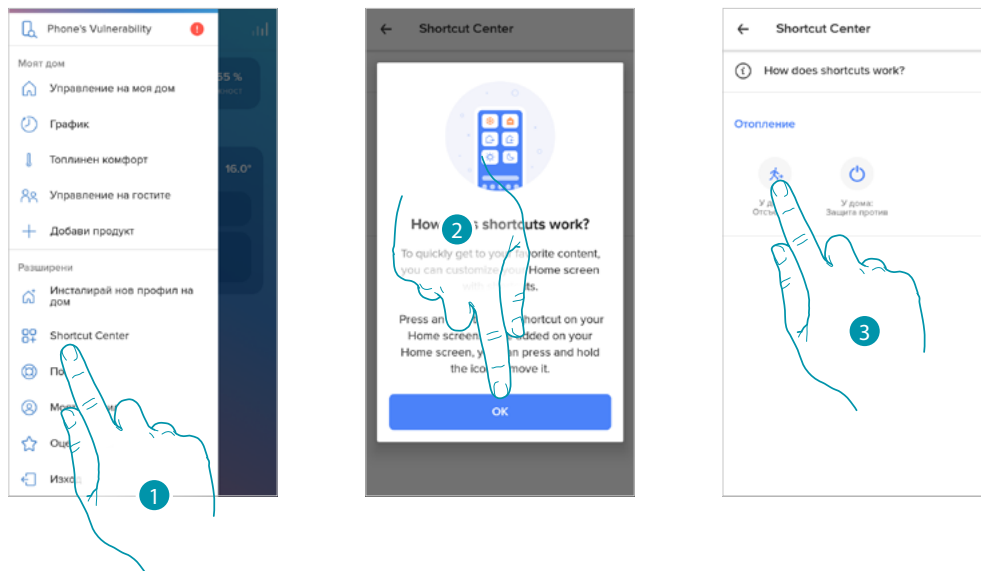
След като инсталирате нов дом, ще можете да избирате кой дом да визуализирате и управлявате



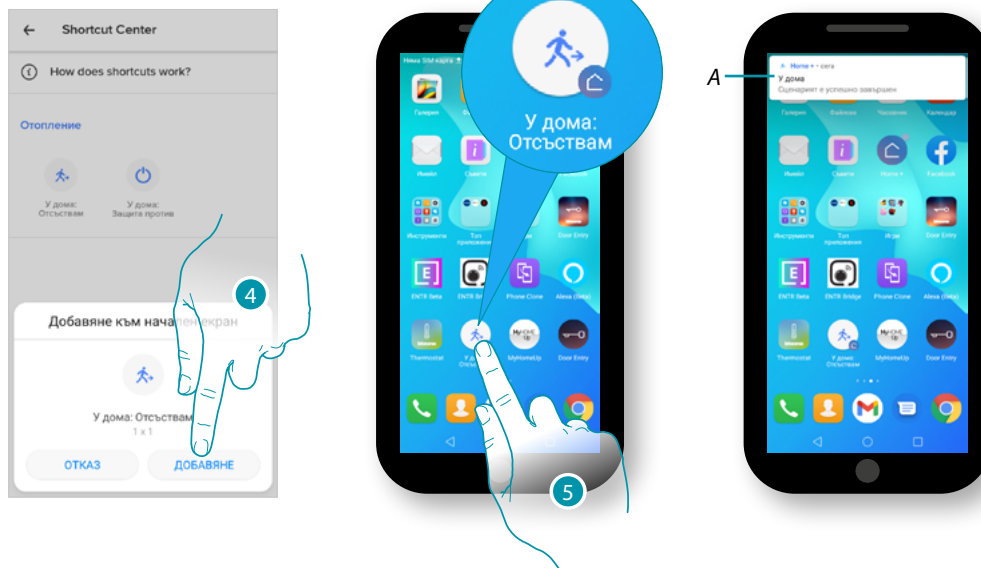
4. Докоснете, за да изберете термостата Smarther и изпълнете процедурата, описана в раздела [Асоцииране на вашия Smarther](#)
5. Докоснете, за да визуализирате наличните домове
6. Докоснете, за да изберете дома, който искате да визуализирате и управлявате

Преки пътища

В този раздел можете да добавяте на началния екран на вашия смартфон някои предварително настроени преки пътища за управление на вашия Smarter



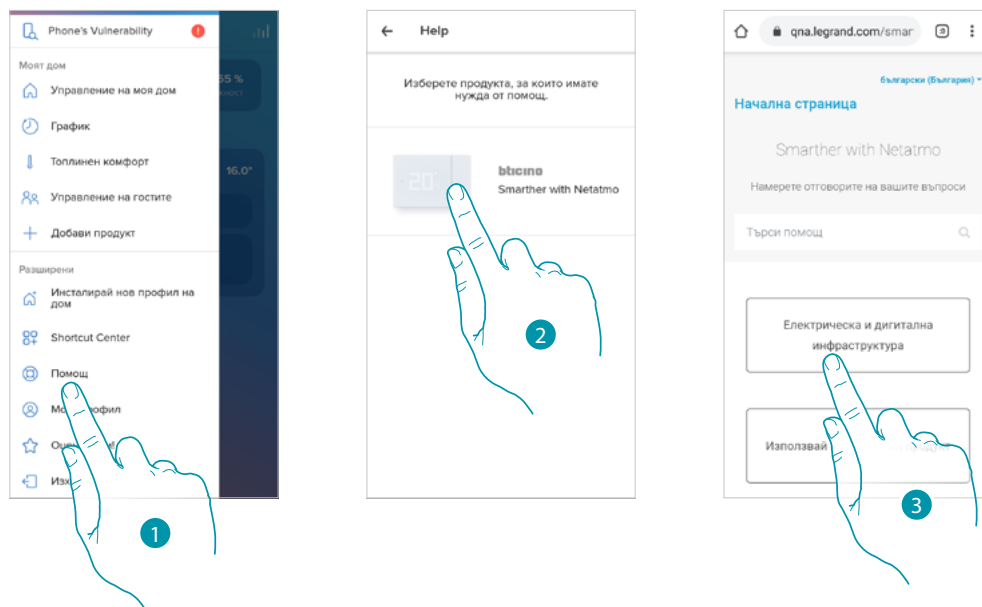
1. Докоснете, за да влезете в раздела на преките пътища
2. Докоснете, за да стартирате конфигурирането на преките пътища
3. Изберете типа пряк път, който искате да добавите на началния екран на вашия смартфон



4. Докоснете, за да добавите прекия път на началния екран
5. Докоснете, за да активирате прекия път
- A. Ще получите съобщение, че прекият път е активиран

Помощ

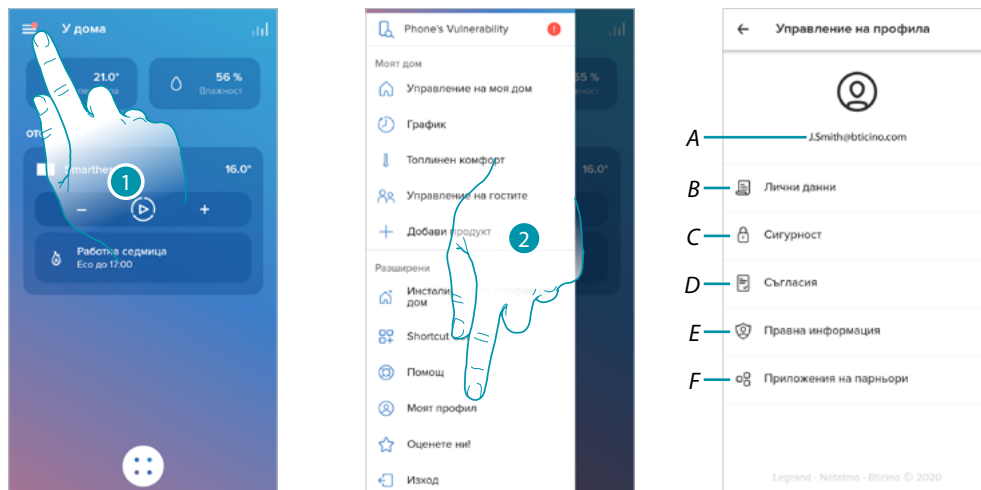
В този раздел можете да визуализирате и търсите отговори на често задаваните въпроси (FAQ) относно използването на приложението Home + Control



1. Докоснете, за да влезете в раздел „Често задавани въпроси“
2. Докоснете, за да изберете продукта, за който ви е нужна помощ
3. Изберете темата, по която желаете да получите разяснения

Моят профил

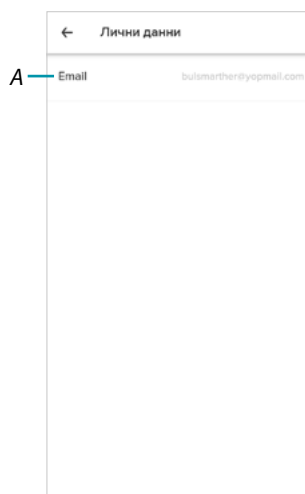
В този раздел можете да визуализирате и управлявате някои функции, отнасящи се до вашия акаунт.



1. Докоснете, за да отворите меню „Настройки“
 2. Докоснете, за да влезете в раздела на профила
- A Вход/имейл адрес за акаунта
- B Показване/промяна на различни [регистрационни данни](#) на вашия акаунт в Legrand
- C Редактиране на някои [параметри, свързани със сигурността](#) на вашия акаунт, като парола и прекъсване на връзката с всички устройства
- D Управлява вашите [разрешения](#) за съобщения и други, свързани с личните ви данни
- E Показва [правилата и условията на договорите](#) за приложенията от Legrand, които използвате
- F Управлява [приложенията на партньори](#) с които е свързан вашият акаунт (напр. Google Home и др.)

Лични данни

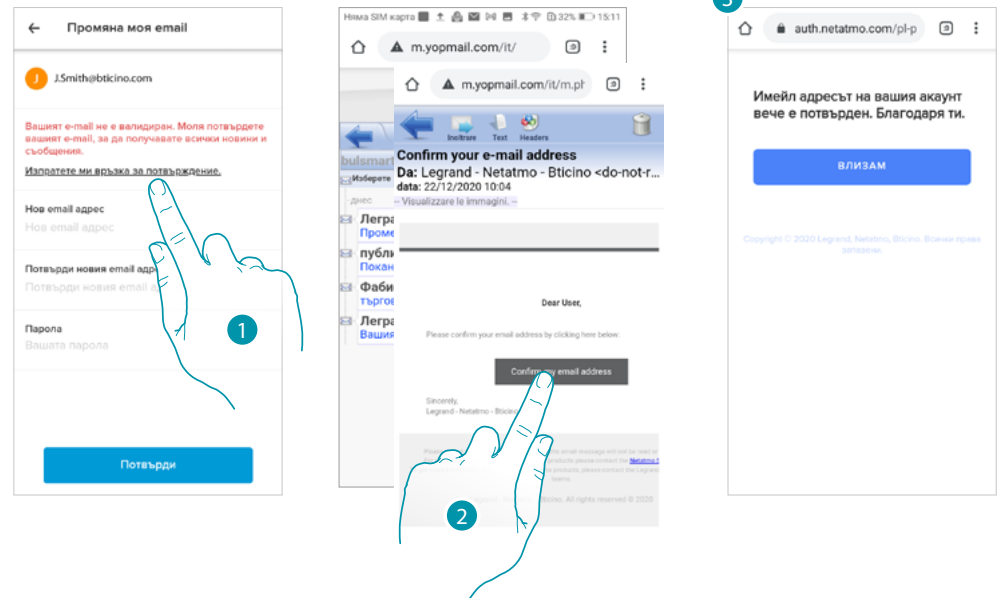
В този раздел можете да промените някои данни за акаунта, който управлява в момента устройството, или да го замените с друг регистриран акаунт на Legrand.



- A Текущ имейл/акаунт

Имейл/акаунт (потвърдете вашия имейл/акаунт)

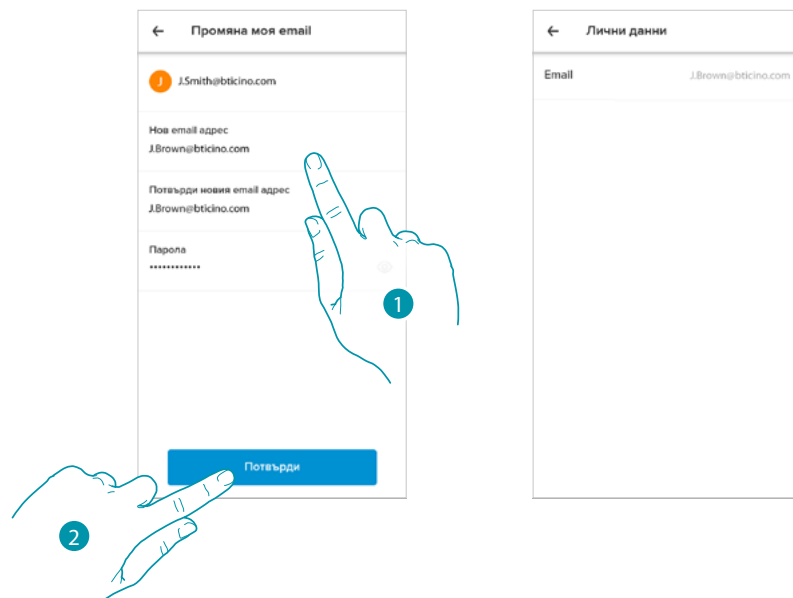
За да получавате евентуални съобщения от групата Legrand, трябва да потвърдите вашия имейл адрес



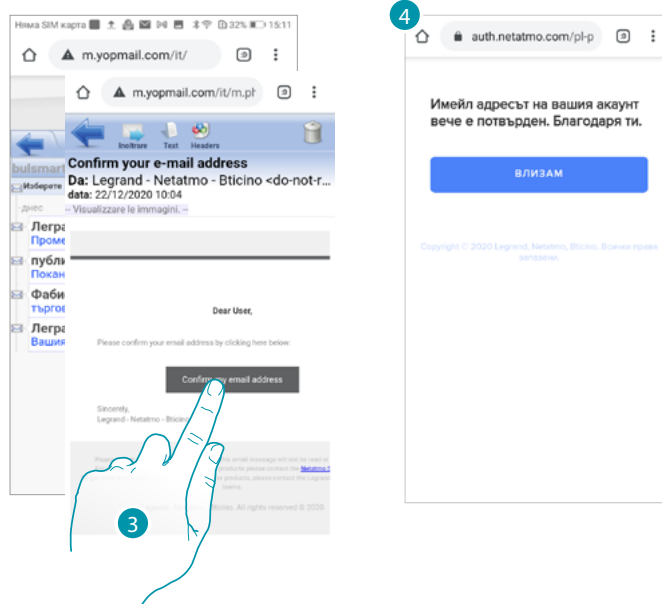
1. Докоснете, за да получите на адреса си хипервръзката за потвърждението
2. Докоснете хипервръзката, налична в имейла, който ви е изпратила системата
3. Появява се екран, който потвърждава, че вашият имейл адрес е потвърден

Имейл/акаунт (смяна на имейл/акаунт за управление на устройството)

За да промените имейл адреса, с който влизате в системата



1. Въведете идентификационните данни (имейл и парола) на новия регистриран акаунт на Legrand, който искате да използвате за управление на устройството
2. Докоснете, за да потвърдите

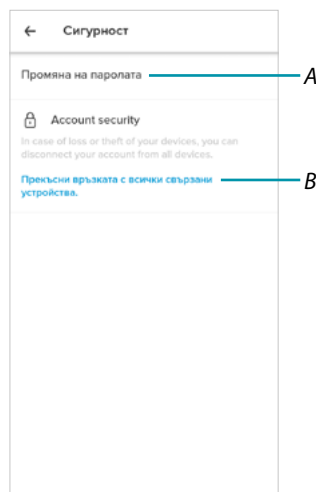


3. Докоснете хипервръзката, налична в имейла, който ви е изпратила системата
4. Появява се екран, който потвърждава, че вашият нов имейл адрес е потвърден

Сигурност

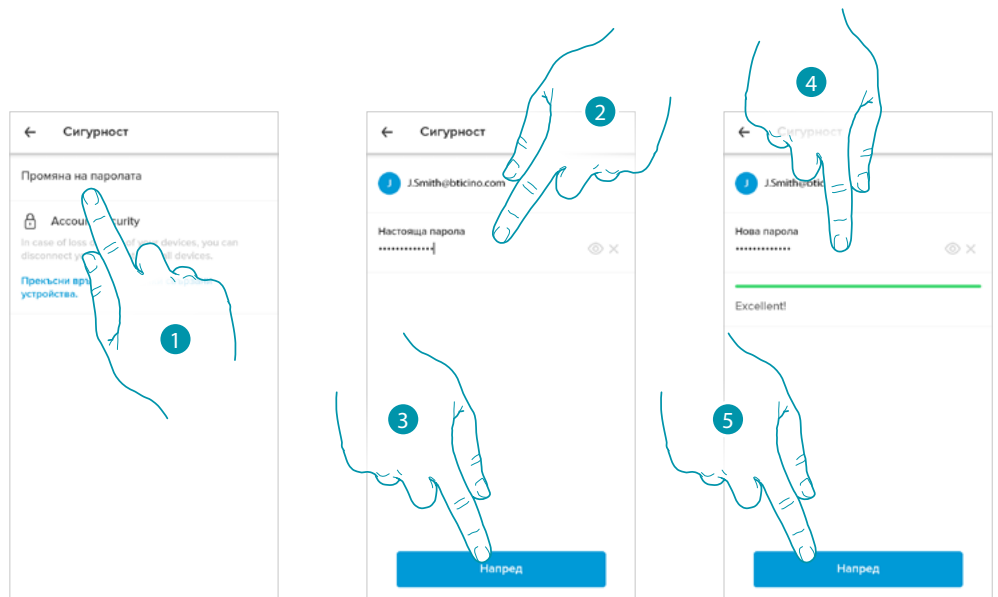
В този раздел можете да промените паролата на вашия акаунт и да прекъснете връзката му с всички устройства.

Прекъсването на връзката на вашия акаунт с всички устройства е полезна в случай на загуба или кражба на някое от тях.



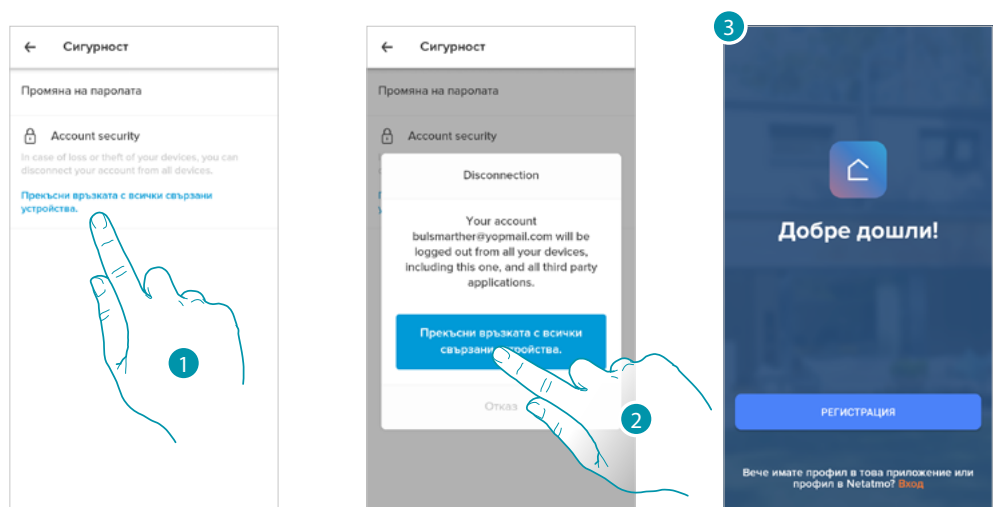
- A Изпълнете процедурата за промяна на паролата
- B Прекъсване на връзката с всички устройства

Промяна на паролата



1. Докоснете, за да промените паролата
2. Въведете текущата парола
3. Докоснете, за да продължите
4. Въведете новата парола, която трябва да притежава следните характеристики:
 - минимум 8 знака;
 - поне една малка буква (напр. а);
 - поне една главна буква (напр. А);
 - поне една цифра (напр. 1);
 - поне един специален знак (напр. \$);
5. Докоснете, за да потвърдите

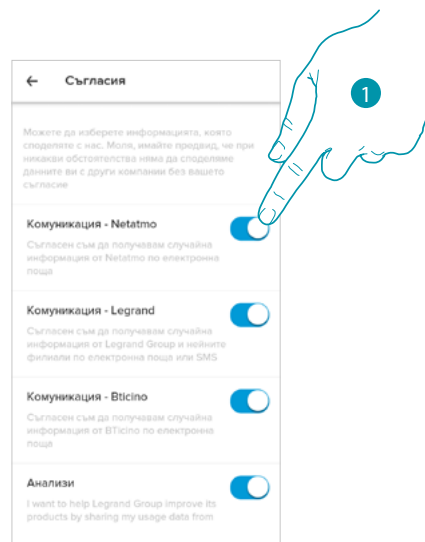
Прекъсване на връзката с всички устройства



1. Докоснете, за да активирате процедурата.
2. Докоснете, за да прекъснете връзката на вашия акаунт с всички устройства и всички приложения на трети страни.
3. Осъществява се автоматично излизане на приложението от системата и се показва началният екран.

Разрешения

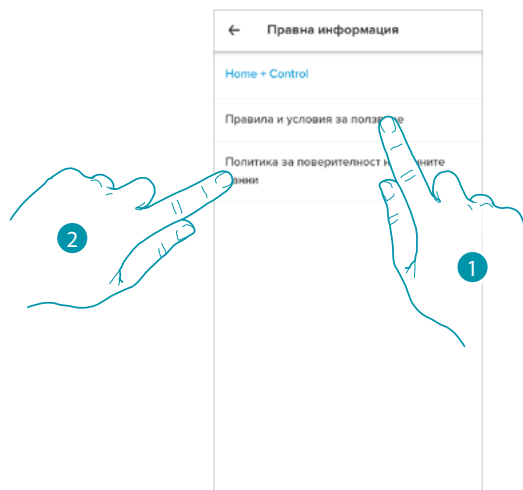
В този раздел можете да активирате получаването на съобщения от Legrand и споделянето на данни за използването на приложението.



1. Докоснете, за да активирате споделянето на данни.

Правна информация

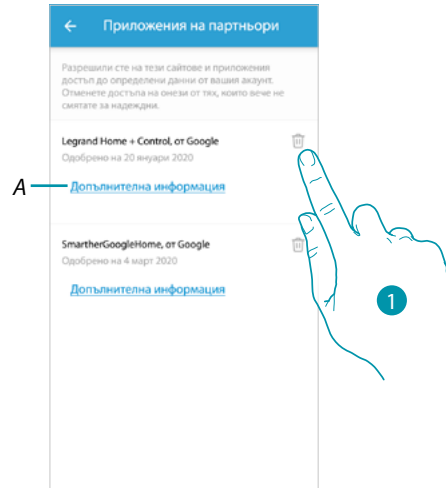
В този раздел можете да визуализирате за всяко приложение, с което е асоцииран вашият акаунт на Legrand, правилата и условията за използване и политиката за поверителност на личните данни.



1. Докоснете, за да визуализирате „Правила и условия“
2. Докоснете, за да визуализирате „Политика за поверителност на личните данни“

Приложения на партньори

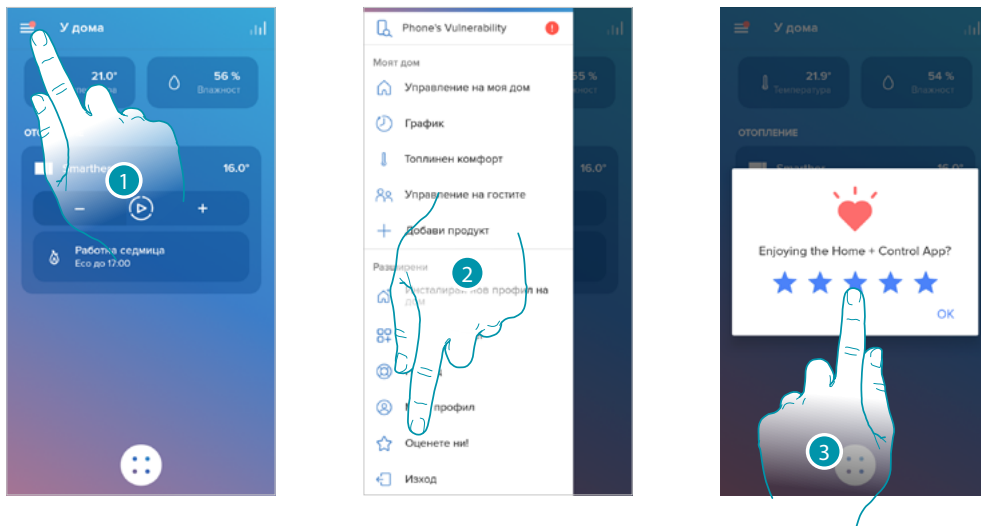
В този раздел можете да визуализирате всички трети страни, на които сте предоставили права да могат да работят на вашите свързани устройства. (напр. HomeKit, Google Home и др.)



1. Докоснете, за да забраните достъпа на сайтове или приложения до определени данни от вашия акаунт
- A Показва допълнителна информация относно достъпа до вашата инсталация от страна на приложенията на партньори.

Оценете ни!

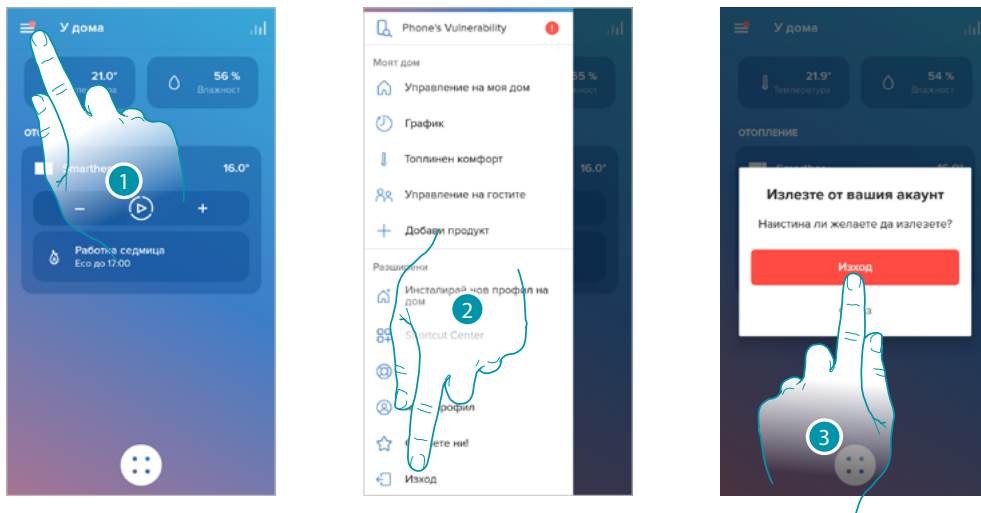
В този раздел можете да направите оценка на приложението.



1. Докоснете, за да отворите меню „Настройки“
2. Докоснете, за да направите оценка на приложението
3. Докоснете звездичките за оформяне на оценка в диапазона от 1 до 5.

Изход

В този раздел можете да осъществите излизане от приложението Home + Control

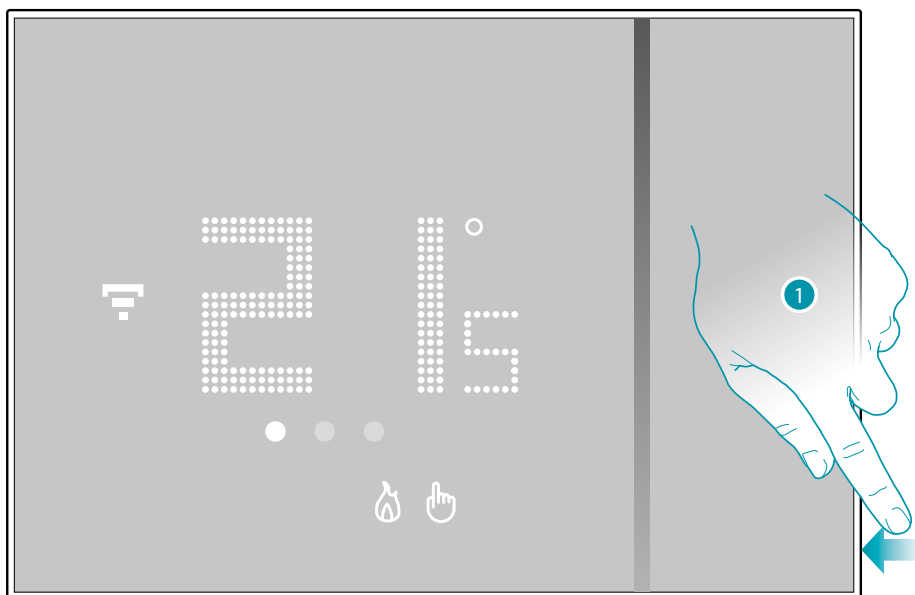


1. Докоснете, за да отворите меню „Настройки“
2. Докоснете, за да излезете
3. Докоснете, за да потвърдите, че излизате от приложението; отваря се екранът за влизане

Ресетиране

Ресетиране на конфигурацията на Wi-Fi мрежата и настройките на HomeKit

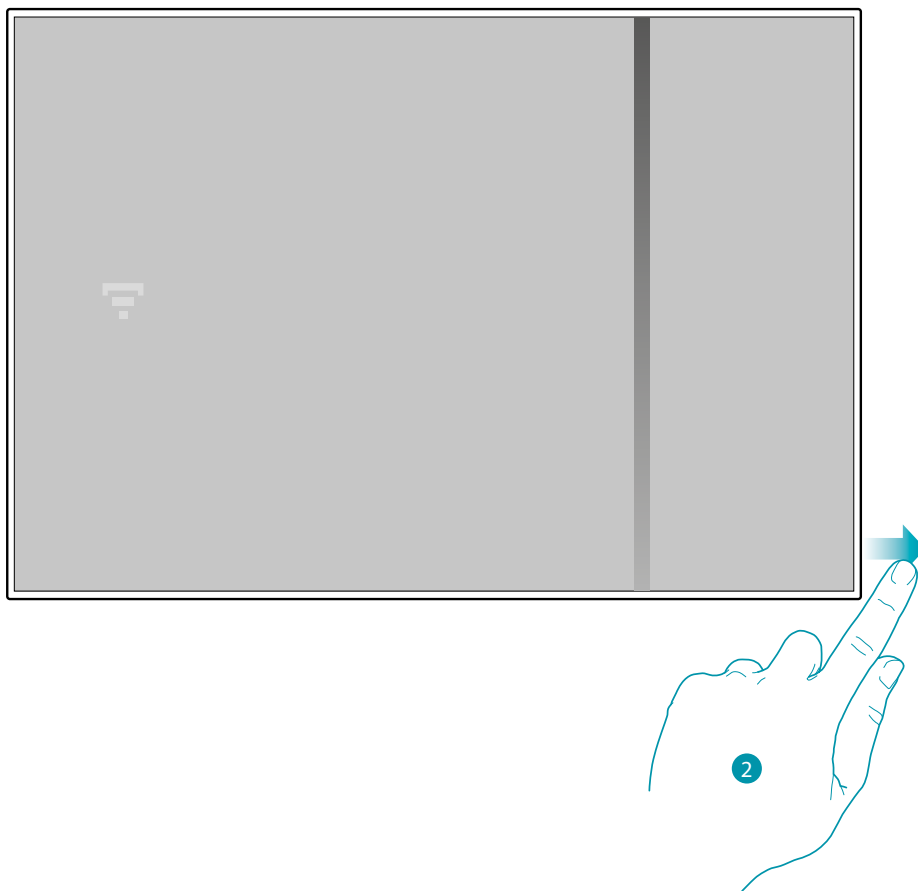
Това действие води до анулиране на конфигурацията на Wi-Fi мрежата и настройките на HomeKit



1. Натиснете и задържете бутона за ресетиране от страни на термостата Smarther. Стартира обратно отброяване (около 5 секунди), след което ще чуете бипкане за потвърждение.



- Освободете бутона за ресетиране.



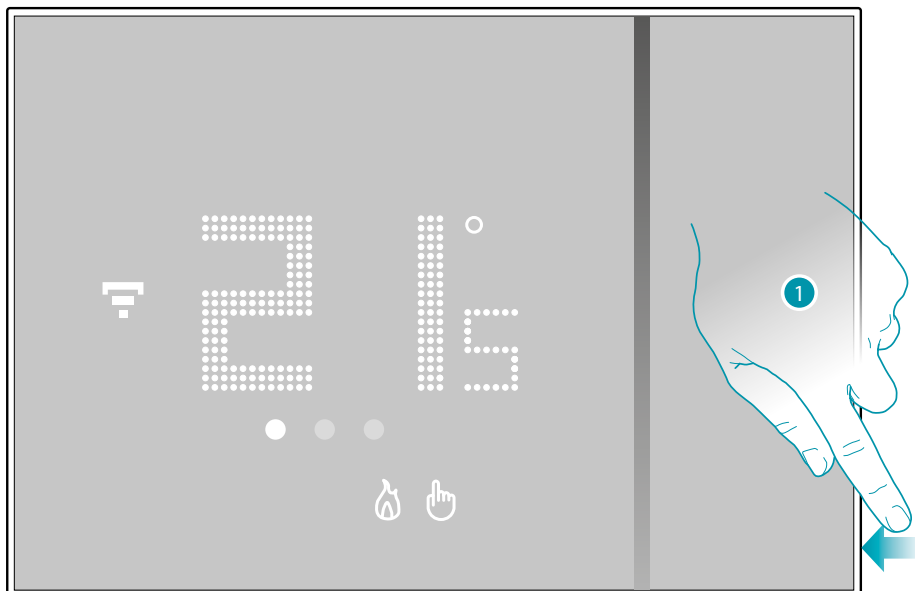
Дисплеят на Smarther угасва

След няколко секунди Smarther се включва отново; сега можете да осъществите асоциирането с приложението Home + Control чрез процедурата, описани в раздела [Асоцииране на вашия Smarther](#)

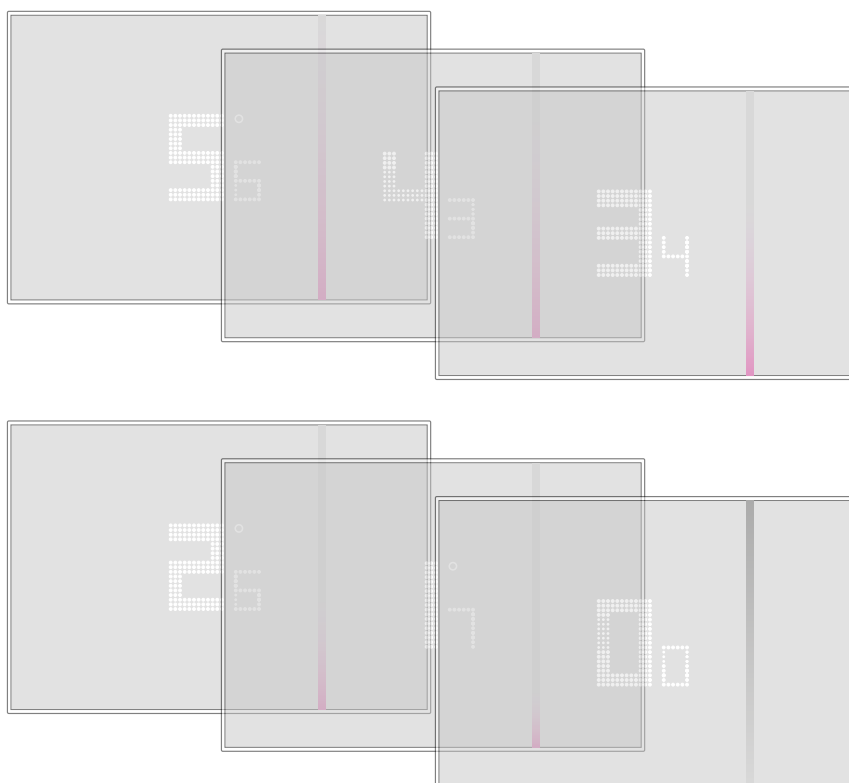


Възстановяване на фабричните настройки

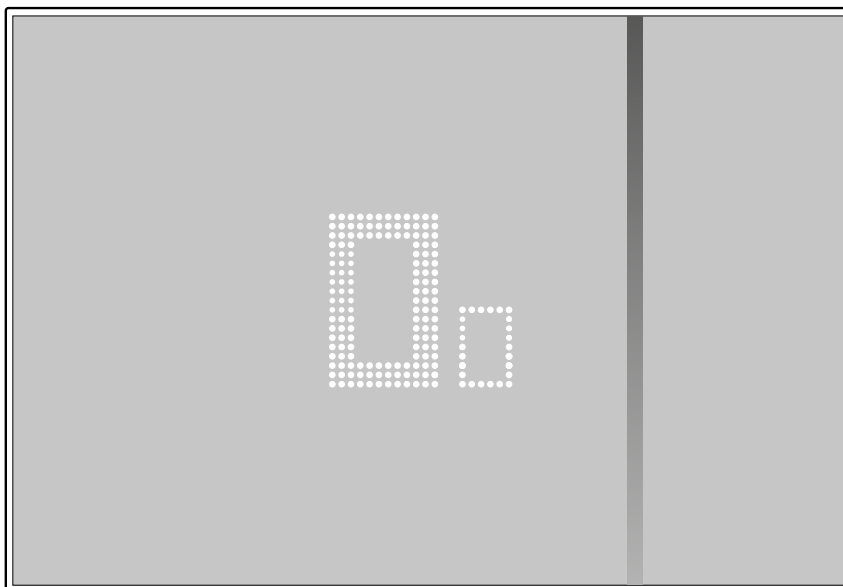
Това действие връща Smarther към фабричното състояние, като всички сценарии и асоциациите се анулират



1. Натиснете и задръжте бутона за ресетиране от страни на термостата Smarther. Стартира обратно отброяване (около 5 секунди), след което ще чуете бипкане за потвърждение.

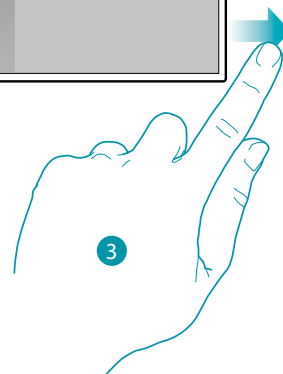


Числото 0,0 на дисплея на Smarter мига



докато не чуете двукратно бипкане за потвърждение.

Забележка: в някои случаи ресетирането на устройството може да отнеме до една минута.



3. Освободете бутона за ресетиране.
Дисплеят на Smarter угасва

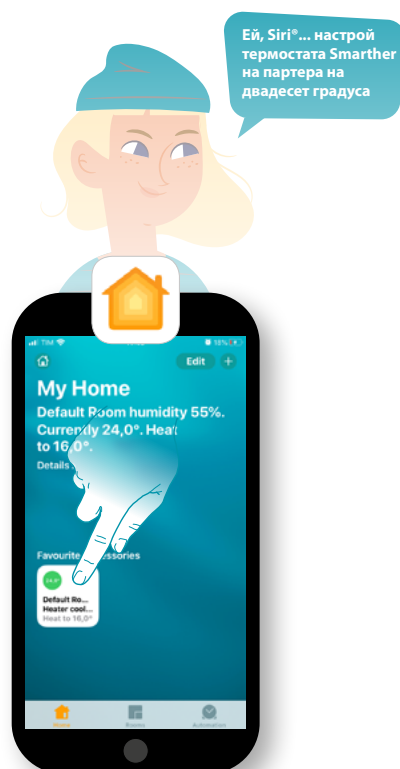
След няколко секунди Smarther се включва отново; сега можете да осъществите асоциирането с приложението Home + Control чрез процедурата, описани в раздела [Асоцииране на вашия Smarther](#)



Управление на вашия Smarther с приложения на трети страни

Интеграцията с трети страни ви позволява да използвате и гласови команди в допълнение към многобройните функционални възможности на вашия Smarther:

- 1 можете да повишавате/ понижавате температурата на Smarther, да го настройвате в ръчен или автоматичен режим; да извиквате температурата, настроена на термостата Smarther; да го включвате/ изключвате, да настройвате абсолютната температура.
- 2 можете да въвеждате горепосочените команди в дадена сцена.



Управлявайте вашия Smarther с HomeKit

Благодарение на интеграцията с трети страни можете да управлявате вашия Smarther също и с приложението HomeKit.

С приложението HomeKit можете да добавяте функционални възможности на вашата Smart инсталация:

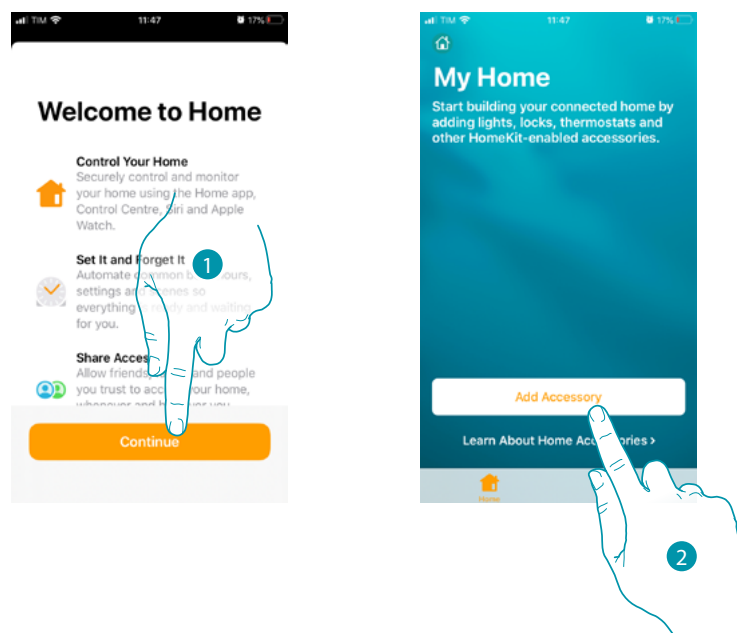
- Можете да повишавате/ понижавате температурата на Smarther и с гласови команди чрез гласовия асистент Siri®
- Можете да създавате нови сценарии в допълнение към предвидените от Home + Control
- Със създадените сценарии можете да управлявате също и устройства на трети страни, съвместими с HomeKit

Забележка: за да се възползвате от интеграцията с Home + Control, първо трябва да разрешите на HomeKit достъп до данните по време на фазата на асоцииране на приложението Home + Control със Smart инсталацията (виж „Асоцииране на вашия Smarther“ / „Ако използвате смартфон с операционна система iOS“, или пък изпълнете следната процедура)

Забележка: в настоящото ръководство се описва процедурата за асоцииране с термостата Smarther; за да се запознаете по-задълбочено с всички функционални възможности, прегледайте ръководството на Apple® (<https://support.apple.com>)

Асоцииране на Smart инсталация с приложението HomeKit

Забележка: проверете дали Bluetooth връзката е активна



1. Отворете приложението HomeKit и докоснете дисплея, за да стартирате асоциирането със Smart инсталацията
2. Докоснете, за да стартирате процедурата за асоцииране

Забележка: ако сте осъществили асоциирането на вашия Smarther с приложението Home + Control, тази процедура вече е приета автоматично като изпълнена; преминете към раздел [ачален екран](#)

В този момент трябва да въведете кода на HomeKit.
Можете да намерите кода на HomeKit:

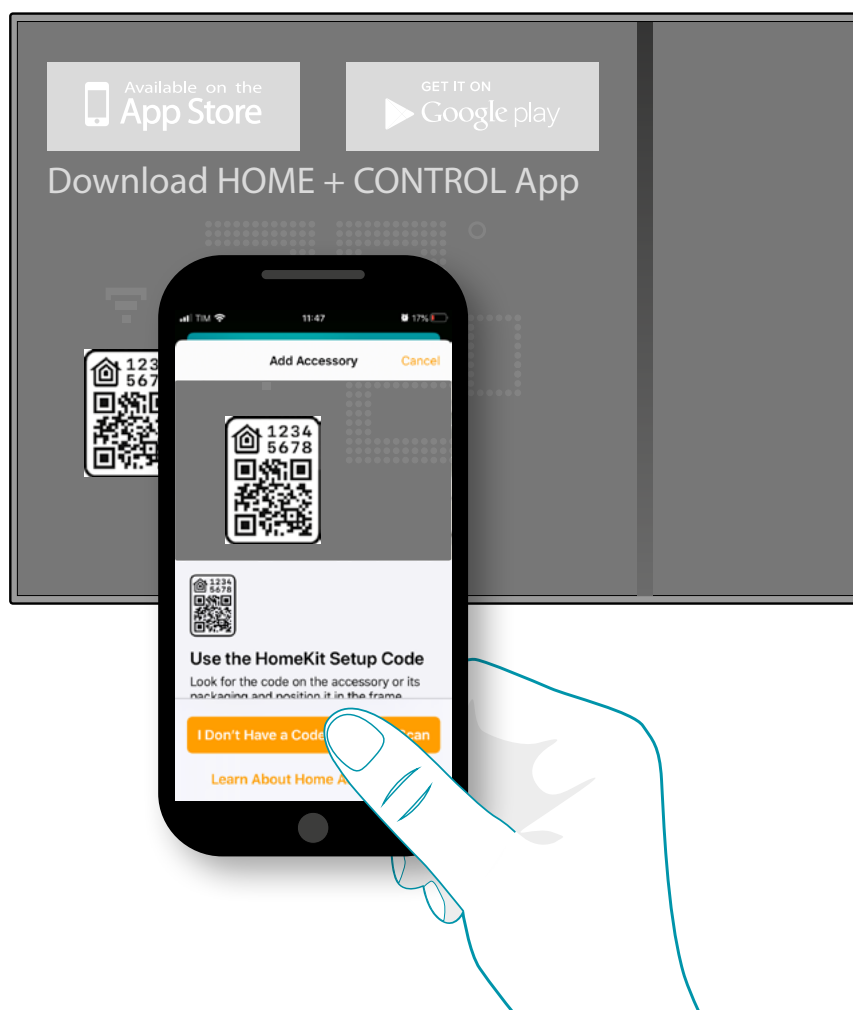
- на гърба на листа с инструкции



- на гърба на термостата Smarter

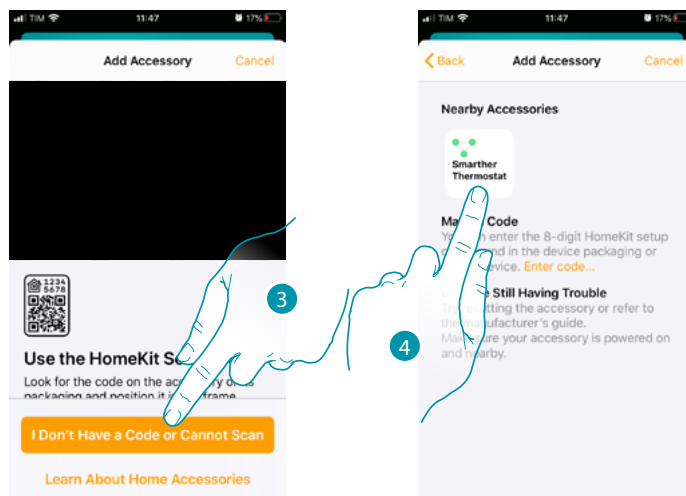


- върху защитното фолио на дисплея на Smarther

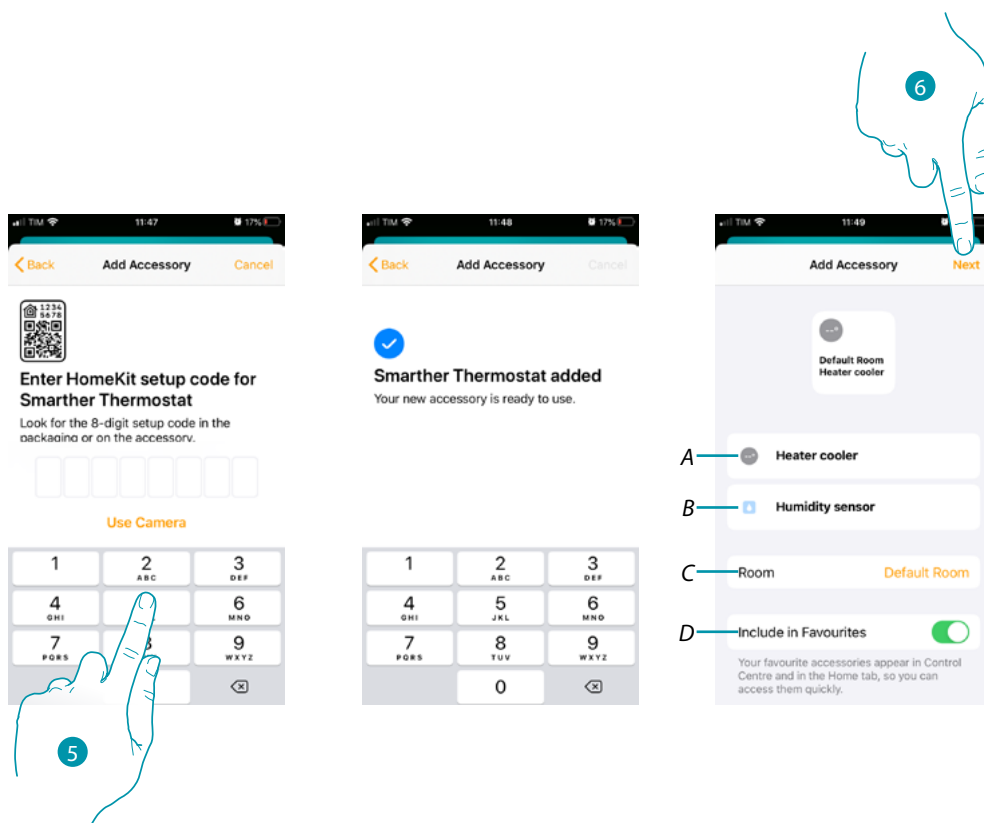


Хванете в кадър кода върху дисплея на Smarther; кодът се разчита автоматично

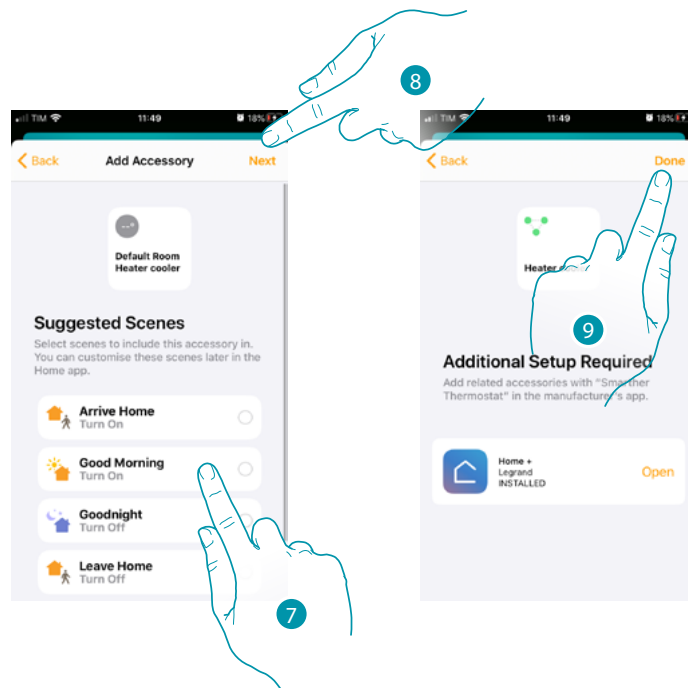
Ако кодът не може да се разчете автоматично или не можете да го сканирате



3. Докоснете, за да отворите страницата за ръчно въвеждане
4. Докоснете термостата Smarter, открит наблиз



5. Въведете ръчно кода на HomeKit
Уверете се, че смартфонът е зареден и се намира в обсега на действие на шлюза (Gateway).
- A Задайте ново име на Smarter за функцията за отопление
- B Задайте ново име на Smarter за функцията за отчитане на влажността
- C Изберете стаята / създайте нова, където да въведете Smarter в приложението HomeKit
- D Включете в/изключете от „Предпочитани“
6. Докоснете, за да продължите



7. Докоснете, за да изберете сцените, в които искате да включите термостата Smarther
 8. Докоснете, за да продължите
 9. Докоснете, за да приключите конфигурирането по отношение на приложението HomeKit
- От началния екран на приложението HomeKit можете да управлявате по сигурен начин устройствата, организирани по стаи, налични във вашето жилище.
За да се запознаете по-задълбочено с всички функционални възможности, прегледайте документацията на Apple®.



Legrand SNC
128, av. du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny
87045 Limoges Cedex - France
www.legrand.com

BTicino SpA
Viale Borri, 231
21100 Varese
www.bticino.com